

Gracias por elegir la Compañía de Vehículos JAC

Sinceras felicitaciones por la adquisición de un vehículo comercial multifuncional JAC y sinceros agradecimientos por preferir JAC y sus productos.

El personal del servicio autorizado de la Compañía de Vehículos Comerciales Multifuncionales JAC esta calificado con entrenamiento profesional, y le proveerán el mejor servicio.

Un Vehículo Comercial Multifuncional JAC tiene tecnología avanzada y un sobresaliente desempeño. El elegir un Vehículo Comercial Multifuncional JAC demuestra sus altos requerimientos respecto al desempeño y diseño de un vehículo.

Por favor asegúrese de leer cuidadosamente el “Manual de Usuario de Sunray” antes de usar el vehículo.

Estas instrucciones de usuario pretenden ser una introducción a las características técnicas, métodos de operación, y precauciones del vehículo comercial multifuncional JAC.

Tenga el favor de leer cuidadosamente este Manual de Usuario lo antes posible, de tal forma de entender las características de este vehículo, usar y mantener correctamente el vehículo, usar a cabalidad las características predominante del vehículo, garantizar seguridad en la conducción y mantener el desempeño sobresaliente de su vehículo, y obtener el máximo placer al conducir.

Estas instrucciones de uso son solo aplicables para el modelo Sunray de la serie de larga distancia entre ejes de la Compañía de Vehículos Comerciales Multifuncionales de JAC.

Con el objeto de adquirir un adecuado conocimiento acerca de su vehículo, deberá verificar en forma previa que la información respectiva corresponde al modelo y versión adquirida.

1 Información General 5

2 Seguridad 15

3 Instrucciones de Funcionamiento 25

4 Recordatorios de Conducción 94

5 Mantenición105

6 Mantenición de Vehículo 123

7 Parámetros del Vehículo..... 151

Nota: ① Por favor revise los diferentes tipos de instrumentos, especificaciones técnicas, períodos de mantenimientos,etc de acuerdo con el desplazamiento de su vehículo (1.9、 2.7、 2.8) , tipo de combustible (gasoil), normas de escape (EuroIII,Euro IV, EuroV) y otros contenidos.

② Nota: Hay un detallado índice de contenidos al inicio de cada capítulo. Tenga el favor de buscar y leer según lo requiera.

1 Información General

| | |
|---|-----------|
| Información del Propietario | 6 |
| Instrucciones de Uso del Manual de Usuario | 8 |
| Instrucciones de Mantenimiento | 10 |
| Rodaje del Vehículo..... | 12 |

Certificado de Inspección de Entrega

Por medio de la presente se certifica que la inspección de entrega de este vehículo ha sido realizada por la Compañía de Vehículos Comerciales Multifuncionales JAC de acuerdo a los requerimientos, y la calidad esta en conformidad con los estándares nacionales y especificaciones técnicas de la Compañía de Vehículos Comerciales Multifuncionales JAC.

Fecha de Entrega: _____

Sello de la Oficina del Distribuidor:

Nombre del Propietario del Vehículo:

Dirección:

Nombre de la Oficina del Servicio Autorizado:

Persona a Cargo: _____

Información del Vehículo

Sello del Distribuidor

Fecha de Entrega: _____

Tipo

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Núm. VIN carrocería

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Núm. del Motor

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Núm. de Transmisión

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Antes de leer el Manual de Usuario tenga en consideración lo siguiente:

Gracias por adquirir un vehículo comercial multifuncional JAC. Para usar adecuadamente su vehículo y resguardar sus derechos y beneficios, tenga el favor de tomarse el tiempo de leer cuidadosamente el Manual de Usuario.

Este Manual de Usuario contiene instrucciones y datos importantes relacionados a la conducción, mantención y servicio para ayudarlo a entender los cuidados de este vehículo. Solo un mejor conocimiento de su vehículo puede garantizar seguridad, economía y disfrutar del placer al conducir.



Cualquier operación inapropiada puede dañar e invalidar la garantía de calidad de su vehículo.


Realizar revisiones y mantenciones periódicas a su vehículo ayudara a mantener el desempeño y aumentar el valor de la reventa de su vehículo. Con una cobertura nacional, los servicios autorizados de la Compañía de Vehículos Comerciales Multifuncionales de JAC cuentan con el servicio de expertos para proveerle una adecuada ayuda. El personal de servicio entrenado profesionalmente en las estaciones de servicio autorizadas puede reparar correctamente su vehículo y equipamiento. La piezas de repuesto de las estaciones de servicio autorizado de la Compañía de Vehículos Comerciales Multifuncionales de JAC son piezas autenticas provistas por JAC. Si no realiza la mantención en el periodo de rodaje y las mantenciones periódicas en una estación de servicio autorizada de la Compañía de Vehículos Comerciales Multifuncionales de JAC durante el periodo de garantía esta quedara anulada.


Este Manual de Usuario cubre la mayor variedad posible de los equipos programados para ser instalados en el vehículo modelo Sunray de la serie de larga distancia entre ejes de la Compañía de Vehículos Comerciales Multifuncionales JAC al momento de su publicación, es decir, todos los equipos estándar y opcionales del vehículo modelo Sunray de la serie de larga distancia entre ejes de la Compañía de Vehículos Comerciales Multifuncionales JAC están incluidos. Algunos artículos puede que este disponibles en el futuro o solo en algunos mercados, por lo tanto, algunos ítems mencionados en este Manual de Usuario puede que no apliquen a su vehículo. La Compañía de Vehículos Comerciales Multifuncionales JAC tiene la última palabra al respecto.

Símbolos de Precaución Usados en este Manual de Usuario

Su seguridad y la de otras personas es extremadamente importante. El conducir con precaución es una importante responsabilidad del propietario.

En este Manual de Usuario, las descripciones marcadas al principio con   , se refieren a importantes explicaciones de seguridad, y su significado es el siguiente:

 **Advertencia:** Si el vehículo no se manipula de acuerdo a lo especificado, tendrá severas consecuencias poniendo en peligro su vida y la de los demás. Por favor, manipule el vehículo de acuerdo a lo especificado.

 **Nota:** Si el vehículo no se manipula de acuerdo a lo especificado, tendrá como consecuencia daño en su vehículo o consecuencias similares. Por favor manipule el vehículo de acuerdo a lo especificado

Descripción acerca de la Protección del Medio Ambiente

 Las descripciones marcadas con este símbolo son relevantes para la protección del medio ambiente.

Fundamentos de Mantenición

Los requerimientos de mantención del vehículo comercial multifuncional JAC se describen en el Capítulo 6 de este Instructivo de Usuario. Como dueño, usted debería leer cuidadosamente los métodos de mantención correctos especificados por el fabricante. El vehículo requiere mayor y mejor mantención especialmente cuando es conducido en ambientes adversos.

Notas para el Uso de Aceites

Los daños al motor y a la transmisión que surjan debido al uso de combustibles y aceites lubricantes no calificados, no serán cubiertos por la garantía de calidad de JAC, incluso dentro del periodo de garantía de calidad. Por favor, asegúrese de utilizar combustibles y aceites lubricantes calificados.

No Repare su Vehículo por sus Medios

Todos los componentes que sean reparados no serán cubiertos por la garantía de calidad de JAC.

No intente reparar su vehículo bajo ninguna circunstancia, ya que la reparación podría dañar la seguridad, durabilidad, y otros funcionamientos del vehículo. Cualquier problema que surja de la reparación no se encuentra cubierto por la responsabilidad de JAC.

Por Favor Utilice Accesorios Auténticos JAC

- Qué son las piezas auténticas JAC?

Las piezas auténticas JAC son las piezas conforme a aquellas utilizadas por JAC en la fabricación de sus vehículos. El diseño e inspección de estas piezas pueden proveer a los clientes la mejor garantía de seguridad.

- Por qué utilizar piezas auténticas?

Las piezas auténticas JAC son piezas fabricadas bajo la dirección de producción y condiciones de inspección de calidad estrictas. Todas las fallas que surjan del uso de piezas simuladas, piezas falsificadas, o piezas de contrabando, no se encuentran cubiertas por la garantía de calidad de JAC y JAC no será responsable de daños de otras piezas auténticas, que surjan de ello.

- Por favor, identifique, escoja y adquiera piezas auténticas JAC.

Revisión del Vehículo Nuevo

Entrega del vehículo

Antes de hacerle entrega del vehículo, el distribuidor de la Compañía de Vehículos Comerciales Multifuncionales JAC ha realizado una revisión según las regulaciones de la Compañía de Vehículos Comerciales Multifuncionales JAC. El distribuidor de la Compañía de Vehículos Comerciales Multifuncionales JAC deberá llenar, en la fecha de entrega, la columna “Certificado de Inspección de Entrega” de este Manual de Usuario y estampar el sello del distribuidor.

El distribuidor deberá inspeccionar el desempeño del vehículo completo y entregarle los conocimientos operacionales del vehículo a usted en concordancia con “Ventas de Vehículos y Hoja de Entrega de la Compañía de Vehículos Comerciales Multifuncionales JAC”, y tanto el vendedor como el usuario deberán firmar dicha hoja.

Rodaje del Vehículo Nuevo

Rodaje

En la etapa inicial de conducción del vehículo nuevo, el estado de desgaste al interior del motor es mucho mayor que después del rodaje de todas las partes. El efecto de rodaje depende mayormente de las condiciones iniciales de conducción en los primeros 2,000km ~ 3,000km.

Kilometraje dentro de los primeros 1,000km, las siguientes son algunas prácticas para su consideración:

- No presione completamente el pedal del acelerador.
- Mantenga la velocidad de conducción dentro de los 80 km/hr.
- Evite la alta velocidad de marcha del motor.
- No utilice el vehículo nuevo para remolcar otro vehículo.
- En la medida de lo posible, Evite la conducción completamente cargado durante el periodo de rodaje.

Atención

Los neumáticos nuevos deben tener un rodaje para lograr un mejor rendimiento de adherencia. Dentro de los primeros 500km, deberían tomar precauciones especiales para conducir el vehículo de forma estable y pareja.

- ▶ El rodaje también es requerido para discos nuevos del freno, ya que los discos nuevos no pueden garantizar el mejor desempeño de fricción dentro de los primeros 200km. Cuando los discos de fricción no puedan otorgar el mejor efecto de fricción, tenga el favor de aumentar la fuerza del pedal de freno consecuentemente. También debe aumentar la fuerza aplicada al pedal de freno, luego de sustituir los discos de fricción de freno.

Desde los 1000km a 2000km

Se puede aumentar gradualmente la velocidad de conducción a la velocidad máxima o la velocidad de motor máxima permitida. Los siguientes puntos son aplicables para el periodo de rodaje y después:

- Al encontrarse frío el motor, no haga funcionar el motor a alta velocidad, sin importar si la transmisión está en posición neutral o en otra marcha.
- No conduzca el vehículo a una velocidad del motor muy baja. Si el motor se encuentra funcionando de manera inestable, cambie a una marcha más baja.

✿ No conduzca el vehículo con el motor funcionando a una velocidad alta innecesariamente. El cambiar prontamente a una marcha más alta ayuda a ahorrar combustible, reduce el ruido de funcionamiento y protege al medio ambiente.

Atención

- ▶ Nunca conduzca en marcha neutral. En una bajada, la caja de cambio no podrá obtener freno del motor cuando esté en marcha neutral, el frenado del vehículo depende completamente del freno, que podrá causar el recalentamiento de bandas de freno, y se genera la descomposición térmica, afectará la eficiencia del freno.
- ▶ No conduzca el vehículo con embregue semiacoplado. Si conduce su vehículo con embregue semi acoplado por mucho tiempo, el plato de fricción

se desgastará rápido, que afectará la vida útil del embregue.

Después del rodaje

No haga funcionar el motor a una velocidad tal, que la aguja del tacómetro alcance la zona roja, o podría dañar el motor. En tal caso, asegúrese de cambiar a una marcha más alta. No haga funcionar el motor a una velocidad alta innecesariamente. El cambiar prontamente a una marcha más alta ayuda a ahorrar combustible, reduce el ruido de funcionamiento y protege al medio ambiente.

En estado frío, sin importar si la transmisión se encuentra en una marcha neutral o en otra, no haga funcionar el motor a la velocidad máxima.

Luego que el vehículo ha sido manejado por 800km., asegúrese de ajustar las tuercas de las ruedas a la torsión especificada. Tenga el favor de referirse a la sección “Revisión y Sustitución de las Ruedas” en el Capítulo 6 de este Manual de Usuario para el correcto ajuste de torsión.

Del mismo modo, si la rueda no ha sido

nunca sustituida o si las tuercas nunca se han aflojado, ajuste las tuercas a la torsión especificada luego de conducir por 800km.

Motor con Turbo

Después de arrancar el motor en frío, el ralentí se mantiene en 1100rpm/min, es un fenómeno normal. Cuando la temperatura del motor y agua sube, la revolución del motor se mantiene alrededor de 800rpm/min, mueve el vehículo después de rodar 3 a 5 minutos para lubricar bien el turbocompresor.

Para el motor con turbo, luego de que el vehículo ha sido conducido por algún tiempo, no detenga el motor inmediatamente. Antes de detenerlo, haga funcionar el motor a velocidad de ralentí por 3 a 5 minutos para irradiar mejor el

turbo, con el fin de prolongar la vida útil del turbo y prevenir el daño temprano de éste.

2 Seguridad

| | |
|---|-----------|
| Cinturón de Seguridad | 16 |
| Dispositivo de Ajuste de Altura del Cinturón de Seguridad (si se equipa) | 17 |
| Cinturón de Seguridad Automático de Tipo Bloqueo de Tres Puntos | 17 |
| Cinturón de Seguridad Fijo de Dos Puntos..... | 18 |
| Pretensor del cinturón de seguridad (si se equipa)..... | 18 |
| Protección para Niños y Mujeres Embarazadas..... | 19 |
| Airbag (si se equipa)..... | 20 |
| Funciones y partes del SRS..... | 21 |
| Funcionamiento del SRS | 22 |
| Mantenimiento del SRS | 23 |
| Asiento de Seguridad..... | 24 |

Cinturón de Seguridad

Para proteger al conductor y los pasajeros contra daños en accidentes de tráfico, asegúrese de tener abrochado correctamente el cinturón de seguridad durante la conducción, lo que es de extrema importancia.

Advertencia

- ▶ Un cinturón de seguridad sólo puede ser utilizado por un pasajero, o será extremadamente peligroso.
- ▶ Si se encontrara algún niño abordo durante la conducción, por favor, posicione al niño en la segunda o tercera corrida de asientos y asegure el asiento de seguridad plegable.
- ▶ Algunos países requieren legalmente el uso de dispositivos calificados de contención para niños. Se recomienda utilizar dispositivos de contención para niños e infantes con menos de 18

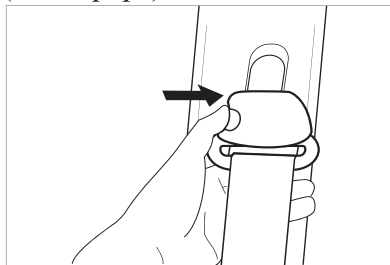
kilos.

- ▶ Diferentes países poseen diferentes regulaciones sobre ubicar a los niños en los asientos delanteros durante la conducción. Se recomienda acatar las regulaciones locales pertinentes.
- ▶ No gire el cinturón de seguridad mientras abrocha el cinturón.
- ▶ Revise el cinturón de seguridad por cortes o daños, y revise las partes metálicas por deformación. Si los hay, reemplace por uno nuevo.
- ▶ Si el cinturón de seguridad se ensucia, límpielo con detergente neutro y agua tibia, luego séquelo en un lugar con sombra. Nunca blanquee o tiña el cinturón de seguridad, para evitar el deterioro de su resistencia y funcionamiento.
- ▶ Luego de unos accidentes, incluso si los cinturones de seguridad se vieran intactos, no reutilice los cinturones de seguridad, y reemplace todo el

conjunto del cinturón de seguridad.

- ▶ No ajuste el cinturón de seguridad mientras el vehículo se encuentre en movimiento.
- ▶ Para protegerlo a usted y los pasajeros contra lesiones no intencionales, todos los pasajeros deben asegurar sus cinturones de seguridad.
- ▶ El cinturón de seguridad puede otorgar la máxima protección de seguridad cuando el respaldo del asiento se encuentra completamente vertical. Cuando el respaldo se encuentra inclinado, en la eventualidad de un accidente de tráfico, especialmente en el caso de una colisión frontal, el pasajero podría deslizarse fuera del cinturón de seguridad, provocando lesiones.

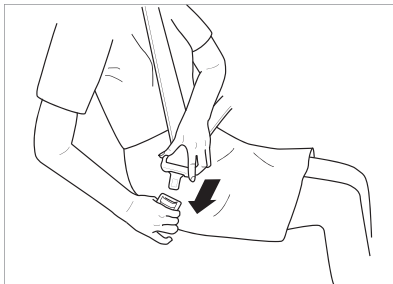
Dispositivo de Ajuste de Altura del Cinturón de Seguridad (si se equipa)



La altura del cinturón de seguridad del asiento delantero puede ser ajustada desde la base de retención. Ajuste el cinturón de seguridad de tal manera que éste pase a través del abdomen y pecho, y cruce por el hombro, en vez del cuello. No se puede otorgar la mejor protección si el cinturón de seguridad del asiento se encuentra ajustado muy cerca del cuello.

Para ajustar la altura del cinturón de seguridad desde la base de retención, mantenga presionado el botón de ajuste y suba o baje a la posición apropiada. Luego de soltar el botón, tenga el favor de intentar mover la base de retención hacia arriba y hacia abajo para cerciorar que se encuentra bloqueado.

Cinturón de Seguridad Automático de Tipo Bloqueo de Tres Puntos



Tire hacia afuera el cinturón de seguridad, desde el retractor, e inserte la hebilla metálica en el broche de la hebilla. Un sonido "clic" se puede escuchar cuando la hebilla metálica se encuentra asegurada. Luego de que la parte de la cintura del cinturón de seguridad se encuentra apropiadamente ajustada, el cinturón de seguridad se retraerá automáticamente para ajustarse en su cadera.

Si usted se inclina o mueve lentamente hacia adelante, el cinturón de seguridad se extenderá automáticamente. Sin embargo, en la eventualidad de una colisión repentina, el cinturón de seguridad se bloqueará automáticamente para contener su cuerpo. Si se inclina

hacia adelante rápidamente, el cinturón de seguridad también se bloqueará automáticamente.

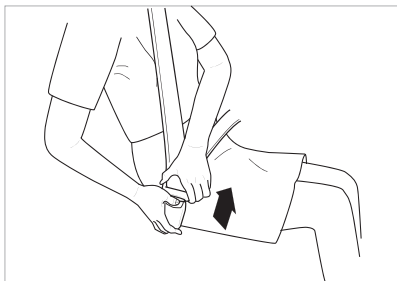
Ajuste del Cinturón de Seguridad Automático de Tipo de Tres Puntos



Intente tirar el cinturón de seguridad de tal manera que el cinturón de seguridad quede situado en las caderas en lugar de la cintura. Si el cinturón de seguridad se ubica en la parte superior del cuerpo, éste podría deslizarse en la eventualidad de un accidente o freno brusco. Esto podría causar lesiones graves e incluso la muerte.

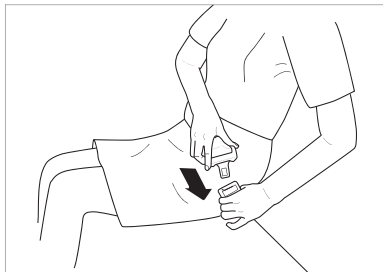
Seguridad

Liberación del Cinturón de Seguridad Automático de Tipo Bloqueo Tres Puntos



Sostenga el broche de la hebilla y presione el botón liberador del cinturón de seguridad. Una vez liberado, el cinturón de seguridad automáticamente se recogerá en el retractor. Si esto no ocurre, revise si el cinturón de seguridad se encuentra torcido o atado y vuelva a intentarlo.

Cinturón de Seguridad Fijo de Dos Puntos



Sostenga el broche de la hebilla con la mano, inserte la hebilla metálica del cinturón de seguridad en el broche de la hebilla, y ajuste la tensión del cinturón de seguridad.

Pretensor del cinturón de seguridad (si se equipa)



Su vehículo está equipado con dispositivos pretensores del cinturón de seguridad en los asientos delanteros. Estos dispositivos pueden garantizar la seguridad del conductor y los pasajeros en asientos delanteros en caso de colisión grave. Cuando ocurre una fuerte colisión, se pondrán a trabajar al mismo tiempo los pretensores del cinturón de seguridad y las bolsas de aire de los asientos delanteros. El principio de funcionamiento de los dispositivos pretensores del cinturón de seguridad es igual al dispositivo telescópico de bloqueo de emergencia. Cuando el vehículo se frena de emergencia o las ruedas se ponen a inclinar rápidamente hacia adelante, el dispositivo telescópico del cinturón de seguridad entrará en un estado bloqueado; y al mismo tiempo de la

colisión violenta, los dispositivos pretensores del cinturón de seguridad se pondrán a trabajar de manera de tensionar a los pasajeros a la dirección opuesta a la de la colisión para ayudarles permanecer en su lugar original sin moverse. Los dispositivos pretensores del cinturón de seguridad son una parte del sistema de SRS (sistema de seguridad suplementario).

Descripción:

Cuando los dispositivos pretensores de cinturón de seguridad se activan, se puede escuchar un sonido de explosión leve, que es un fenómeno normal, no es peligroso. Los dispositivos pretensores del cinturón de seguridad están diseñados para colisión repentina y sólo se pueden utilizar una vez.

⚠ Advertencia:

Si los dispositivos pretensores del cinturón de seguridad se activan, no trate de reemplazarlos usted mismo. Los dispositivos deben ser reemplazados por empresas de servicios autorizadas por la empresa JAC de vehículos comerciales versátiles.

Protección Para Niños y Mujeres Embarazadas

Protección para Bebés e Infantes



- Algunos países requieren legalmente el uso de dispositivos calificados de contención de niños e infantes. Se recomienda el uso de dispositivos de contención para niños e infantes con peso menor a 18kg.
- El Airbag está diseñado para proteger a adultos en caso de accidentes y es de gran peligro para niños.

Protección para Niños Mayores

- Cuando los niños están muy grandes como para usar el dispositivo de contención de niños, utilice el cinturón de seguridad.
- Posicione a los niños mayores en los asientos traseros mientras le sea posible y asegure el cinturón de seguridad.
- Los niños mayores (más de 13 años) que se encuentren sentados en el asiento delantero también deben usar el cinturón de seguridad.

Protección para Heridos

Utilice el cinturón de seguridad durante el transporte de heridos. Cuando se requiera, tenga el favor de contactar a su doctor para consultas relevantes a este tema.

Protección para Mujeres Embarazadas

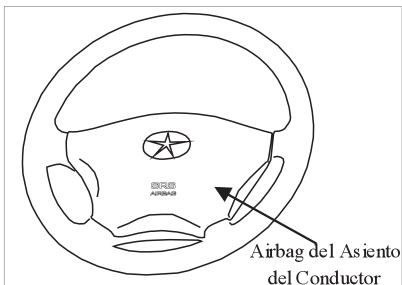


- Las mujeres embarazadas deben seguir las instrucciones especiales de su doctor durante la conducción. Utilice el cinturón de seguridad de tres puntos cuando conduce mientras le sea posible. La parte de las caderas del cinturón de seguridad debe estar lo más abajo y cómodo posible.

- Las mujeres embarazadas deben estar lejos del volante y del panel de instrumentos, mientras le sea posible, y se deben reclinar y sentar erguidas, con el fin de disminuir el riesgo de daños a la embarazada y el feto en caso de colisión o activación del Airbag.

Airbag (si se equipa)

Sistema de Retención (SRS) Incluyendo Partes y Funciones SRS



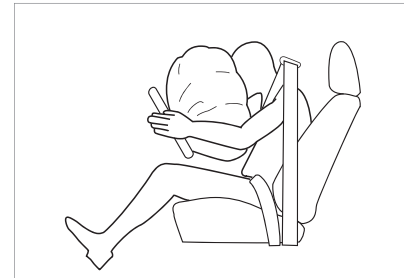
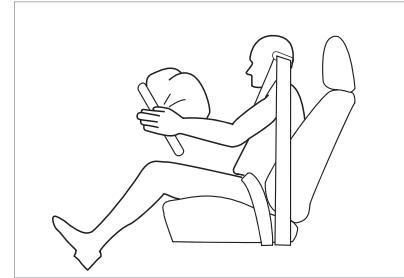
▲ Advertencia

- El Airbag de seguridad no es sustituto del cinturón de seguridad y es una parte del sistema pasivo de seguridad del vehículo. El Airbag de seguridad puede ejercer una mejor acción sólo durante su trabajo junto al cinturón de seguridad ajustado al pasajero.
- El Airbag de seguridad se inflará y desplegará en caso de una seria colisión frontal del vehículo, y no será desplegado en caso de colisión trasera y volcamientos. El Airbag sólo funcionará una vez y no debe ser reutilizado.

Funciones y partes del SRS

El sistema suplementario de retención (SRS) del vehículo incluye:

- Módulo de Seguridad del Airbag (Principal/ Auxiliar)
 - Módulo de Control SRS (SRSCM)
 - Luz de Alarma del Airbag SRS
- Una vez que se detecta que la colisión frontal es lo suficientemente seria, el SRSCM emitirá el comando de despliegue para controlar el funcionamiento del Airbag del conductor. El Airbag completamente inflado y el uso del cinturón de seguridad pueden frenar el desplazamiento hacia adelante del conductor y disminuir el daño a la cabeza y el pecho.
- Cuando el interruptor de encendido está posicionado en “ON”, el SRSCM monitorea continuamente las colisiones frontales y cercanas a esa zona, y determina si la colisión es lo suficientemente seria como para desplegar el Airbag.
 - Cuando el interruptor de encendido se gira hacia “ON”, o bien, el motor se enciende, la luz indicadora SRS en el panel de instrumentos parpadeará durante 6 segundos y luego se apagará.



Luego de inflarse completamente, el Airbag se desinflará inmediatamente para mantener el campo de visión frontal del conductor.

Funcionamiento SRS

- En la eventualidad de colisión del vehículo, el sensor del sistema SRS puede detectar la fuerte desaceleración del vehículo. Cuando la colisión es lo suficientemente seria o el ángulo de la colisión frontal del vehículo es menor a 30°, el SRS inmediatamente se despliega y rápidamente infla el Airbag.
- En la eventualidad de colisión, el cinturón de seguridad del asiento ayuda a sujetar la parte baja de su cuerpo y torso mientras que el Airbag absorbe la energía de colisión y protege la cabeza y el pecho.
- Una vez inflado, el Airbag se desinflará instantáneamente en un intervalo aproximado de 0.1 segundos. Por lo tanto, no bloqueará el campo de visión del conductor ni obstruirá el control del vehículo

- Es normal si se escucha un sonido de explosión y se observa bruma durante el funcionamiento del sistema SRS. De hecho, la bruma es el polvo de la superficie del Airbag. Después, tenga el favor de limpiar su cara y manos con agua tibia y jabón con el fin de prevenir alergia a la piel.

Advertencia

Es normal si se escucha un sonido de explosión y se observa bruma durante el funcionamiento del sistema SRS. De hecho, la bruma es el polvo de la superficie del Airbag. Después, tenga el favor de limpiar su cara y manos con agua tibia y jabón con el fin de prevenir alergia a la piel.

- ▶ El SRS sólo puede funcionar cuando el interruptor de encendido está posicionado en “ON”. Si la luz de alarma del Airbag no reacciona cuando el motor es encendido, o se mantiene encendida durante la conducción, se indica una falla en el Airbag. En este caso, conduzca su vehículo a una estación de servicio autorizado de la Compañía de Vehículos Comerciales Multifuncionales de JAC para una revisión lo antes posible.
- ▶ Antes de reemplazar el fusible o desconectar el electrodo de la batería, tenga el favor de girar el interruptor de encendido hacia la posición “LOCK” o retirar la llave. Cuando el interruptor de encendido se encuentra posicionado en “ON”, no mueva ni reemplace ningún fusible conectado al Airbag, o la luz de alarma se encenderá.

Mantenimiento del SRS

- El SRS es un sistema libre de mantenimiento. En caso de falla, tenga el favor de hacer revisar su vehículo por profesionales en una estación de servicio autorizado de la Compañía de Vehículos Comerciales Multifuncionales de JAC
- El desarme, instalación y servicio al sistema SRS debe ser realizado por profesionales. Cualquier servicio incorrecto puede conllevar a peligro para su seguridad.
- Tenga el favor de sacudir y limpiar las partes del Airbag con un paño y agua limpios. No utilice detergentes con contenidos químicos desconocidos.

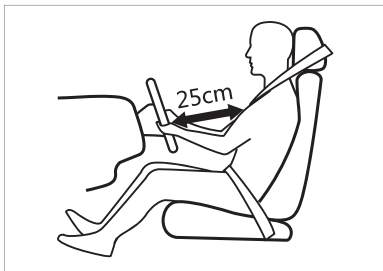
No posicione aromatizantes dentro del vehículo, especialmente en el panel de instrumentos. Las sustancias químicas desconocidas se puede filtrar dentro de las sub-partes y el sistema de ventilación puede dañarlas.

Advertencia

- ▶ No altere la configuración o cableado del SRS sin autorización o esto conllevará a la falla del sistema SRS, por lo que el Airbag no se desplegará en la eventualidad de una colisión.
- ▶ No manipule descuidadamente el Airbag o las sub-partes y cableado del SRS, o esto conducirá al inflado anormal del Airbag y podría herir a otras personas.

Asiento de Seguridad

Asiento del Conductor

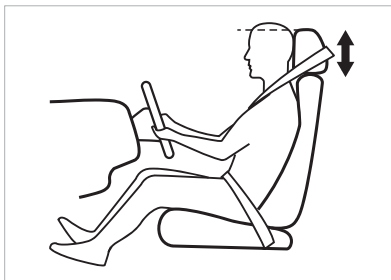


Se recomienda ajustar el asiento del conductor de la siguiente forma:

- Ajuste el asiento del conductor hacia adelante y hacia atrás, de tal manera que el conductor pueda presionar los pedales hasta el fondo con facilidad.
- El conductor debe mantener por lo menos 25cm de distancia del volante y el panel de instrumentos con el fin de alcanzar la mejor protección en la eventualidad de despliegue del sistema SRS.

- Ajuste la inclinación del respaldo del asiento de tal manera que el respaldo del asiento se ajuste completamente a su espalda y el conductor pueda alcanzar la parte superior del volante con facilidad.

Apoya Cabeza



La altura del apoyacabeza debe ser ajustada de acuerdo a la altura y posición de la cabeza del pasajero. El correcto ajuste del apoyacabeza y del cinturón de seguridad puede proveer una protección efectiva.

Ajuste de la altura del Apoya Cabeza

- Agarre los dos lados del Apoya Cabeza con las dos manos y mueva hacia arriba o hacia abajo el apoyacabeza para ajustarlo a una posición apropiada.
- Se puede alcanzar mejor protección cuando el borde inferior del apoyacabeza se encuentra nivelado, o levemente más arriba que los ojos.

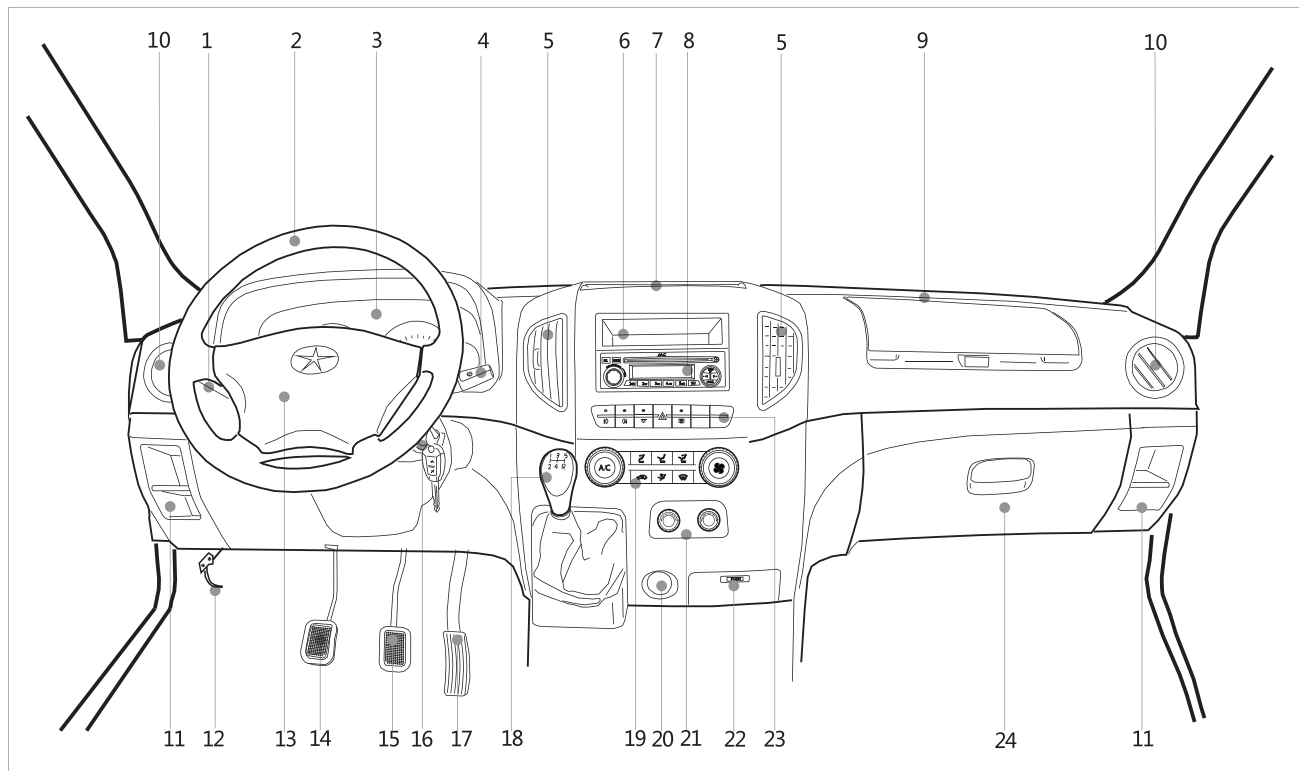
⚠ Advertencia

- ▶ No ajuste el asiento del conductor o el apoyacabeza durante la conducción del vehículo.

3 Instrucciones de Funcionamiento

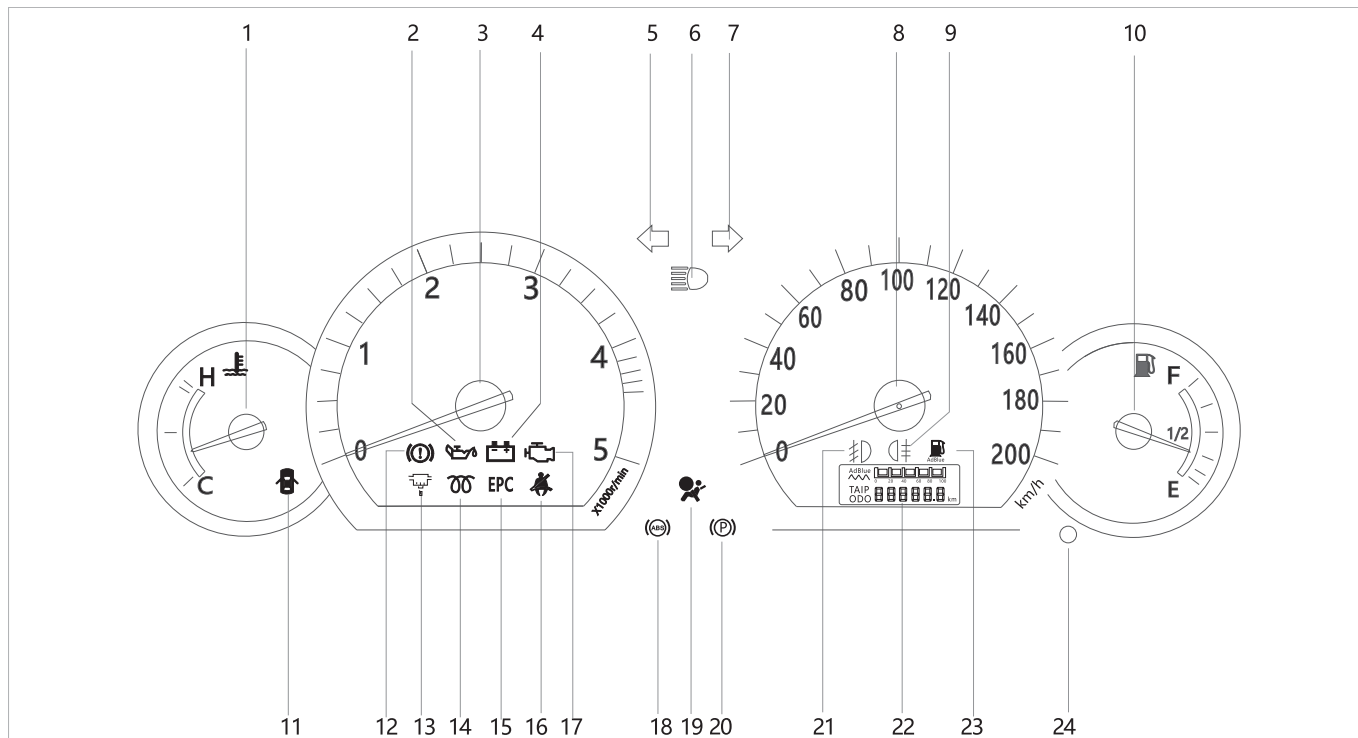
| | | | | | |
|---|----|---|----|--|----|
| • Cabina | 26 | Descongelador de Vantania | | Pedal de Servicio | 71 |
| Descripción General de Cabina | 26 | Trasera (si se equipa) | 55 | Guantera | 72 |
| Instrumentos Combinados | 28 | Iluminación Interior | 55 | Cenicero | 73 |
| Luces de Alarma e Indicadoras | 36 | Luz Neblineras Trasera | 57 | Encendedor | 73 |
| • Encendido y Apagado | 42 | Interruptor de Control Central | 58 | • Aire Acondicionado | 74 |
| Llave..... | 42 | Interruptor Combinado | 62 | Sistema de Aire Acondicionado | 74 |
| Sistema de Alarma Antirrobo | 45 | Visera Parasol | 65 | Sistema de Audio | 83 |
| Antirrobo Del Motor | 46 | Espejo Retrovisor | 65 | • Conducción | 87 |
| Puerta | 47 | Espejo Retrovisor Interior | 66 | Transmisión Manual | 87 |
| Ventanilla | 49 | Asiento del Conductor | 67 | Sistema de Frenos | 89 |
| Estanque de Combustible | 52 | Doble Asiento del Copiloto | 68 | Interruptor de Encendido | 91 |
| Cubierta del Compartimiento Frontal | 52 | Asientos Pasajeros Traseros | 68 | Encendido Motor | 92 |
| Luz Intermitente de Peligro | 54 | Apoya Cabeza | 69 | | |
| | | Volante de Mutifunciones | 70 | | |

Descripción General de Cabina



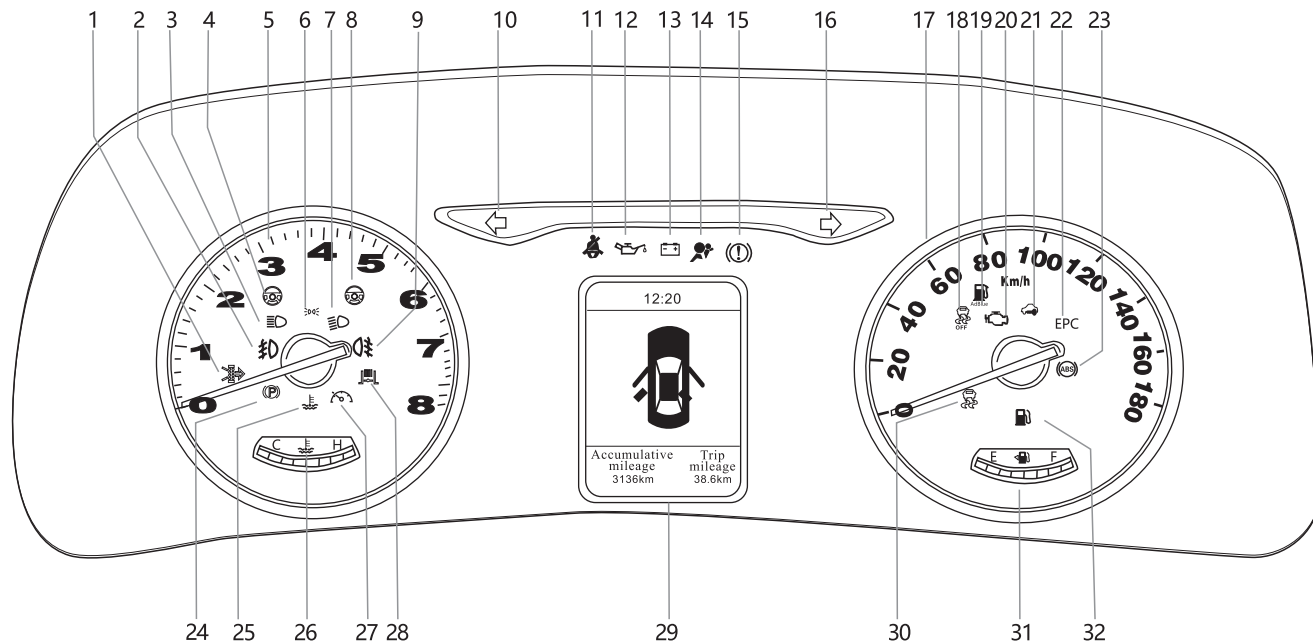
1. Telecomando de Luces
2. Volante
3. Instrumentos Combinados
4. Telecomando del Limpiaparabrisas
5. Panel de Control Central del Ventilador de Aire
6. Guantero del Panel de Control Central
7. Guantero Superior del Panel de Control Central
8. Panel de Control de Sonido y Pantalla LCD
9. Guantero del Panel de Instrumentos
10. Salida de Aire del Panel de Instrumentos
11. Guantero del Panel de Instrumentos
12. Palanca de liberación del capó
13. Módulo del Airbag del Conductor y Bocina
14. Pedal de Embrague
15. Pedal de Freno
16. Interruptor de Encendido y Llaves
17. Pedal del Acelerador
18. Palanca de Cambios
19. Panel de Control del Aire Acondicionado Delantero
20. Encendedor
21. Panel de Control del Aire Acondicionado Trasero
22. Cenicero
23. Neblineros Delantero/Traseros e Interruptor de Luces Intermitentes de Peligro
24. Guantero

Instrumentos Combinados (1.9CTI EuroIV ,Cummins ,2.8L)



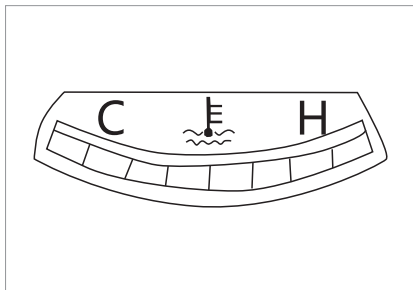
1. Medidor de Temperatura del Agua
2. Luz de Alarma de Presión de Aceite del Motor
3. Tacómetro
4. Luz Indicadora de Carga
5. Luz Indicadora de Señal de Viraje Izquierda
6. Luz Indicadora de Luces Altas
7. Luz Indicadora de Señal de Viraje Derecha
8. Velocímetro
9. Luz Indicadora de Neblineros Traseros
10. Medidor de Combustible
11. Luz de Alarma de Apertura de Puertas
12. Luz Indicadora de Líquido de Frenos y Bloqueo de Freno
13. Luz de Alarma de Filtro de Combustible
14. Luz indicadora de precalentamiento cámara de combustión
15. Luz de Alarma de Falla en el Motor
16. Luz de Alarma de Cinturón de Seguridad
17. Luz de Alarma de Falla en Emisión de Gases del Motor
18. Luz de Alarma del ABS
19. Luz Indicadora del Airbag de Seguridad (SRS)
20. Luz de Alarma de Freno de Manos
21. Luz Indicadora de Neblineros Frontales
22. Indicación de Kilometraje y Cantidad de Urea
23. Luz Indicadora de Urea
24. Botón de Reseteo de Kilometraje

Instrumentos Combinados (1.9CTI Euro V, 2.7CTI)



1. Luz Indicadora de Resistencia de Admisión
2. Luz Indicadora de Antiniebla Delantera
3. Luz Indicadora de Luz Alta
4. Ángulo de Giro de Eps Sin Configuración
5. Tacómetros
6. Luces Indicadoras de Posición
7. Luz Indicadora de Luz Corta
8. Luz de Alarma de Falla de Eps
9. Luz Indicadora de Antiniebla Trasera
10. Luz Indicadora de Señales de Giro Izquierdo
11. Luz de Alarma de Cinturón de Seguridad
12. Luz De Alarma de Presión De Aceite
13. Luz Indicadora de Carga De Batería
14. Luz Indicadora de Bolsa De Aire (SRS)
15. Luz De Alarma de Líquido De Freno Y Pastillas de Freno
16. Luz Indicadora de Señales de Giro Derecho
17. Velocímetro
18. Luz Indicadora de Urea
19. Luz Indicadora de Apagado de Esc
20. Luz Indicadora de Falla de Escape de Motor
21. Luz Indicadora de Antirrobo de Motor
22. Luz Indicadora de Falla de Motor
23. Luz de Alarma de ABS
24. Luz de Alarma de Freno de Estacionamiento
25. Luz de Alarma de Recalentamiento del Motor
26. Termómetro de Agua
27. Luz Indicadora de Navegación
28. Luz Indicadora de Freno de Escape
29. Pantalla de LCD
30. Luz Indicadora de ESC
31. Medidor de Combustible
32. Luz de Alarma de Escasez de Combustible

Medidor de Temperatura del Agua



Cuando el interruptor de encendido está conectado, el termómetro muestra la temperatura del agua refrigerante del motor. Cuando el auto esté funcionando, la aguja del termómetro debe estar en la zona media, si la aguja está en la zona alta y la luz de alarma se ilumina, significa que la temperatura del agua ha excedido de valores normales. Tiene que estacionar el vehículo en la orilla de carretera, abra el capó, revise el nivel de llenado de agua y la correa de distribución de

bomba de agua. Bajo la condición de que el motor tiene demasiada carga y la temperatura del medio ambiente es muy alta, también se aumentan las marcas iluminadas del termómetro, si la luz de alarma de recalentamiento no se enciende, la última marca del termómetro no se ilumina, no se preocupe.

Bajo condiciones estrictas de conducción, el motor podrá presentar fenómenos de recalentamiento : 1. Sube una pendiente larga cuando la temperatura del medio ambiente es muy alta. 2. Después de conducir a alta velocidad, disminuye la velocidad o estaciona el vehículo. 3. En zona de mucho tráfico, usa aire acondicionado y deja el motor funcionar en ralentí por mucho tiempo. 4. Bajo condición de ser remolcado.

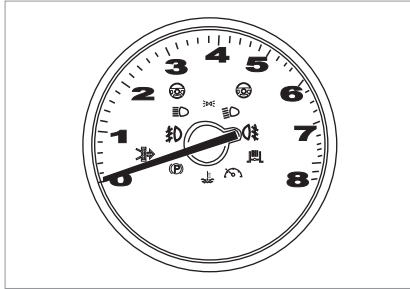
Si el sistema de refrigeración tiene fallas, tiene que conectar al concesionario o taller autorizado por JAC para chequear el sistema.

✿ Al arrancar el vehículo, la temperatura mostrada en el termómetro es baja, se prohíben alta revolución y alta carga del motor.

⚠ Advertencia

No abra la tapa del depósito de agua si el motor se encuentra sobrecalentado. De lo contrario, el refrigerante del motor saldrá expulsado producto de la presión, lo que podría causar quemaduras. Por lo tanto, asegúrese que el motor se encuentre completamente frío antes de abrir la tapa del depósito de agua.

Tacómetro

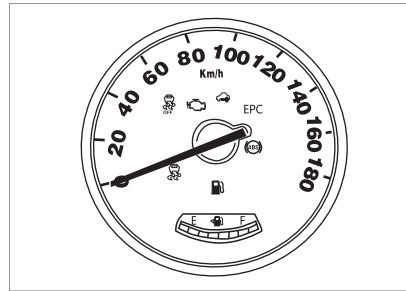


Lo que muestra el tacómetro es la revolución del motor (rpm), para evitar daños al motor, nunca conduzca el vehículo cuando la aguja del tacómetro esté en la zona roja.

⚠ Atención

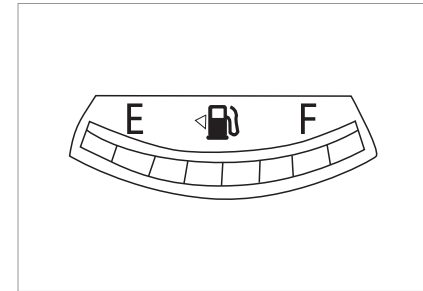
Durante la conducción, ponga atención a que la velocidad del motor (rpm) no alcance la zona roja. La sobre revolución del motor podría dañarlo seriamente, lo cual no está cubierto por la garantía de calidad.

Velocímetro



El velocímetro muestra la velocidad del vehículo, es contado por kilometraje por hora (km/h). Durante el período de rodaje del motor, lea bien las precauciones del rodaje de "instrucción de condición"

Medidor de Combustible



El medidor de combustible le indica la cantidad de existencia de combustible dentro del tanque, cuando está en carretera plana, es muy preciso, cuando frena, acelera, gira o conduzca en carretera con baches, posiblemente la aguja se oscila entre dos marcas cercanas, una vez está estable, se volverá normal.

Ellos funcionan cuando el interruptor de encendido está conectado, cuando la luz de alarma de combustible se enciende, tiene que ir a la bomba para hechar combustible.

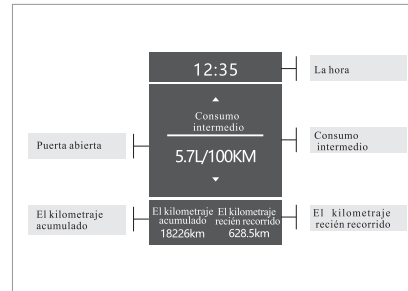
Después de rellenar combustible, vuelve a conectar el interruptor de encendido, la

aguja se mueve lentamente y le muestra la cantidad rellena.

⚠ Atención

No conduzca el vehículo con poco combustible, si se agota el combustible, el motor se apaga y daña al transformador.

Computadora de Viaje



La computadora de viaje es un instrumento de informaciones controlado por microprocesador, este instrumento muestra información relacionada con la conducción, incluyen las siguientes, cuando el interruptor de encendido está en la posición ON, la hora, el kilometraje acumulado, el kilometraje recién recorrido, consumo intermedio, puerta abierta. Si extrae la batería, restablecerá toda la información almacenada de conducción (excepto del kilometraje acumulado).

- La primera línea de pantalla: el reloj, la hora actual.
- La segunda línea de pantalla: consumo intermedio.

El consumo intermedio que se muestra en la pantalla es el consumo intermedio después de restablacer lo de la última vez, se muestra después de correr más de 100m, si no se ve así -- L/100km. En interruptor de encendido en la posición ON (sin arrancar el motor), en la pantalla se ve el registro de consumo intermedio de la última vez. Después de arrancar el motor, cuando ECU no recibe señal de consumo de combustible. Se ve el registro de la última vez, si hay señal, muestra el valor intermedio de consumo. La información se actualiza cada 5 s.

⚠ Atención

Cuando las puertas están abiertas, se ve la interfaz de puerta abierta, no muestra información de consumo intermedio.

c、 La tercera línea de la pantalla: kilometraje acumulado o kilometraje recién recorrido, el kilometraje recién recorrido está dentro del rango de 0km~999.9km, la precisión es 0.1km. El kilometraje acumulado se muestra dentro del rango de 0~999999km, la precisión es 1km.

d、 Muestra de puerta abierta cuando la batería está conectada, y al abrir la puerta, se emite la señal, se ve la figura de carro pequeño y la puerta abierta correspondiente (en este momento no se muestra el consumo intermedio), cuando las puertas están cerradas, no se ve la figura de puerta abierta.

e、 Muestra de kilometraje de navegación: esta función destinada a recordar al conductor el kilometraje que puede recorrer antes de acabar el combustible. Cada 10 s se actualiza, cuando el kilometraje que puede recorrer es menor de 50 Km, en la pantalla se ve --km.

Porque el kilometraje de navegación

está contado basado en el consumo de combustible, entonces hay diferencia con kilometraje de navegación real, el valor que se aparece en la pantalla se usa para tomar referencia. Cuando se ve --km, tiene que ir a hechar combustible.

pulse brevemente el botón de "posterior" para ver información de navegación. (En este momento no se muestra información de consumo intermedio)

f、 Conmutación de funciones de interfaz y borrar informaciones.

La pantalla de LCD muestra el reloj en la primera línea predeterminedamente, la segunda línea muestra el consumo intermedio de combustible, la tercera línea muestra el kilometraje acumulado y kilometraje recién recorrido. La pantalla de LCD recibe señal analógica de interruptor de volante multifunción, controla los contenidos que se muestran en la pantalla, tiene

función de botones de "anterior" "posterior" "OK", después de seleccionar consumo intermedio, kilometraje de navegación, kilometraje recién recorrido, pulse el botón "OK", podrá borrar las informaciones.

La fila seleccionada está en estado de brillar intermitente, la frecuencia es 1Hz.

Luces de Alarma e Indicadoras



Indicador de Airbag de Seguridad (SRS)(si se equipa)

Cuando el interruptor de encendido está posicionado en “ON” o luego de haber encendido el motor, la luz indicadora del Airbag (SRS) se encenderá, parpadeará por 6 segundos y luego se apagará, lo que indica que el sistema del Airbag se encuentra preparado.

Cuando el interruptor de encendido se encuentra posicionado en “ON” o luego de que el motor se ha encendido, si la luz indicadora del SRS no enciende, se mantiene encendida luego de los 6 segundos de parpadeo, o bien, se mantiene encendida durante la conducción, indica que el sistema SRS funciona anormalmente. Tenga el favor de contactar una estación de servicios autorizado de la Compañía de Vehículos Comerciales Multifuncionales de JAC para una revisión.



Luz indicadora de Luces Altas

La luz indicadora de luces altas se enciende cuando el interruptor de luces se sitúa en la posición de luces altas.



Luz de Alarma del ABS

Cuando el interruptor de encendido está posicionado en “ON”, la luz de alarma se enciende y se apaga luego de unos segundos. Esto indica que el sistema ABS realizó la auto-examinación y se encuentra preparado.

Si la luz de alarma se enciende continuamente, se enciende durante la conducción, o no se enciende cuando el interruptor de encendido se posiciona en “ON”, indica que el sistema ABS no funciona bien. En este caso, el sistema de frenos común continuará funcionando normalmente, pero el sistema ABS no lo hará. En este caso, contacte lo antes

posible a una estación de servicios autorizado de la Compañía de Vehículos Comerciales Multifuncionales de JAC para una revisión.



Luces Indicadoras de Señalización de Viraje

La dirección de viraje es indicada por las flechas verdes parpadeantes en el panel de instrumentos. Si las luces indicadoras de viraje se encienden sin parpadear, parpadean muy rápido, o no se encienden, indica que el sistema de señalización de viraje no funciona bien. Tenga el favor de contactar al distribuidor para una reparación.



Luz de Alarma de Presión de Aceite del Motor

En la eventualidad de baja presión de aceite en el motor o falla en el sistema, la luz de alarma de la presión de aceite del motor se encenderá. Bajo condiciones normales, la luz de alarma de presión de aceite del motor se encenderá cuando el interruptor de encendido se posiciona en "ON" y se apagará luego de que el motor se encienda.

Si la luz de alarma se mantiene encendida luego de haber encendido el motor o se enciende durante la conducción, indica que el nivel de aceite es insuficiente o que ocurre otra falla. En este caso, para garantizar la seguridad, detenga el vehículo de inmediato y revise el nivel de aceite. Si el nivel de aceite es insuficiente, agregue la cantidad apropiada de aceite de motor y encienda nuevamente el motor. Si la luz de alarma continúa encendida luego de haber agregado aceite de motor, tenga el favor de contactar una estación de servicio técnico autorizado de JAC para revisar el sistema

⚠ Atención

Si la luz de alarma de la presión de aceite de motor se enciende continuamente mientras el motor está encendido, se podrían provocar serios daños al motor.



Lámpara Indicador de Falla del Sistema de Frenos

Quando el interruptor de encendido está en la posición de "ON" o "START", la luz de alarma se ilumina, cuando no hay suficiente líquido en el cilindro maestro de freno, la luz de alarma se enciende. Después de agregar líquido de freno que cumpla con requerimientos, la luz de alarma se apaga, y no encuentra otras fallas, tiene que llevar su vehículo cuidadosamente al concesionario o taller autorizado por JAC para hacer revisión. Si la luz de alarma no se apaga y hay otras fallas, tiene que remolcar su vehículo al concesionario

o taller autorizado por JAC para hacer revisión y reparación.

⚠ Advertencia

Si se sospecha una falla en el sistema de frenos, tenga el favor de contactar a una estación de servicio técnico autorizado de JAC para un chequeo inmediato. Cuando el sistema de frenos no funciona bien, es realmente peligroso utilizar el vehículo y pueden ocurrir accidentes.



Luz De Alarma de Freno de Estacionamiento

La luz de freno de estacionamiento se apaga una vez el freno de estacionamiento está liberado. Si no está liberado, cuando la velocidad excede de 5km/h, el zumbador suena para alarmarle.



Apertura de Puertas

Cuando la batería está conectada, si abre puertas, la señal se emite a la pantalla en que se ve la figura del carro y la puerta abierta correspondiente. Cuando todas las puertas están cerradas, no se ve la puerta abierta.



Luz de Alarma del Cinturón de Seguridad

Cuando la llave de encendido está girada de "OFF" a "ON", o cuando hay fallas. En la posición de "START", la luz se ilumina. Después de arrancar el motor y abróchese el cinturón de seguridad, la luz de alarma se apagará. Cuando el cinturón del piloto no está abrochado y la velocidad es menos de 20km/h, la luz de cinturón de seguridad de piloto de parpadea con una frecuencia de encender 0.5 s y apagar 0.5 s, el zumbador no suena, cuando la velocidad excede de 20km/h, el zumbador suena 0.5 s y deja de sonar 0.5, así se repite, y la luz

de alarma se parpadea con una frecuencia de encender 0.5 s y apagar 0.5 s, si cumple con condiciones, el zumbador suena continuamente 90s y después deja de sonar.



Luz de Alarma de Falla en las Emisiones del Motor

Esta luz es una parte de diagnóstico de vehículo, que detecta las fallas relacionadas con el escape del motor, (si la luz se enciende, significa que el escape tiene problemas), cuando la llave de encendido gira a la posición de "ON", la luz se enciende, después de arrancar el motor, la luz se apagará. Cuando el vehículo está rodando, esta luz se enciende, o no se ilumina cuando está en la posición de "ON", por favor váyase inmediatamente al concesionario o taller autorizado por JAC para hacer revisión.



Luz de Alarma de Combustible

Cuando no hay mucho combustible en el tanque, la luz de alarma de combustible se ilumina, cuando la llave de encendido está en la posición "ON", la luz indicadora se enciende, en este momento tiene que echarle combustible inmediatamente. Arranque el motor después de apagarse la luz de alarma. Si la luz de alarma está encendida, o la aguja indicadora está abajo de la posición "E", si sigue conduciendo su vehículo, se apagará.

Advertencia

El nivel de combustible en el tanque de combustible no debe ser menor a 1/3 de su capacidad, en climas cálidos.

EPC

Luz de Alarma de Falla en el Motor

Esta luz es una parte del sistema de diagnóstico, que puede detectar fallas del motor del vehículo y las de los sistemas relacionados (por ejemplo sistema de combustible, sistema de freno). Cuando la llave está en la posición "ON", la luz se apaga en 1 a 2 segundos después de realizar la autorevisión, normalmente la luz está apagada.

Cuando se ven las siguientes por favor vayase al concesionario o taller autorizado por JAC para hacer revisión.

1. La luz se enciende cuando está conduciendo el vehículo
2. Cuando la llave de encendido está en la posición "ON" esta luz no se enciende.

Atención

Si el combustible que usa no cumple con requerimientos, esta luz también se enciende.



Luz Indicadora de Carga

La luz indicadora de carga se enciende cuando el interruptor de encendido se posiciona en "ON" y se apaga luego de encender el motor. Si esta luz se mantiene encendida luego de haber encendido el motor, indica que el sistema de carga no funciona. En este caso, tenga el favor de chequear su vehículo en una estación de servicio autorizado de JAC lo más pronto posible. Si fuese necesario conducir el vehículo temporalmente con la luz indicadora encendida, asegúrese de apagar todos los accesorios eléctricos innecesarios incluyendo la radio, el aire acondicionado y las luces interiores



Luz Indicadora de Antibiebla Delantera

Cuando la luz de antibiebla delantera enciende, la luz indicadora se enciende,

después de apagar la luz, la luz indicadora correspondiente se apagará.



Luz Indicadora de Antibiebla Trasera

Cuando la luz de antibiebla trasera enciende, la luz indicadora se enciende, después de apagar la luz, la luz indicadora correspondiente se apagará.



Luz Indicadora de Urea

Cuando la cantidad de urea que existe en el tanque es menor de 15%, la luz de alarma se enciende.



Luz de Alarma de Temperatura del Agua

Cuando la temperatura del agua refrigerante es demasiada alta, la luz de alarma se enciende, tiene que estacionar el vehículo a la orilla del camino, apaga el motor y levanta el capó, revise el nivel de llenado de agua y la correa de distribución de bomba de agua. Si el sistema de refrigeración tiene fallas, tiene que ir al concesionario o taller autorizado por JAC para hacer revisión.



Luz de Alarma de Dirección Asistida Eléctrica (si se equipa) rojo

Cuando el sistema de dirección asistida eléctrica presenta falla, la luz de alarma se enciende al funcionar el motor.



Atención

Antes de sacar o insertar las piezas insertadas al controlador de EPS, tiene que desenergizar la batería para evitar daños al controlador.



Luz Indicadora de Señal de Ángulo de Giro sin Configurar (sin se equipa)

Si la señal de ángulo de giro no está configurada, cuando el motor está funcionando, esta luz se enciende.



Luz Indicadora de Luz Corta

Esta luz se enciende cuando la luz corta está funcionando o emite señal de alarma parpadeando la luz corta.



Luz de navegación (si se equipa)

Cuando cumple con requisitos de navegación, pulse el botón SET que es el interruptor de navegación, esta luz se enciende, el carro va a navegar. Cuando

Pulse el botón de interruptor de cancelación de control de navegación, pise el pedal de freno, esta luz se apagará.



Luz Indicadora de Control de Estabilidad Eléctrica (ESC) (si se equipa)

Cuando la llave de ignición está en la posición ON, la luz indicadora de ESC se enciende, se apagará después de 3 segundos. Cuando ESC está acivado, el cual detecta el estado de conducción, bajo condiciones normales, la luz indicadora de ESC se mantiene apagada. Cuando la carretera es deslizante o con poca fuerza, ESC funciona, esta luz se parpadea indicando que está funcionando. Si el sistema tiene falla, la luz se enciende constantemente. Por favor lleve su vehículo al concesionario o taller autorizado por JAC.



Control de Estabilidad Eléctrica (ESC) Luz Indicadora de OFF

La luz indicadora de ESC OFF se enciende cuando la llave de ignición está en la posición ON, se apagará en 3 segundos. Pulse el botón de interruptor de ESC OFF, la luz indicadora de ESC OFF se enciende indicándole que el sistema de ESC está en está bloqueado.



Luz Indicadora de Antirrobo del Motor

Cuando la llave de ignición está en la posición ON, la luz indicadora de antirrobo del motor se parpadea y realiza auto revisión 3 segundos, después de apagará. Si la luz se parpadea con una frecuencia de 2Hz, significa que el sistema

de antirrobo del motor fracasó en autenticar, o su vehículo tiene fallas, por favor vayase al concesionario o taller autorizado por JAC.



Luz Indicadora de Resistencia de Admisión

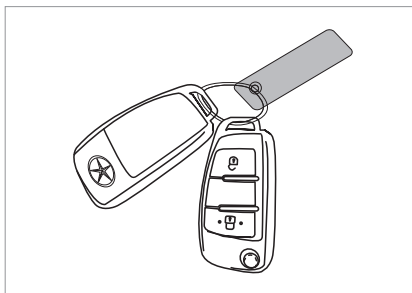
Cuando el filtro de aire está obstruido, esta luz se encenderá.



Luz Indicadora de Freno de Escape

Cuando activa el freno de escape, la luz indicadora se enciende.

Llave (1.9CTI EuroIV, Cummins, 2.8L)



Este vehículo tiene dos llaves, con las llaves puede cerrar o abrir las puertas. Pulsa el botón de la llave, puede abrir o plegar su llave.

En la llave hay código de diente de llave, por favor guárdelos bien.

Si necesita más llaves, o cuando su llave está perdida, puede acudir al concesionario de JAC con el código de diente de su llave para tener más llaves.

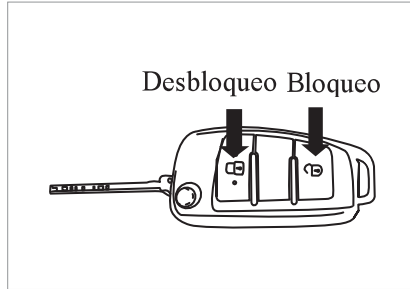
Advertencia


- ▶ Nunca deje niño solo con llave en el vehículo, porque el niño podrá activar el elevavídeos o otros dispositivos, incluso arranca el motor, y causará lesiones o accidentes.
- ▶ Al controlar el vehículo a distancia, las ondas de radio puede afectar a los dispositivos médicos electrónicos, antes de conducir o entrar al vehículo, los pasajeros que tengan marcapasos tienen que consultar a la fábrica de dispositivos médicos electrónicos para confirmar si el uso de este vehículo le influye.


Atención

- ▶ La llave de control remoto es un dispositivo preciso con un emisor incorporado, para evitar daños, tiene que prestar atención en :
La llave de control remoto tiene función de resistencia de agua, pero la humedad influye en la vida útil de la llave, si está mojada, tiene que limpiarla inmediatamente hasta que esté seca completamente.
 - No deje la llave de control remoto contactar agua o solución salina, no puede limpiar la lleva con lavador que puede afectar la función de control a distancia.
 - No doble la llave o golpee otra cosa con la llave.
 - Si la temperatura del medio ambiente está bajo de -10°C bajo cero, la llave probablemente no funciona bien.
 - No deje la llave en sitios donde la temperatura sea más de 60°C por mucho tiempo.
 - No use lleveta magnética.
 - No deje llave cerca de dispositivos electrónicos, por ejemplo televisor, computadora o teléfono móvil.

Operación Del Sistema de Cerradura de Control Remoto de Puerta



La llave de control remoto se usa para abrir o cerrar puertas. Cerrar: cerrar todas las puertas, pulse el botón  de la llave, así puede cerrar todas las puertas, si la luz de alarma de peligro se ilumina una vez, significa que el vehículo está cerrado con el sistema de antirrobo activado.

Abrir: si quiere abrir todas las puertas, pulse el botón  de la llave. La luz de alarma de peligro se ilumina dos veces, significa que las puertas están abiertas, y el sistema de antirrobo está desactivado.

Revisión de Llave de Control Remoto


Si la llave no puede cerrar o abrir puertas a distancia, o tiene que acercarse al vehículo para realizar estas acciones, por favor pruebe los siguientes procedimientos:

- Revise la distancia, tal vez está lejos de su vehículo, en tiempo de lluvia o hay nieve, probablemente tiene que acercarse más a su vehículo.

- Revise el sitio donde está, revise si hay otros vehículos o edificios que obstruyen señales.

- Revise la batería para ver si está descargada. Por favor revise la parte "reemplazar batería de llave " del capítulo 11 de mantenimiento y reparación.

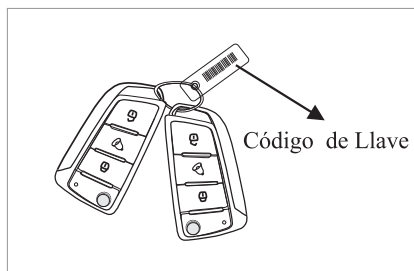
Si el problema no se resuelve, por favor vayase al concesionario o taller autorizado por JAC.

 Cuando la llave no está sacada de la cerradura de ignición, si pulsa el botón, el emisor de cerradura de control remoto no trabajará y el sistema de antirrobo tampoco activará.

Cualquiera puerta del vehículo no se cierra bien, al pulsar el botón de llave para cerrar puertas, la luz de alarma no se parpadea, el sistema de antirrobo no se activa, en este caso, tiene que revisar si las puertas están cerradas bien.

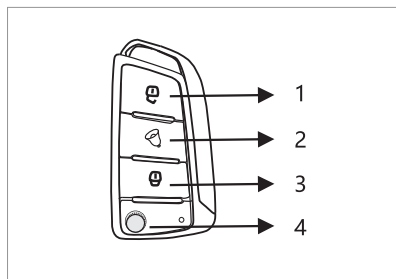
Si el sistema de antirrobo está activad(suena la alarma, y las luces de alarma se parpadean), pulse botón de la llave, así apagará la alarma de antirrobo.

La Llave (1.9CTI Euro V ,2.7CTI)



Cada vehículo tiene dos llaves plegables, y lleva una placa plástica de PIN, si su llave está perdida y quiere otra llave, tiene que mostrar al concesionario esta placa. Para garantizar la seguridad de su vehículo, se recomienda guardar esta placa en un sitio seguro.

Control Remoto Y Llave Plegable



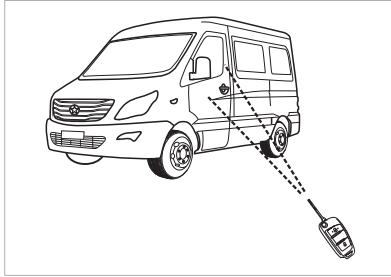
1. Cerrar cerraduras, pulse el botón para cerrar todas las puertas, las luces de giro se parpadean una vez .
 2. Botón de posición de vehículo, pulse este botón , todas las luces de giro del vehículo se parpadean indicándole la posición del vehículo.
 3. Abrir cerraduras, pulse el botón , todas las cerraduras se abren, las luces de giro se parpadean dos veces.
 4. Plegar la llave, pulse el botón para plegar o liberar la llave.
- Para liberar llave, pulse el botón 4 , la llave se extiende.

- Para plegar llave, pulse el botón 4 , tiene que pelgar la llave con su mano.

Advertencia

Es prohibido plegar la llave sin pulsar el botón que puede dañar los dientes.

Sistema de Alarma Antirrobo



Este sistema está diseñado para prevenir que personas no autorizadas entren al vehículo. El sistema posee tres estados de operatividad:

1. Alerta
2. Alarma
3. Desactivación de Alerta

Una vez gatillado, el sistema hará sonar la alarma.

Estado de Alerta

Detenga el vehículo, detenga el motor y opere según el procedimiento siguiente:

1. Retire la llave de encendido del interruptor de encendido.
2. Asegúrese que el capó, puerta del maletero y todas las puertas se encuentren aseguradas.
3. Bloquee las puertas con la llave de control remoto.

Al completar el procedimiento mencionado, las luces de viraje parpadearán una vez indicando que el sistema entra en estado de alerta.

Comentarios:

1. El sistema no puede entrar en estado de alerta si cualquier puerta, maletero o capó se encuentran abiertos.

2. En la eventualidad de cualquiera de las condiciones mencionadas, restablezca el sistema de alerta siguiendo el procedimiento ya indicado.

Atención

Opere mientras no haya pasajeros dentro del vehículo, de lo contrario, el sistema de alarma se activará cuando el pasajero abandone el vehículo.

Estado de Alarma

Cuando el vehículo se detiene y se encuentra bajo estado de alarma, el sistema se activa si alguna puerta es abierta sin utilizar la llave con mando a distancia.

En tal caso, el sistema de alarma funciona de tal manera que la bocina suena y las luces de alarma se encienden por 27 segundos y se detienen por 10 segundos repetidamente por tres veces. Desbloquee con la llave con mando a distancia para apagar el sistema de alarma. Con ello, las luces se encenderán dos veces.

Atención

Al ajustar el sistema, evite encender el motor.

Eliminación Estado de Alarma

Presione cualquier botón en la llave con mando a distancia para re-bloquear o re-desbloquear todas las puertas.

- Una vez que el sistema de alarma se encuentra desactivado, sólo repitiendo el procedimiento de alerta se podrá ajustar el sistema a la modalidad de alerta.
- Si el interruptor de la luz del techo se encuentra en la posición de “DOOR”, se encenderá por 30 segundos al desactivarse el estado de alerta del sistema

Atención

El estado de alarma puede desactivarse sólo utilizando el mando a distancia, operando como se indica a continuación:

1. Desbloquee el vehículo con la llave. En tal caso la alarma sonará.
2. Inserte la llave en el compartimiento de la llave de encendido y gírela hacia la posición de “ON”.
3. Espere 30 segundos.

Al completar el procedimiento indicado, el estado de alerta del sistema se desactivará.

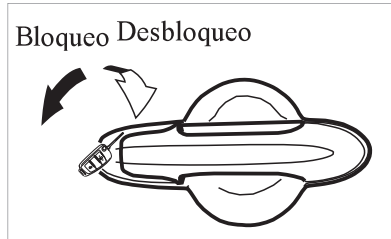
Antirrobo del Motor

Al arrancar el motor, el sistema de antirrobo del motor y la llave se verificarán entre ellos para garantizar que sólo las llaves configuradas puede arrancar el motor, si usa llave de ignición de contacto ilegal, la luz indicadora de antirrobo que está en el panel de instrumentos se parpadearán constantemente, así que no podrá arrancar el motor.

Si la luz indicadora de antirrobo se parpadea cuando usa la llave casada, y no puede arrancar el motor, probablemente el vehículo tiene fallas, por favor vayase al concesionario o taller autorizado por JAC para revisar el sistema.

Puerta

Apertura y Cierre de Puertas con Llave



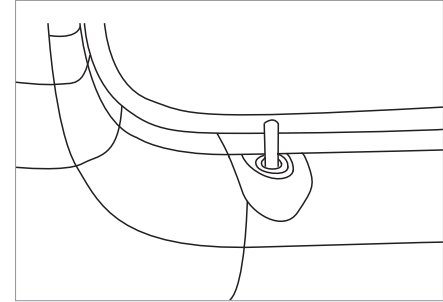
Todas las puertas pueden ser bloqueadas y desbloqueadas con la llave.

Gire la llave a la derecha para abrir las puertas y gire hacia la izquierda para bloquear las puertas.

⚠ Atención

- ▶ La conducir su vehículo, tiene que garantizar que las cerraduras están cerradas y bloqueadas, así puede evitar que niños u otros pasajeros abran puertas eventualmente, también puede evitar la entrada de otras personas al vehículo.
- ▶ Antes de abrir puertas de cualquier lado, tiene que revisar si hay alguien o algunos vehículos que están acercandose.
- ▶ Nunca deje niños de menor edad sólo en el vehículo, ellos podrán arrancar el vehículo y causarán accidentes.

Interruptor de Control Central de Cerraduras



El interruptor de control central de cerraduras se usa para controlar las cerraduras del vehículo.

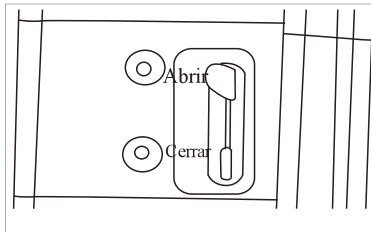
Al pulsar el interruptor, todas las cerraduras se cierran.

Al liberar el botón, todas las cerraduras se abren.

⚠ Atención

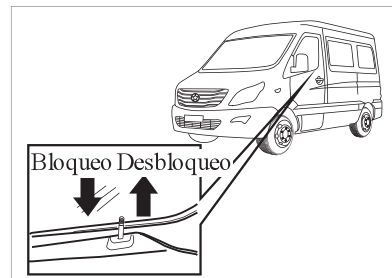
- ▶ Cuando la velocidad del vehículo llega a 40km/h, todas las cerraduras se bloquearán.
- ▶ Cuando la llave está en la posición de LOCK, todas las cerraduras del vehículo se abren.
- ▶ Después de cerrar las puertas afuera, por favor garantice que todas las puertas estén cerradas a través de halar las manillas de puerta.

Seguro de protección para niños de la puerta corrediza



Antes de cerrar la puerta corrediza del medio, revise por favor la posición del seguro de protección para niños tomando referencia al etiquetado. Si el seguro de protección para niños se encuentra en la posición cerrada, entonces no se puede abrir la puerta dentro del vehículo.

Bloquear la Puerta Sin la Llave



Las puertas pueden ser bloqueadas sin utilizar la llave. Gire el interruptor de inicio del vehículo a la posición "LOCK", retire la llave, empuje hacia abajo el botón central de la puerta central a la posición de bloqueo, y cierre la puerta para bloquear todas las puertas.

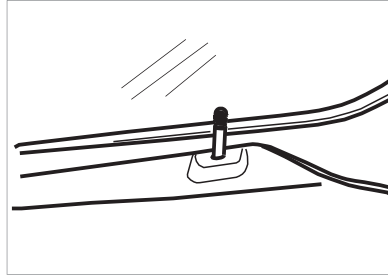
⚠ Atención

Antes de tomar esta acción, por favor esté seguro de que se haya quitado la llave o se la ha llevado consigo para evitar que la llave se quede encerrada dentro del vehículo.

⚠ Advertencia

- ▶ Es muy peligroso que las puertas no se encuentren bloqueadas. Antes de conducir el vehículo (especialmente con niños a bordo), asegúrese de que todas las puertas se encuentran cerradas y bloqueadas, para prevenir el cierre repentino de alguna puerta durante la conducción. Cierre todas las puertas y abroche el cinturón de seguridad, con el fin de prevenir que los pasajeros sean arrojados fuera del vehículo en caso de accidente.
- ▶ Antes de abrir cualquier puerta, observe las condiciones del tráfico alrededor para prevenir accidentes.
- ▶ En los vehículos que están equipados con puerta corrediza del medio, debido al retardo de tiempo entre el interruptor de la puerta del medio y su pedal, por favor no se acerque demasiado cuando abre la puerta del medio para evitar que la parte de pedal de la puerta lastime su pierna.

Cierre Centralizado de las Puertas



Función de cierre centralizado de las puertas: Presione este botón para bloquear todas las puertas y levante este botón para desbloquear todas las puertas.

⚠ Atención

Sólo el bloqueo central en la puerta delantera izquierda puede controlar el bloqueo y desbloqueo de otras puertas.

Ventanas

Operación Alza Vidrios Eléctricos

Cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición “ON”, los alza vidrios eléctricos se encuentran funcionales.

Operación del interruptor principal de la ventana

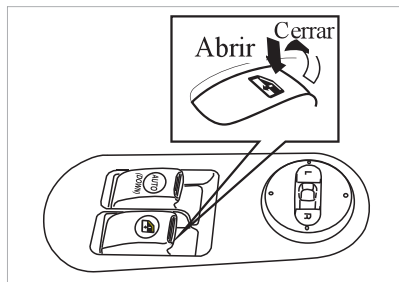
El interruptor principal se encuentra al costado izquierdo del asiento del conductor para controlar las ventanas delanteras de ambos costados. Presione el interruptor para abrir las ventanas y tire el botón para cerrar las ventanas.

Alza Vidrios Eléctricos

El interruptor del Alza vidrios eléctricos en el asiento del conductor también posee la bajada rápida del vidrio de la ventana. Presione el interruptor hasta el final y luego suelte para bajar rápidamente el vidrio hasta el final.

Mientras el vidrio se encuentra descendiendo, presione el interruptor

nuevamente para detener su descenso. Tire el interruptor para mantener y elevar el vidrio de la ventana.



⚠ Nota

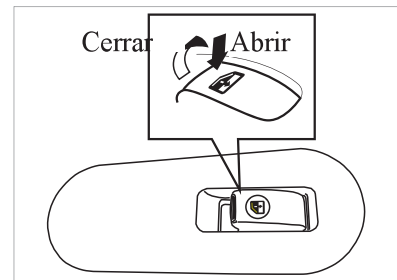
Al abandonar el vehículo, incluso temporalmente, asegúrese de retirar la llave de inicio. Tenga cuidado de no dejar a niños sin atención dentro del vehículo.

Coloque atención al cerrar las ventanas! El cierre descuidado o no controlado de las ventanas podría provocar lesiones.

Nota: El interruptor principal al costado del conductor posee la posición AUTO (bajada automática al punto más bajo) y modalidad de avance lento para bajar el vidrio de la ventana izquierda y los interruptores de las otras ventanas sólo poseen la modalidad lenta

Operación de Apertura/Cierre Ventana Asiento del Co-Piloto

- Apertura: Presione la porción plana inferior del interruptor para abrir la ventana.
- Cierre: Tire hacia arriba el interruptor para cerrar la ventana.

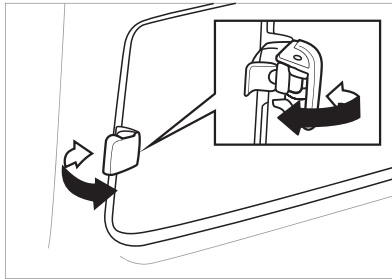


⚠ Atención

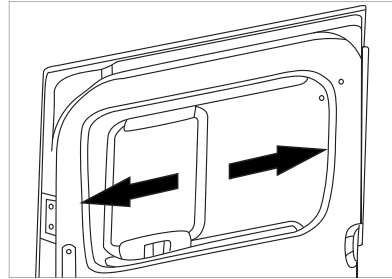
Nunca abra el interruptor principal y el auxiliar al mismo tiempo en direcciones contrarias, o la ventana se detendrá y no podrá ser abierta o cerrada.

Ventana Lateral Trasera con Bisagra (Si Equipa)

- Apertura: Presione el botón en la dirección señalada con la flecha.
- Cierre: Tire el centro del botón hacia usted. Cuando la ventana se encuentre cerrada, bloquee el botón para garantizar mayor seguridad.

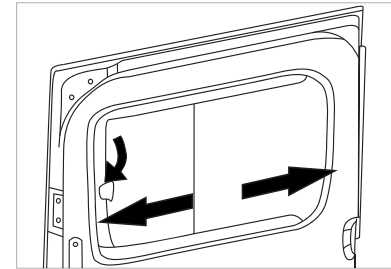


Ventanas de guillotina (en caso de que esté equipado)



- Abrir: presione el botón de acuerdo con la dirección indicada por la flecha y arrastre hacia atrás la ventana pequeña.
- Cerrar: presione el botón de acuerdo con la dirección indicada por la flecha y arrastre hacia adelante la ventana pequeña.

Ventanas corredizas tradicionales (en caso de que esté equipado)



Abrir: presione el botón de acuerdo con la dirección indicada por la flecha y cuando el seguro de gancho esté desenganchado, arrastre hacia atrás la ventana pequeña. Cerrar: cuando el vidrio está cerrado, asegúrese de que el seguro de gancho está enganchado para garantizar la seguridad.

Estanque de Combustible Apertura Estanque de Combustible



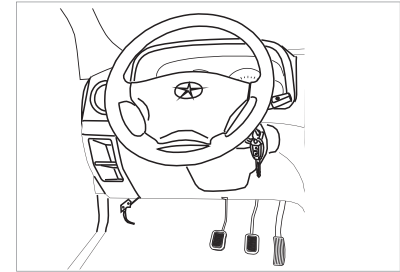
Abra la puerta del conductor, abra la cubierta de la tapa del estanco de combustible, y desatomille la tapa del estanco de combustible en sentido de las agujas del reloj.

⚠ Atención

Si le es difícil abrir la tapa del tanque de combustible debido al congelamiento del área circundante, golpee ligeramente o empuje la tapa del tanque para romper el hielo y abrir la tapa. No quite la tapa, con el fin de prevenir daños a la presión de aire del tanque de combustible. Cuando sea necesario, rocíe un agente descongelante aprobado (no utilice el anticongelante del radiador) al área circundante al tanque de combustible o conduzca el vehículo para calentar el lugar y derretir el hielo.

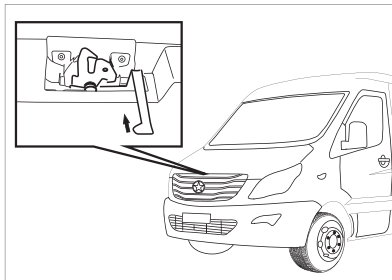
Cubierta del Compartimiento Frontal

Apertura de la Cubierta del Compartimiento Frontal



1. Tire la palanca de liberación del capó.
2. Introduzca la mano en el espacio existente en el borde frontal del compartimiento del motor para presionar el seguro y levantar el capó.
3. Sostenga el capó con la barra de soporte.
4. Para cerrar el capó, retire la barra de

soporte, baje lentamente el capó hasta que se encuentre a aproximadamente 30 centímetros de la posición de bloqueo, y déjelo caer libremente. Asegúrese de que el capó vuelva a su posición original y se encuentre bloqueado.



⚠ Advertencia

Compruebe que el capó se encuentra bien cerrado antes de conducir, de lo contrario, el capó podría abrirse durante la conducción, bloqueando el campo visual y produciendo accidentes.

Advertencia:

- ▶ Siempre que revise el motor, asegúrese de ensamblar completamente la barra de soporte en el asegurador, y de esta forma prevenir que el capó se caiga produciendo lesiones.
- ▶ No conduzca el vehículo con el capó levantado, ya que el capó obstruirá el campo visual y se caerá o dañará.

⚠ Atención

- ▶ Se debieran tomar precauciones especiales mientras se realice cualquier operación en el motor o en el compartimiento del motor.
- ▶ Tras la detección de vapor o desborde de líquido refrigerante, no abra el capó, con el fin de prevenir quemaduras. Por favor, realice las operaciones luego de que el vapor y el desborde de líquido refrigerante hayan finalizado y el motor se haya enfriado.
- ▶ Luego de que el motor se ha detenido, tenga el favor de retirar la llave de inicio y aplicar el freno de mano.

⚠ Atención

- ▶ Mantenga a los niños alejados del motor.
- ▶ Mientras el motor se encuentre funcionando, no toque el ventilador, ya que podría accionarse repentinamente, y no abra la tapa del tanque del refrigerante, ya que el sistema del radiador se encuentra bajo presión.
- ▶ No verter el refrigerante en otras partes calientes del motor. El anticongelante en conjunto con el refrigerante es inflamable.
- ▶ Si es necesario reparar, revisar o ajustar con el motor funcionando, surgen otros peligros derivados de las partes rotativas, incluyendo la correa, motor, y ventilador.
- ▶ Cuando es necesario reparar con el sistema de combustible o sistema eléctrico funcionando, por favor, atender a:

- Desconectar el sistema eléctrico del vehículo (batería).

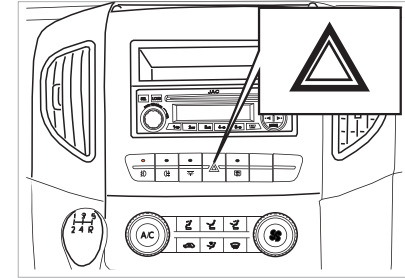
- No fumar.

- No trabajar cerca de fuego abierto.

Al rellenar los líquidos, nunca confundirlos, o podrían surgir serias fallas en el funcionamiento.

✿ Para detectar oportunamente falta de hermeticidad, revise frecuentemente el suelo bajo la posición de estacionamiento del vehículo. Ante la detección de trazas de aceite u otros líquidos, conduzca el vehículo a una estación de servicio autorizado de JAC para su revisión.

Luz Intermitente de Peligro



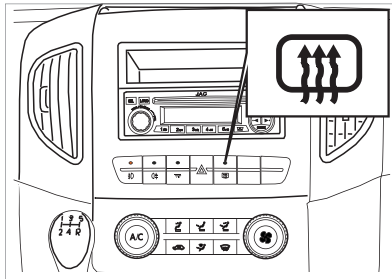
La luz intermitente de peligro puede funcionar incluso si el interruptor de encendido se encuentra apagado. Encienda las luces intermitentes de peligro en la eventualidad de cualquiera de las siguientes situaciones:

- Cuando su vehículo se encuentra atascado en el tráfico.
- En caso de emergencia.
- Cuando su vehículo se ha descompuesto producto de una falla técnica.

⚠ Atención

No encienda las luces intermitentes de peligro por más de una hora, o la energía de la batería se agotará.

Descongelador de Vantaniila Trasera (si se equipa)



El desempañador del parabrisas trasero puede activarse sólo cuando el motor se encuentra funcionando. Cuando el desempañador del parabrisas trasero se encuentra encendido, la luz indicadora en el interruptor se enciende. Una vez encendido, el desempañador del parabrisas trasero se apagará automáticamente luego de funcionar por

aproximadamente 20 minutos. Presione el interruptor nuevamente para apagar el desempañador del parabrisas trasero manualmente.

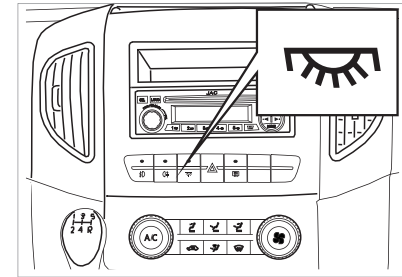
✿ Apague el dispositivo calefactor una vez que el parabrisas se encuentre libre de cualquier hielo que pueda obstruir la visión. Ahorrar electricidad ayuda a ahorrar combustible y es un modo de conducción económico con conciencia ambiental.

⚠ Atención

Para proteger la batería, encienda el desempañador del parabrisas trasero sólo cuando el motor se encuentre funcionando.

Iluminación Interior

Interruptor Luz de Techo Trasera



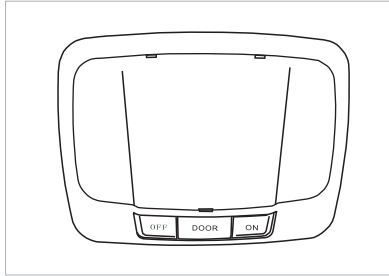
El interruptor se encuentra situado en el panel de control central del panel de instrumentos para ayudar al conductor a apagar la luz del techo trasera.

Con modalidad ON, DOOR, MOOD para escoger, presione el interruptor de la luz del techo para encender el circuito del compartimiento de luz y encender la luz del techo trasera.

Cuando la luz del techo es reiniciada, el circuito del compartimiento de luz se desconecta, el control de las modalidades ON, DOOR, y MOOD se desactivan, y la luz trasera del techo no podrá encenderse.

Iluminación Interior

Luz de Techo Delantera



El interruptor de la luz de techo delantera posee tres posiciones de control:

- PUERTA(●) – No importando la posición en la cual se encuentre la llave de inicio, esta luz se encenderá cuando cualquier puerta sea abierta y se apagará al cerrarse todas las puertas.

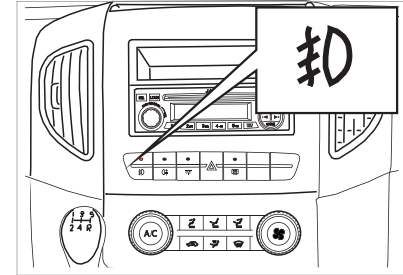
Nota: Si su vehículo se encuentra equipado con una luz de techo frontal con retraso, esta luz se apagará gradualmente seis segundos luego de cerradas las puertas.

- ON – En la posición “ON”, la luz de techo delantera se mantiene encendida continuamente.
- OFF- En la posición “OFF”, la luz de techo delantera no puede encenderse e incluso si alguna puerta se encuentra abierta.

⚠ Atención

Generalmente, se encienden las luces neblineras delanteras bajo climas brumosos, de nieve o lluvia que obstruyen seriamente el campo visual.

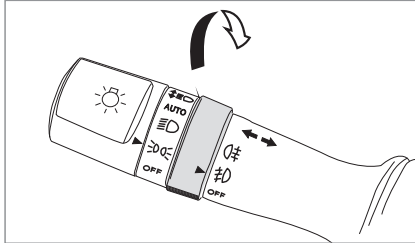
Luces Neblineras Delanteras (1.9CTI EuroIV, Cummins ,2.8L)



El interruptor de los neblineros delanteros se encuentra situado al costado izquierdo del panel de control central. Cuando el interruptor de luz se desplaza a la posición de luz de aclaramiento o luces bajas, presione el interruptor de las luces neblineras delanteras para encender los neblineros delanteros. Mientras tanto, la luz indicadora de los neblineros delanteros "F" se encenderá en el panel de instrumentos.

Luces Neblineras Delanteras

(1.9CTI Euro V ,2.7CTI)

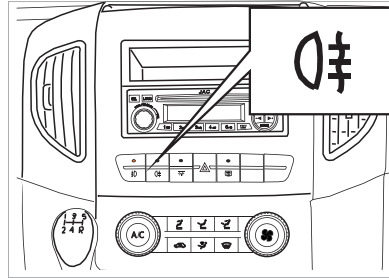


Cuando el interruptor giratorio está en la posición o , gira la perilla de palanca de control de luces a la posición , las luces antinieblas delanteras se encienden, y las luces indicadoras del panel de instrumentos también se encienden, cuando está en la posición "OFF", las luces antinieblas delanteras se cierran.

Al usar las luces antinieblas, la llave de ignición debe estar en la posición ON.

Luces Neblineras Traseras

(1.9CTI Euro IV ,Cummins ,2.8L)



El interruptor de las luces neblineras traseras se sitúa cerca del interruptor de las luces neblineros delanteras en el panel de control central. Luego de que los neblineros delanteros se encuentran encendidos, presione el interruptor de los neblineros traseros para encender las luces neblineras traseras. Mientras tanto, la luz indicadora de los neblineros traseros "" se encenderá en el panel de instrumentos.

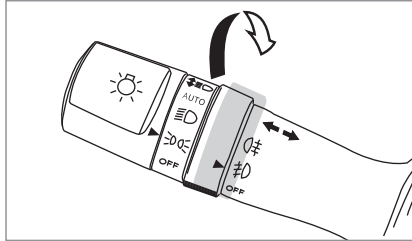
Explicación: al encender las luces de posición, si quiere encender luces antinieblas traseras, tiene que encender las delanteras. Cuando las luces de cruce están encendidas, las luces antinieblas traseras se encienden directamente.

Atención:

Como las luces neblineras traseras son realmente brillantes, está permitido encender los neblineros traseros sólo bajo condiciones de poca visibilidad.

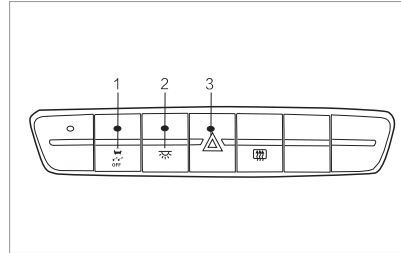
Luces Neblineras Traseras

(1.9CTI Euro V , 2.7CTI)



El interruptor de luces antinieblas traseras está en la palanca de control de luces de giro. Cuando la perilla está en la posición o , puede girar la perilla media de la posición a la posición y después la libera. Las luces antinieblas traseras se encienden, al mismo tiempo la luz indicadora de luces antinieblas traseras que está en el panel de instrumentos se enciende. Si quiere apagar las luces antinieblas traseras, solo necesita repetir las acciones anteriores, después de todo realizado, la luz indicadora se apagará.

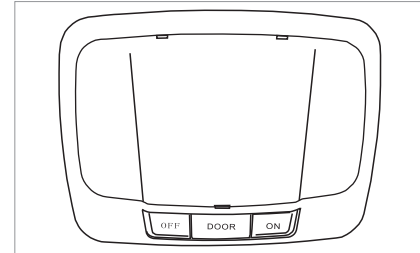
Interruptor de Control Central



1. Interruptor de apagado de ESC, a través de pulsar el interruptor puede activar y desactivar la función de ESC.
2. Interruptor de luces del techo trasero, se usa para encender o apagar luces del techo trasero.
3. interruptor de luz de alarma, en caso de tener fallas, al conducir en carreteras malas o en circunstancias especiales, pulse este botón, las luces de giro se parpadearán para alarmar a los demás.

Iluminación Interior

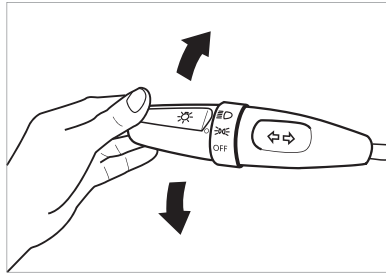
Luz de Techo Delantera



el botón de luces de techo delantero tiene tres posiciones:

- En la posición DOOR, cualquiera puerta delantera o la puerta deslizante media se abre, la luz del techo delantero se enciende, después de 30s encendida, la luz se apagará. Cuando la llave de ignición está en la posición LOCK/ACC, al cerrar la puerta, la luz del techo delantero se tarda 6s en apagar. Cuando la llave de ignición está en la posición ON, al cerrar la puerta, la luz se apagará inmediatamente.
- ON-, en la posición de "ON", la luz del techo delantero se enciende contantemente.
- OFF-, en la posición de "OFF", aunque la puerta está abierta, la luz del techo delantero no encenderá.

Interruptor Luces Combinadas (1.9CTI EuroIV, Cummins, 2.8L) Interruptor Luces Señalizadoras de Viraje

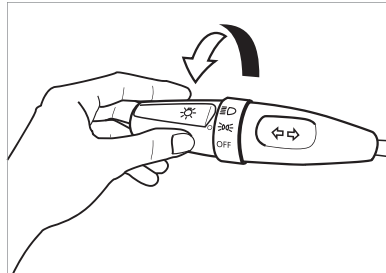


El interruptor de luces señalizadoras de viraje puede funcionar sólo luego de iniciar el interruptor de encendido.

Para girar hacia la derecha, por favor, tire hacia arriba la palanca de luces señalizadoras de viraje. Para realizar un giro hacia la izquierda, tire hacia abajo la misma palanca.

Luego de realizado el giro y el manubrio haya retomado su posición neutral, la luz señalizadora de viraje se apagará automáticamente.

Interruptor Luces Delanteros



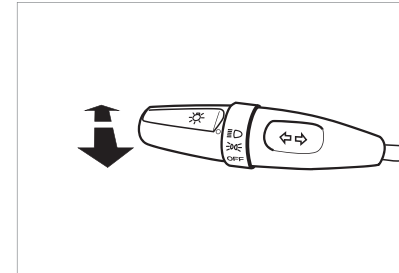
Encendido

Gire la columna del extremo de la palanca del interruptor de control multifuncional hacia la primera posición, para encender las luces de estacionamiento, luces traseras, luces de la placa patente, y luces del panel de instrumentos. Gire hacia la segunda posición para encender las luces delanteras.

Apagado

Gire la palanca del interruptor de control multifuncional a la posición de “OFF” para apagar las luces delanteras.

Interruptor Luces Altas

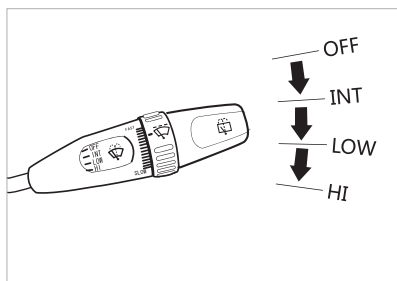


Para encender las luces altas, mientras se encuentran encendidas las luces delanteras, empuje hacia adelante la palanca de control. Mientras tanto, las luces indicadores de luces altas en el panel de instrumentos, se encenderán. Para cambiar a luces bajas, empuje hacia atrás la palanca de control.

Función de parpadeo de luces delanteras

Para hacer parpadear las luces delanteras, empuje el interruptor hacia usted y luego suelte. Las luces delanteras pueden parpadear incluso cuando el interruptor de encendido se encuentra en “OFF”.

Dispositivo Lavaparabrisas y Limpiaparabrisas



Cuando el interruptor de encendido se encuentra en “ON”, el dispositivo de lavaparabrisas y limpiaparabrisas puede funcionar. El interruptor posee las siguientes posiciones de control:

1. OFF: Apagado
2. INT: Intermitente

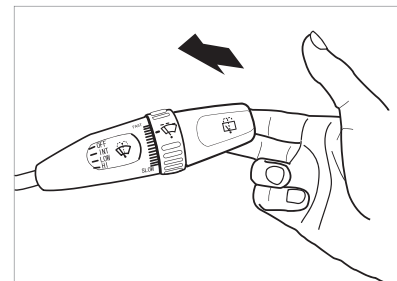
Cuando el interruptor se encuentra en posición “INT”, se ajusta el interruptor para controlar el movimiento del limpiaparabrisas a un intervalo de 1 a 18 segundos

3. LOW: Limpieza a baja velocidad
4. HI: Limpieza a alta velocidad

⚠ Atención

- ▶ En invierno o bajo climas helados, compruebe si la plumilla se encuentra congelada en el vidrio, antes de utilizarla.

Funcionamiento Limpiaparabrisas

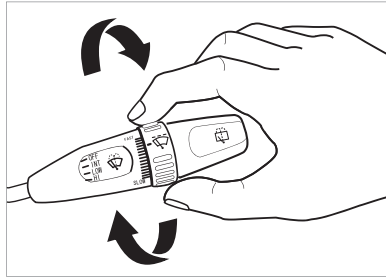


Para utilizar el limpiaparabrisas, empuje la palanca de control del lavaparabrisas y limpiaparabrisas hacia usted. Cuando el interruptor del limpiador se encuentra encendido, el limpiador rocía agua para lavar automáticamente el parabrisas. El limpiaparabrisas funcionará al mismo tiempo y se detendrá al liberar la palanca de control.

⚠ Atención

- ▶ El limpiador no funcionará por más de 15 segundos cada vez. No utilice el dispositivo cuando no haya líquido limpiador dentro del depósito de agua.
- ▶ En regiones donde hiela fácilmente en invierno, utilice líquido limpiador anticongelante para limpiaparabrisas.

Funcionamiento Limpiaparabrisas Intermitente



Posicione el interruptor del limpiaparabrisas en la posición “INT” para que opere de forma intermitente. Cuando el interruptor del limpiaparabrisas se encuentre en esta posición, gire la perilla de ajuste para adaptar el intervalo entre 1 y 18 segundos.

No opere el limpiador por más de 15 segundos cada vez y no lo utilice cuando no haya líquido limpiador dentro del depósito de agua, con el fin de prevenir daños al sistema.

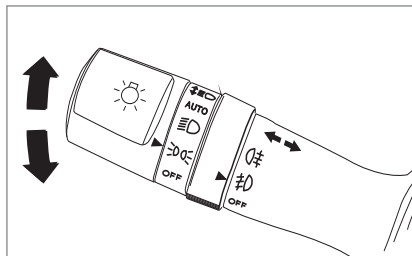
⚠ Atención

- ▶ Cuando el limpiaparabrisas se opera a baja temperatura, se debiera examinar si la plumilla se ha congelado en el parabrisas, de lo contrario, el motor podría quemarse.
- ▶ Si existe hielo en el vidrio o cualquier otro obstáculo cuando es activado, hará que el limpiaparabrisas deje de funcionar, y es muy probable que el motor del limpiaparabrisas se queme. Se requiere detener el vehículo inmediatamente, en tal caso, apagar el interruptor de inicio, y limpiar el parabrisas para que el limpiaparabrisas pueda funcionar libremente.
- ▶ No utilice el limpiaparabrisas si la superficie del parabrisas se encuentra seca, de lo contrario, el vidrio podría rayarse, dañarse y causar que el limpiaparabrisas se desgaste demasiado rápido.
- ▶ Cuando el motor no rocía, favor confirmar si tiene detergente o si se congela, reemplazarlo.

Interruptor Combinado

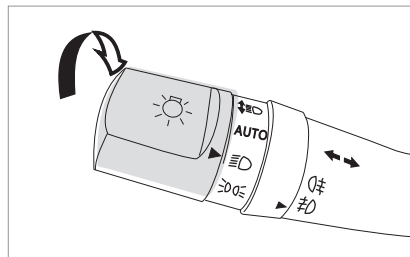
(1.9CTI Euro V, 2.7CTI)

Interruptor de Luces de Giro



Las luces de giro funcionan cuando la llave de ignición está conectada. Cuando el vehículo necesita girar a la izquierda, por favor mueve la palanca de interruptor de luces de giro hacia abajo, si quiere doblar a la derecha, mueve la palanca de interruptor de luces de giro hacia arriba. Al mismo tiempo las luces indicadores correspondientes del panel de instrumentos se parpadearán. Después de salir de una curva y el volante se recupera, el interruptor de luces de giro se recuperará y las luces indicadores correspondientes se apagarán.

Interruptor de Cruce

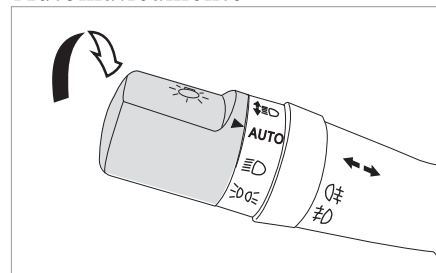


Gira la perilla que está en el extremo de la palanca de luces de giro, así podrá controlar luces. Gira el interruptor a la posición $\Rightarrow \text{D} \Leftarrow$, puede encender luces de posición, luces de placa, luces del fondo de instrumento y luces de fondo de consola contral. Gira la perilla a la posición $\Rightarrow \text{D} \Leftarrow$, puede encender luces de cruce delanteras.

☼ Cuando el interruptor de luces de cruce está en cualquiera posición de arriba, al sacar la llave, las luces de posición se enciende constantemente.

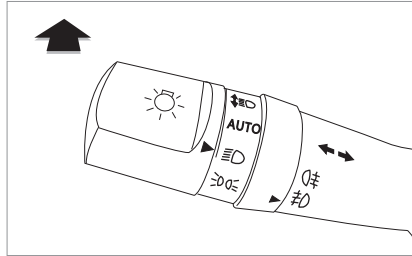
Antes de bajar, se recomienda que revise si el interruptor del faro está en la posición de OFF para evitar el consumo de batería eléctrica y el vehículo no puede arrancar.


Luces de Cruce Se Encienden Automáticamente



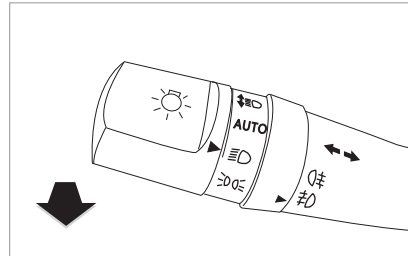
Cuando el interruptor esté en la posición AUTO, las luces de cruce se encenderán automáticamente al oscurecer o con poca luz. Se apagarán automáticamente al amanecer o con mucha luz.

Interruptor de Luz Larga



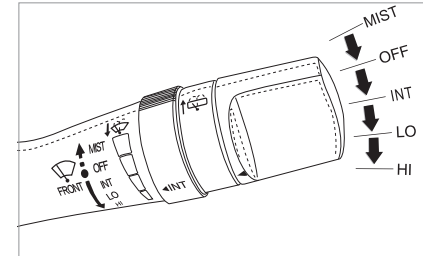
Gira la perilla que está en el extremo de palanca de control de luces a la posición , empuje la palanca de control presionando hasta que escuche un sonido "KATA", así puede encender las luces largas. La luz indicadora de luces largas en el panel de instrumentos se encenderá también. Si quiere luces cortas, hala la palanca .

Flash de Luces Largas



Si quiere que las luces largas se parpadeen, hale la palanca de control de luces brevemente, y después la libera. En este momento las luces largas se encienden y se apagarán. Aunque la palanca de control de luces está en la posición "OFF", las luces largas se parpadearán. Si hala la palanca sin liberarla, las luces largas en encienden hasta que la libere.

Limpiaparabrisas del Parabrisas



Puede controlar el limpiaparabrisas y lavador de ventana a través de interruptor combinado. Las operaciones son :

Limpiar Por Orden

Mueve la palanca de interruptor combinado hacia arriba a la marcha MIST, el limpiaparabrisas comienza a funcionar, cuando la fuerza que le da se desaparece, la palanca se recupera a la posición inicial, el limpiaparabrisas deja de funcionar.

Limpiar Intermitente

Mueve la palanca de interruptor combinado a la marcha INT, puede ajustar el intervalo de funcionamiento de

limpiaparabrisas a través de perilla en la palanca.

Limpiar a Baja Velocidad

Mueve el interruptor combinado hacia abajo a la marcha LOW, el limpiaparabrisas funciona a baja velocidad.

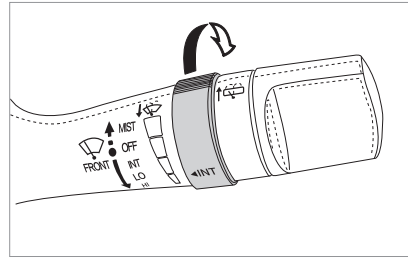
Limpiar a Alta Velocidad

Mueve el interruptor combinado hacia abajo hasta la marcha HI, el limpiaparabrisas funciona a alta velocidad.

Apaga Limpiaparabrisas de Ventana Delantera

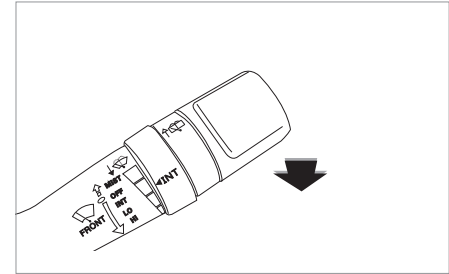
Al mover la palanca de interruptores combinados a la marcha OFF, el limpiaparabrisas deja de funcionar

Operación de Tiempo Intermitente de Limpiaparabrisas Delanteros



En la marcha de INT, puede ajustar la velocidad de limpiaparabrisas a través de girar la palanca giratoria.

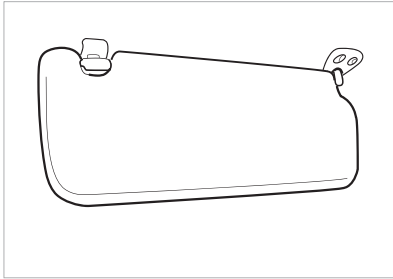
Lavador de Vidrio de Ventana Lavar La Ventana Delantera Con Agua Inyectada



Tire la palanca de limpiaparabrisas hacia la dirección de usted.

Visera Parasol

Visera Parasol Delantera

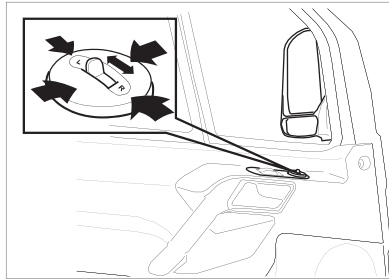


Su vehículo se encuentra equipado con dos viseras parasol para proteger al conductor y pasajero delantero de la fuerte luz solar de frente y del costado. Para aliviar la luz deslumbrante del sol o la exposición a luz solar directa, tenga el favor de tirar hacia abajo las viseras parasol.

Espejo Retrovisor

Antes de conducir, ajuste los espejos retrovisores a la posición apropiada para garantizar que el conductor tenga siempre un buen campo visual de retroceso.

Ajuste Eléctrico Espejos Retrovisores Exteriores

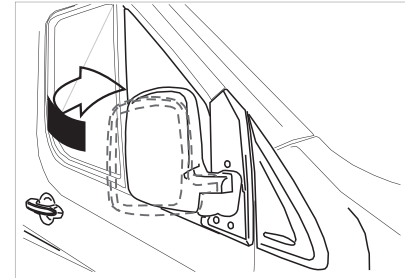


Los espejos retrovisores exteriores pueden ser ajustados en cuatro direcciones dentro de $\pm 7^\circ$, con el fin de lograr el máximo campo visual de retroceso. Opere el interruptor del espejo retrovisor para ajustar los espejos retrovisores derecho e izquierdo.

Para ajustar las posiciones de los espejos retrovisores:

1. Ajuste el interruptor a la posición "R" o "L" para activar el mecanismo de ajuste del Espejo retrovisor.
2. Como se muestra en la figura, presione el interruptor circunferencial adecuadamente para ajustar el ángulo de los espejos retrovisores.

Espejo Retrovisor Exterior Plegable

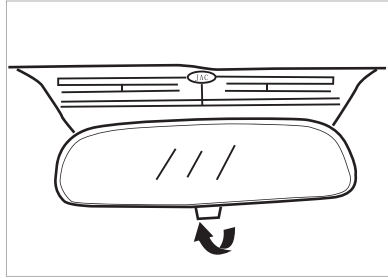


Empuje hacia adentro los espejos retrovisores exteriores para plegarlos. Al estacionar el vehículo en un lugar estrecho, se recomienda plegar los espejos retrovisores exteriores.

⚠ Atención

Al plegar los espejos retrovisores exteriores, coloque atención a no colocar los dedos entre el espejo retrovisor exterior y el soporte del espejo, con el fin de evitar apretarse los dedos y causar lesiones.

Espejo Retrovisor Interior



El espejo retrovisor interior se encuentra situado sobre el conductor. Antes de conducir, ajuste el espejo retrovisor interior a una posición adecuada para, en conjunto con los espejos retrovisores exteriores, garantizar que el conductor tenga siempre un buen campo visual de retroceso.

Para ajustar el espejo retrovisor interior, gire directamente con la mano, hacia la izquierda y hacia la derecha, hasta conseguir una posición apropiada.

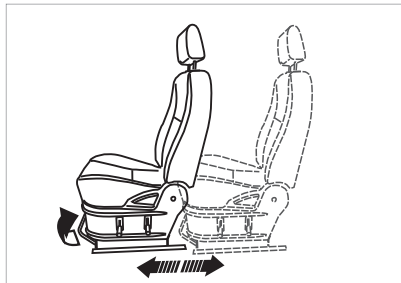
Si la iluminación del vehículo detrás es realmente muy brillante durante la conducción, detenga el vehículo y presione la palanca de antideslumbrante para desviar el espejo retrovisor interior a un ángulo que garantice una buena visión de retroceso.

Asiento del Conductor

▲ Atención

Nunca intente ajustar el asiento mientras el vehículo se encuentre en movimiento, o podría causar accidentes graves con consecuencias como lesiones y la muerte de pasajeros.

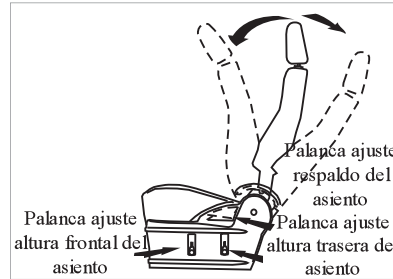
Ajuste Longitudinal de la Posición del Asiento



Tire hacia arriba la palanca de ajuste para mover el asiento longitudinalmente a la posición requerida, libere la palanca de ajuste, y asegúrese de que el asiento se

encuentre bloqueado (Intente mover el asiento longitudinalmente para verificar que el asiento se encuentre fijo).

Ajuste de la Inclinación del Respaldo del Asiento (eje mayor)



Para ajustar la inclinación del respaldo, incline su cuerpo hacia adelante con el fin de disminuir el peso, tire hacia arriba la palanca de ajuste de inclinación ubicada en el borde exterior del asiento, incline hacia atrás su cuerpo a la posición deseada, y luego libere la palanca para ajustar la posición del respaldo.

Nota: La inclinación del respaldo de la última fila de asientos del bus de 17 asientos no es ajustable.

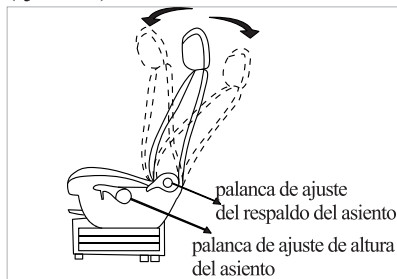
▲ Advertencia

Para aliviar lesiones corporales en caso de colisión o detención repentina, mantenga los respaldos del asiento del conductor y de los pasajeros en posición vertical durante la conducción. Si los respaldos se encuentran inclinados, el efecto protector del cinturón de seguridad y el airbag se reducen considerablemente. En caso de colisión, si los respaldos están inclinados, el conductor y pasajeros se deslizarán a la parte baja del cinturón de seguridad y éste no podrá proveer de su protección integral.

Ajuste Ángulo Longitudinal del Asiento

Para ajustar el ángulo longitudinal del asiento, jale hacia arriba la palanca de ajuste, delantera o trasera, ubicada en el borde exterior del asiento, incline su cuerpo hacia adelante o hacia atrás para ajustar el asiento a un ángulo apropiado por medio de su peso propio y la fuerza del resorte del asiento, y luego libere la palanca de ajuste para bloquear la posición de altura del asiento.

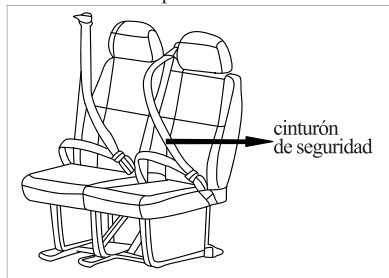
ajuste de la inclinación del respaldo (ejecorto)



Para ajustar la inclinación del respaldo, levante la palanca de ajuste que se encuentra al borde exterior del asiento, luego inclínese hacia atrás hasta el ángulo de respaldo deseado y suelte la palanca de ajuste para que se quede bloqueada la posición del respaldo.

Doble asiento del copiloto

Doble asiento del copiloto



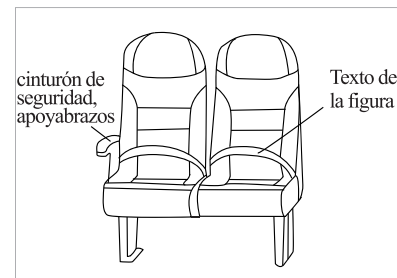
El respaldo y el cojín del doble asiento del copiloto no se pueden ajustar y el doble asiento está equipado con cinturón de seguridad de tres puntos.

Asiento Pasajeros Traseros

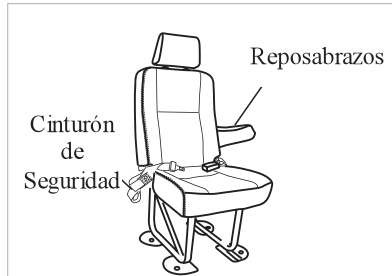
Asiento trasero simple (Configuración 1),



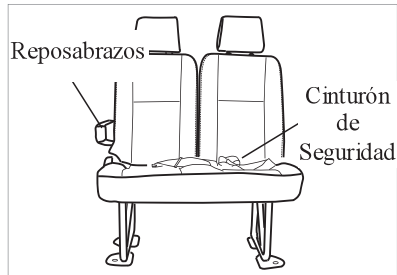
asiento trasero doble (configuración 1)



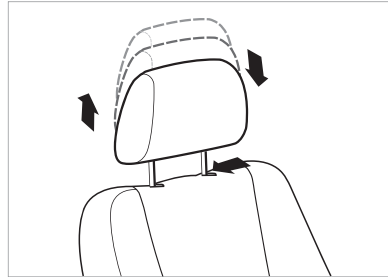
Asiento trasero simple (Configuración 2)



asiento trasero doble (configuración 2)



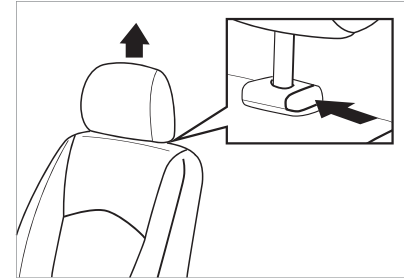
Apoya Cabeza Ajuste Altura



La altura del apoya cabezas modificable y puede ser ajustada de acuerdo a la altura del cuerpo. El ajuste correcto puede funcionar en conjunto al cinturón de seguridad para proporcionar una protección efectiva.

- Para elevar el apoya cabeza, tirela hacia arriba. Para bajarlo, empujelo hacia abajo y, mientras tanto, presione el botón de bloqueo en la dirección señalada en la figura.
- El apoya cabeza puede otorgar mayor efecto de protección cuando el borde superior se encuentra más bajo que la altura de los ojos.

Remoción e Instalación

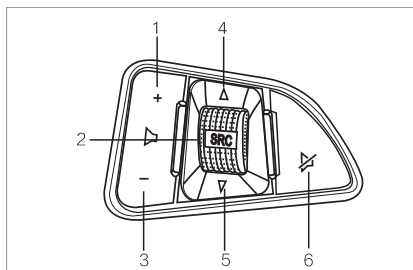


- Para remover el apoya cabeza, tirelo hacia arriba a su posición máxima, presione el botón (señalado en la figura) y, mientras tanto, retire el apoya cabeza.
- Los apoya cabezas de la fila de asientos trasera pueden ser retirados sólo luego de plegar los respaldos hacia delante o hacia atrás para un cierto ángulo.
- Para ensamblar el apoya cabeza, inserte los vástagos en la guía lo más profundo posible, hasta que se escuche el sonido de posicionamiento.

Volante de Multifunción

(1.9CTI Euro V ,2.7CTI)

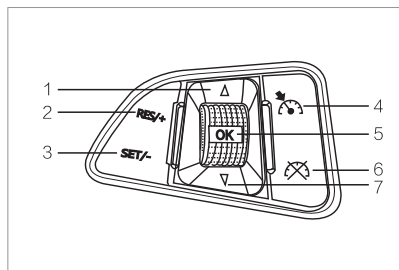
Interruptor de Ajuste de Volante



Función de botón

1. Aumentar volumen
2. Cambio de modo
3. Disminuir volumen
4. Aumentar la frecuencia, el próximo canal válido
5. Disminuir la frecuencia, el canal válido anterior
6. Mudo

Navegación A Velocidad Fija





Función de botón

1. Interfaz anterior
2. Recuperar navegación/ aumentar velocidad
3. Configuración de navegación/ disminuir velocidad
4. Interruptor principal de navegación/activar o apagar la navegación
5. Confirmación de selección de interfaz de instrumento
6. Terminar la navegación
7. Interfaz posterior

El sistema de control de navegación permite almacenar y mantener cualquiera velocidad fija, la velocidad se oscila entre 40km/h a 160km/h, en la subida o bajada, habrá diferencia con la velocidad configurada.

Si la condición de carretera no le permite mantener una velocidad fija, por favor no use el control de navegación. Para los vehículos con caja automática, solamente usa el control de navegación en el modo automático.

Iniciar

Cuando la velocidad está mayor de 40km/h, presione en la parte superior del volante , la luz indicadora de control en el panel de instrumentos  se ilumina, acelere hasta que la velocidad requerida, presione el botón SET/-, la velocidad actual se recordará y el vehículo recorre a esta velocidad. En este momento puede liberar el pedal de acelerador. Si pisa el pedal de acelerador, puede aumentar la velocidad. Si libera el pedal de acelerador, se recuperará la velocidad configurada.

Acelerar

Aumentar la velocidad configurada del control de navegación, puede realizar cualquiera de las siguientes operaciones:

1. La velocidad del vehículo se aumentará, lo libera cuando la velocidad esté justa para usted.
2. Presione breve el botón RES/+ repeditamente, cada vez la velocidad se aumenta 1.0km/h.

Disminuir la velocidad

Desminuye la velocidad configurada del control de navegación, puede ejecutar cualquiera de las operaciones siguientes.


1. Presione SET/- constantemente, la velocidad del vehículo se disminuye, libere el botón cuando la velocidad estará justa para usted.
2. Presine breve repeditamente el botón SET/-, cada vez la velocidad se disminuye 1.0km/h.

Terminar

Si quiere terminar el control de velocidad de navegación, puede realizar cualquiera de las operaciones

siguientes:

Pise el pedal de freno.

Presione el botón  en el volante.

Cualquiera operación de arriba puede terminar la operación de navegación, pero el sistema no se apaga.


Recuperar la velocidad configurada

Si quiere recuperar la navegación con velocidad fija, realice las siguientes operaciones.

Presione RES+ corto, no es necesario pisar el pedal de acelerador.

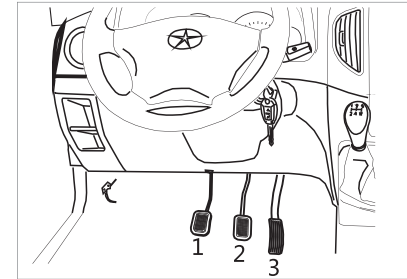
Pise el pedal de acelerador hasta que la velocidad excede de la velocidad configurada de navegación, libera el pedal de acelerador, la velocidad se recuperará a la velocidad configurada.

Eliminar memoria de navegación con velocidad fija

Cuando presiona  o apaga el interruptor de encendido, la memoria de velocidad configurada de control de navegación se borrará, al activar en la próxima vez, tiene que configurarlo de nuevo.

Pedal de Servicio

Embrague, Freno y Pedal del Acelerador



Los pedales de servicio dentro de la cabina del conductor se muestran en la figura:

1. Pedal de Embrague
2. Pedal de Freno
3. Pedal de Aceleración

Asegúrese de que el recorrido de los pedales de servicio se encuentre libre de obstrucción.

- No coloque ningún artículo en el espacio de los pies que pudiera deslizarse bajo los pedales. No coloque ninguna alfombra para pies que no sea antideslizante, ya que puede enrollarse o deslizarse bajo los pedales.
- En caso de falla en el equipo de freno, el recorrido del pedal debe incrementarse.
- Asegúrese de que el pedal de embrague y el pedal del acelerador pueden siempre ser presionados hasta el final.
- Todos los pedales deben ser capaces de retornar a su posición original sin ninguna obstrucción. Por lo tanto, sólo utilice una alfombra antideslizante para pies que permita espacio dentro del compartimiento del pedal.

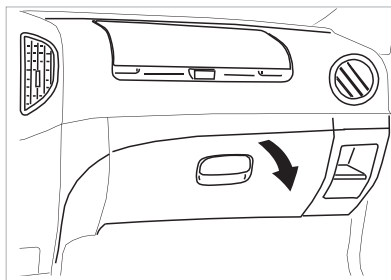
Advertencia

Mantenga todos los artículos lejos del compartimiento de descanso de los pies. Esto debido a que en caso de accidente o

activación del freno, dichos artículos podrían ser arrojados en el pedal de freno. En tal caso, las funciones del freno, embrague y acelerador no podrán realizarse.

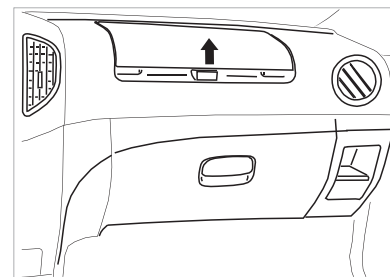
Guantera

Guantera Principal del Asiento del Copiloto



Esta guantera grande se encuentra situada bajo el panel de instrumentos del copiloto. Para abrir la guantera tirar la manija.

Guantera Pequeña Superior del Asiento del Copiloto



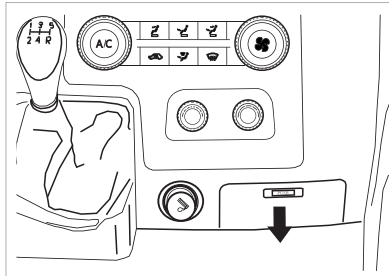
Esta guantera pequeña se encuentra situada en el panel de instrumentos del co-piloto. Presione el interruptor de la cubierta para abrir la guantera pequeña.

Atención

No coloque ningún artículo en el panel de instrumentos. Dichos artículos podrían ser arrojados al compartimiento durante la conducción (aceleración o viraje).

Cenicero

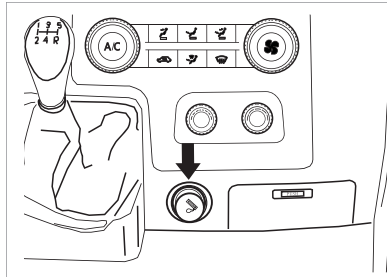
Cenicero



Presione hacia adentro la cubierta del cenicero y luego tire hacia afuera para abrir el cenicero. Tire hacia afuera y remueva el cenicero para limpiarlo.

Encendedor

Uso del Encendedor



Presione el botón del encendedor. Cuando la bobina de calentamiento se coloque roja, el botón saltará. Inmediatamente retire el encendedor y encienda el cigarrillo en la bobina de calentamiento.

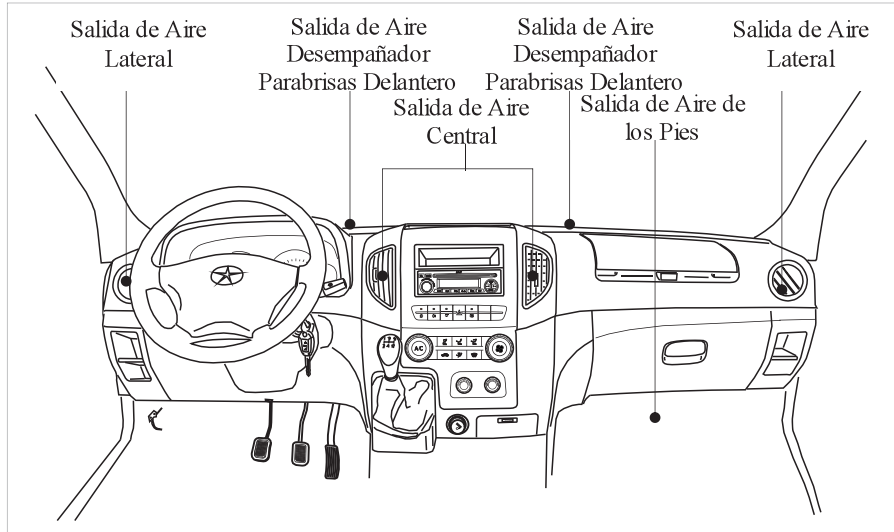
⚠ Advertencia

Sea cuidadoso mientras utiliza el encendedor! El uso negligente o descontrolado podría producir incendio.

No coloque algún objeto inflamable dentro del cenicero. La colilla podría encender los objetos inflamables y causar daños al vehículo.

Sistema de Aire Acondicionado

Disposición de los Ductos de Aire Acondicionado (eje mayor)



⚠ Atención

Mantenga limpias las salidas de aire y sin obstáculos que le obstruyan.

Salidas de Aire Central

Las salidas de aire centrales se sitúan al centro del panel de instrumentos. Presione la palanca de ajuste, en las salidas de aire, hacia arriba, hacia abajo, a la izquierda o derecha para ajustar la dirección del flujo de aire.

Salida de Aire Laterales

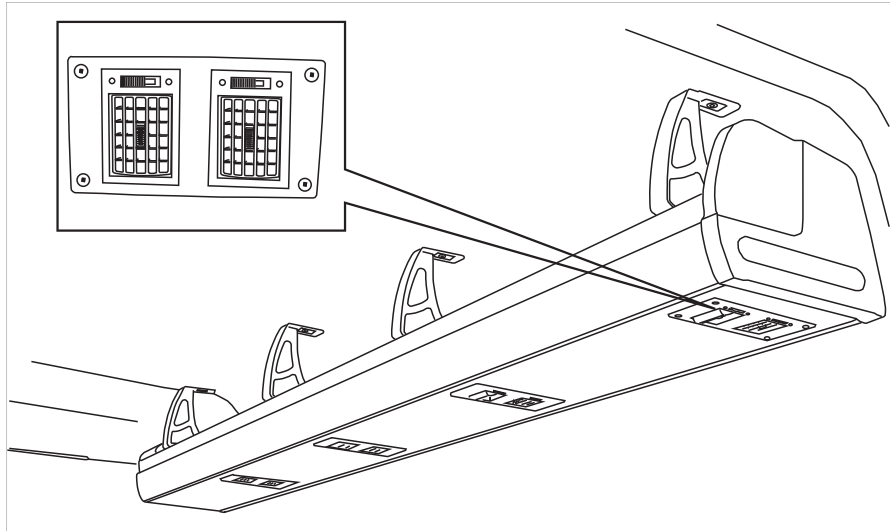
Las salidas de aire laterales se sitúan a ambos costados del panel de instrumentos. Presione la palanca de ajuste, en las salidas de aire, hacia arriba, hacia abajo, a la izquierda o derecha para ajustar la dirección del flujo de aire.

La perilla de ajuste de las salidas de aire laterales puede abrir o cerrar estos respiraderos para controlar la salida del flujo de aire.

La Posición de Cerrar o Abrir La Salida de Viento

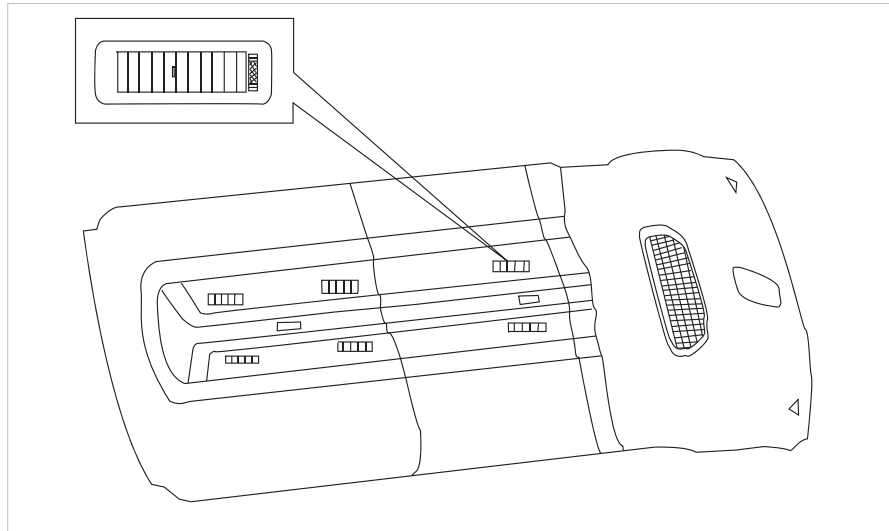
Abre o cierra la salida del viento de acuerdo con las flechas de la figura.

Distribución de las salidas de ventilación del aire acondicionado (eje mayor)



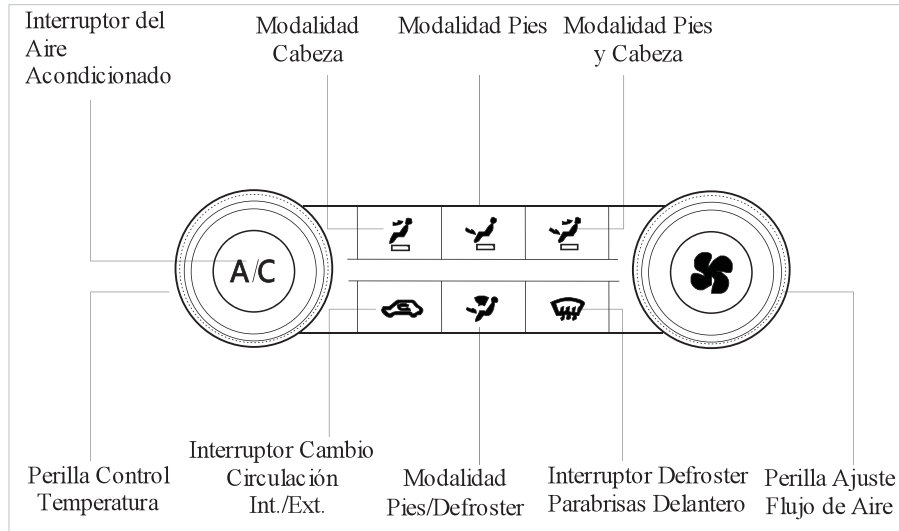
En el centro del techo de los vehículos comerciales versátiles de JAC se disponen salidas de ventilación de aire acondicionado que se encuentran en los laterales del techo de manera uniforme que se puede ajustar la dirección horizontal del viento a través de los mandos puestos en los extremos de cada salida del aire. Y también se puede abrir, cerrar o ajustar la dirección vertical del viento a través de los mandos puestos en el centro de las rejillas exteriores de cada salida del aire.

Distribución de las salidas de ventilación del aire acondicionado (eje corto)



En el centro del techo de los vehículos comerciales versátiles de JAC se disponen salidas de ventilación de aire acondicionado que se encuentran en los laterales del techo de manera uniforme que se puede ajustar la dirección horizontal del viento a través de los mandos puestos en los extremos de cada salida del aire. Y también se puede abrir, cerrar o ajustar la dirección vertical del viento a través de los mandos puestos en el centro de las rejillas exteriores de cada salida del aire.

Panel de Control Aire Acondicionado Frontal



Función Interruptores

A/C – Interruptor del Compresor del Aire Acondicionado

Este interruptor enciende y apaga el compresor.

La luz indicadora de LED, en el interruptor, se ilumina cuando el compresor del aire acondicionado se enciende y se apaga cuando el compresor cesa de funcionar.

 **Interruptor Cambio de Circulación Interna/Externa**

Este interruptor puede controlar la modalidad de circulación del flujo de aire. Presione una vez para seleccionar “Circulación Interna” y presione nuevamente para seleccionar “Circulación Externa”.

La luz indicadora de LED, en el interruptor, se ilumina cuando se selecciona “Circulación Interna” y se apaga cuando se selecciona “Circulación Externa”.

Funcionamiento – Equipo aire Acondicionado

Perilla Ajuste de Temperatura

Gire la perilla de ajuste de temperatura hacia la izquierda y hacia la derecha para mantener una temperatura ideal y confortable al interior del vehículo. La temperatura del aire acondicionado puede controlarse entre 17 y 32 grados Celsius.

En la perilla de aire acondicionado, el color azul indica refrigeración y el color rojo indica calefacción.



Perilla de Ajuste Flujo de Aire

Este interruptor puede controlar uniformemente la velocidad del ventilador. El flujo de aire es mínimo cuando la perilla se gira a la posición más extrema izquierda y es máxima cuando la perilla se gira a la posición más extrema derecha.

Botones de Selección Modalidad

El sistema de aire acondicionado manual del vehículo comercial multifuncional JAC se encuentra equipado con 5 modalidades para su elección. Al seleccionarse una modalidad, la luz

indicadora de LED ubicada en el botón correspondiente, se encenderá.



Modalidad Pies y Cabeza

Bajo esta modalidad, el flujo de aire proviene de las salidas de aire centrales, laterales y de los pies.



Modalidad Cabeza

Bajo esta modalidad, el flujo de aire proviene de las salidas de aire centrales y de ambos costados.



Modalidad Pies

Bajo esta modalidad, el flujo de aire proviene de las salidas de aire de los pies.



Modalidad Pies/Defroster

Bajo esta modalidad, el flujo de aire proviene de las salidas de defroster del parabrisas delantero, salida del defroster de las ventanas de ambos costados y las

salidas de aire de los pies.



Modalidad Defroster

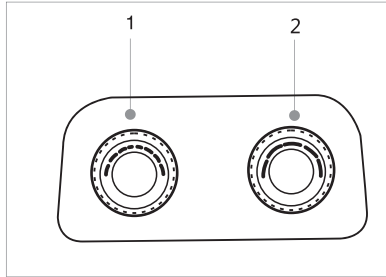
Bajo esta modalidad, el flujo de aire proviene de la salida de aire del defroster del parabrisas delantero y de la salida de aire de las ventanas de ambos costados

Consejos de Operación

- Cuando se sienta calor al entrar al vehículo, tenga el favor de abrir las ventanas para ventilar el aire caliente.
- Durante el uso del sistema de aire acondicionado, cierre las ventanas para prevenir el ingreso de aire externo.
- Cuando el aire externo se encuentre muy contaminado, tenga el favor de elegir la modalidad “Circulación Interna” para prevenir el ingreso de polvo o humo. Cuando el nivel de contaminación del aire externo haya disminuido restablezca la modalidad de “Circulación Externa” para permitir el ingreso de aire fresco.

- Al encender el aire acondicionado, elija la modalidad de “Circulación Interna” para acelerar la velocidad de refrigeración y así lograr el flujo de aire frío.
- Cuando necesite disminuir la velocidad del vehículo producto de congestión vehicular, tenga el favor de cambiar a una marcha baja. Esto aumentará las revoluciones del motor y, por lo tanto, aumentará la velocidad del compresor de aire.
- Durante viajes largos, tenga el favor de apagar el aire acondicionado ocasionalmente para así evitar el sobrecalentamiento del motor.
- Tanto en invierno como en periodos en que el aire acondicionado no se utilice frecuentemente, encienda el aire acondicionado ocasionalmente por algunos minutos para permitir la circulación del lubricante y así permitir un buen trabajo del sistema.

Panel de Control del Aire Acondicionado Trasero



El panel de control del sistema de aire acondicionado trasero se encuentra situado en el panel de control central sobre el cenicero. Los ductos de aire frío están situados en los portaequipaje, sobre los asientos en ambos lados del vehículo, los ductos de aire caliente están situados bajo la cuarta fila de asientos al lado izquierdo.

Panel de Control

1. Perilla de Ajuste de Temperatura

Gire la perilla hacia la izquierda o derecha para seleccionar la temperatura ideal. El color rojo indica aire caliente y el color azul indica refrigeración.

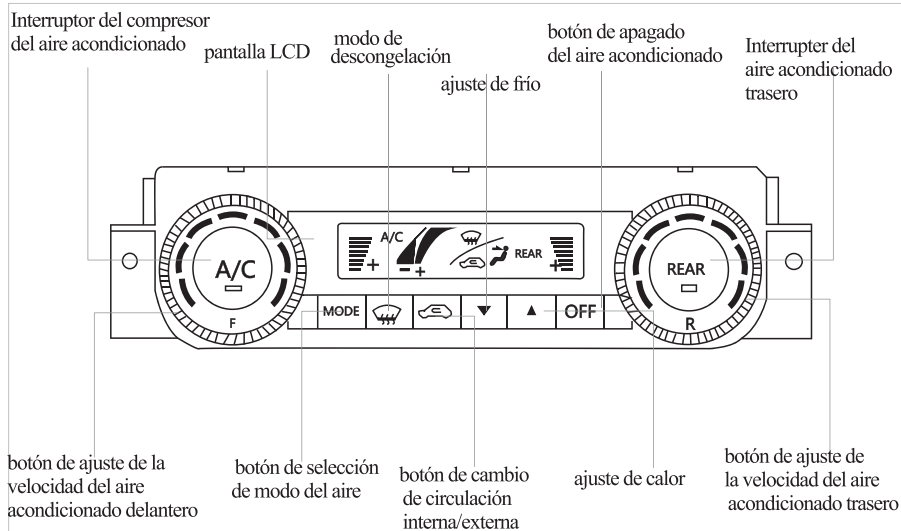
2. Perilla de Control de Suministro de Aire

Cuando el interruptor de encendido y el interruptor principal se encuentren posicionados en “ON”, gire la perilla para seleccionar una de las tres velocidades del ventilador.

Atención

El aire acondicionado trasero puede refrigerar sólo cuando el compresor del aire acondicionado principal se encuentre en uso.

Panel de control del aire acondicionado (configuración 2)



Funciones del botón de encendido o apagado

A/C –es el botón del compresor del aire acondicionado, que controla el encendido o apagado del compresor. Cuando el compresor del aire acondicionado está encendido, el indicador LED de la tecla se enciende y de lo contrario no se enciende.

Botón de circulación del aire

Este botón puede controlar el modo de circulación del aire.

Presionarlo para la selección de "circulación interna" y presionarlo otra vez para la selección de "circulación externa". Cuando se selecciona "circulación interna", aparece la señal de "circulación interna" en la pantalla LCD del controlador de aire acondicionado; y cuando se selecciona "circulación externa", no aparece señales.

▲▼ Botón de ajuste de temperatura

Se puede ajustar la temperatura del aire frío o caliente a través de este botón, de modo que la temperatura dentro del vehículo se mantiene ideal y cómoda. La temperatura del aire acondicionado puede ser controlada entre 17 °C ~ 32 °C. El indicador azul del botón del aire acondicionado indica la refrigeración y el rojo indica la calefacción.



Perilla de ajuste de la velocidad del viento del aire acondicionado delantero

La perilla puede ajustar la velocidad del viento del fuelle del aire acondicionado delantero.

MODE - botón de selección del modo

El aire acondicionado automático de los vehículos comerciales versátiles de JAC tiene cinco modos de flujo de aire para su elección. Cuando se selecciona un modo, se aparece en la pantalla LCD el modo de flujo de aire correspondiente.

OFF - botón de apagado de aire acondicionado

Este botón puede apagar el aire acondicionado.

REAR-control de vapor de techo de aire acondicionado trasero

Después de presionarlo, la luz de trabajo se enciende, el vapor de techo se pone a funcionar. Una vez la luz está apagada, el calentador trasero deja de funcionar.



Atención

Cuando está funcionando el compresor de aire acondicionado principal, el aire acondicionado trasero se puede refrigerar.



El botón de ajuste de velocidad de aire de aire acondicionado trasero

A través de este botón, puede ajustar la velocidad de aire de soplador del calentador trasero o vapor de techo.



Modalidad Pies y Cabeza

Bajo esta modalidad, el flujo de aire proviene de las salidas de aire centrales, laterales y de los pies.



Modalidad Cabeza

Bajo esta modalidad, el flujo de aire proviene de las salidas de aire centrales y de ambos costados.



Modalidad Pies

Bajo esta modalidad, el flujo de aire proviene de las salidas de aire de los pies.



Modalidad Pies/Defroster

Bajo esta modalidad, el flujo de aire proviene de las salidas de defroster del parabrisas delantero, salida del defroster de las ventanas de ambos costados y las salidas de aire de los pies.



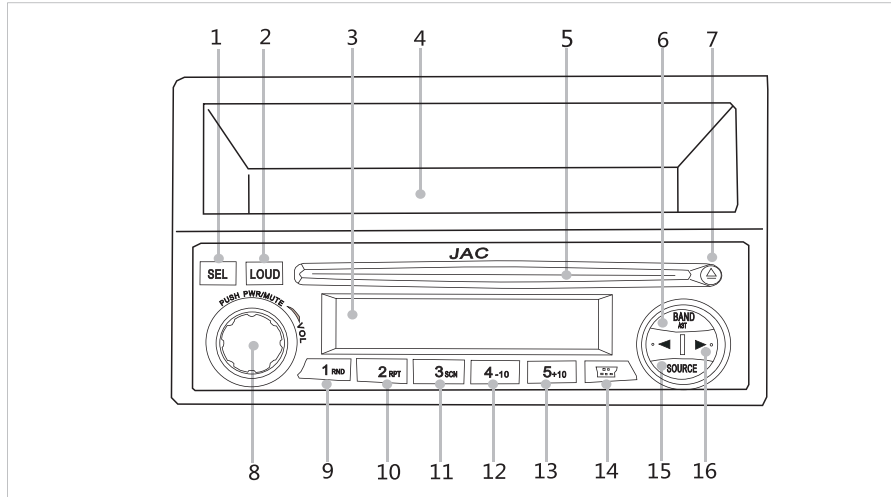
Modalidad Defroster

Bajo esta modalidad, el flujo de aire proviene de la salida de aire del defroster del parabrisas delantero y de la salida de aire de las ventanas de ambos costados

Consejos de Operación

- Cuando se sienta calor al entrar al vehículo, tenga el favor de abrir las ventanas para ventilar el aire caliente.
- Durante el uso del sistema de aire acondicionado, cierre las ventanas para prevenir el ingreso de aire externo.
- Cuando el aire externo se encuentre muy contaminado, tenga el favor de elegir la modalidad “Circulación Interna” para prevenir el ingreso de polvo o humo. Cuando el nivel de contaminación del aire externo haya disminuido restablezca la modalidad de “Circulación Externa” para permitir el ingreso de aire fresco.
- Al encender el aire acondicionado, elija la modalidad de “Circulación Interna” para acelerar la velocidad de refrigeración y así lograr el flujo de aire frío.
- Cuando necesite disminuir la velocidad del vehículo producto de congestión vehicular, tenga el favor de cambiar a una marcha baja. Esto aumentará las revoluciones del motor y, por lo tanto, aumentará la velocidad del compresor de aire.
- Durante viajes largos, tenga el favor de apagar el aire acondicionado ocasionalmente para así evitar el sobrecalentamiento del motor.
- Tanto en invierno como en periodos en que el aire acondicionado no se utilice frecuentemente, encienda el aire acondicionado ocasionalmente por algunos minutos para permitir la circulación del lubricante y así permitir un buen trabajo del sistema.

Sistema de Audio (Configuración 1)



1. Botón SEL
Modo de Selección de Efecto de Sonido
2. Botón LOUD
Presione Brevemente: Activa el aumento de volumen automático; Presione Largamente: Desactiva el aumento de volumen automático.
3. Pantalla de Visualización
4. Guantero
5. Compartimento de Discos
6. Botón BAND/AST

- Presione Brevemente: Selección de banda; Presione Largamente: Memoria automática
7. Botón Expulsor de Discos
 8. Interruptor de Encendido/Perilla de Ajuste de Volumen
Presione Brevemente: Encendido; Presione Largamente: Apagado
Perilla: Giro Hacia la Izquierda: Disminuye volumen - / Giro Hacia la Derecha: Aumento volumen +
 9. Botón de Preselección 1

RND: Encender/Apagar reproducción aleatoria del CD

10. Botón de Preselección 2
RPT: Encendido/Apagado para repetición de reproducción del CD

11. Botón de Preselección 3

SCN: Escaneo de música del CD

Para más detalles, las instrucciones de operación del sistema de audio se encuentran adjuntas al vehículo.

12. Botón de Preselección 4

Presione Brevemente: Estación de radio No. 4 /Retroceder 10 canciones. Presione Largamente: Almacenar la estación de radio actual en el No. 4

13. Botón de Preselección 5

Presione Brevemente el botón de preselección 5: Recepción estación almacenada 5 /Reproducción + 10 -Reproducción musical. Presione Largamente: Almacenar la estación de radio actual en el No. 5

14. Puerto USB

15. Botón SOURCE: Selección de fuente de sonido

16. Botones ◀▶

Modalidad de Radio

Presione Brevemente: Búsqueda Manual Arriba/Abajo

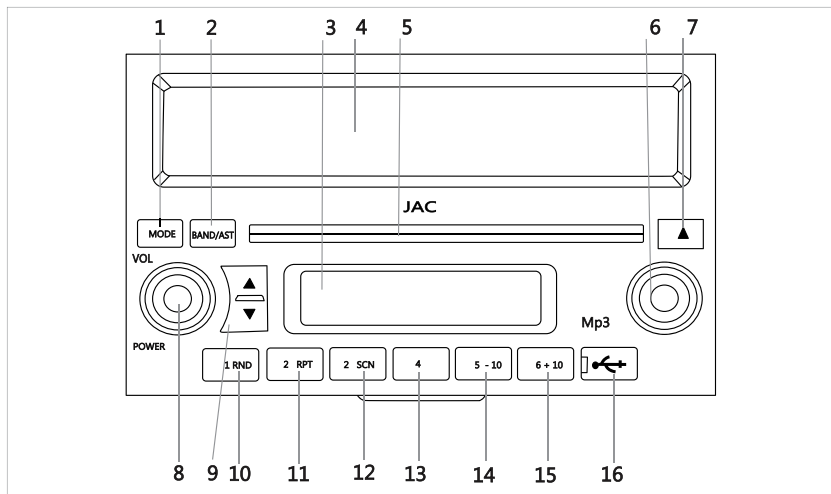
Presione Largamente: Búsqueda Automática Arriba/Abajo

Modalidad de Reproducción de CD

Presione Brevemente: Anterior/Siguiente

Presione Largamente: Adelantar Rápidamente/Retroceder Rápidamente

Sistema de audio (Configuración 2)



- 10. Tecla de preselección 1
RND: activar/desactivar modo aleatorio de CD
- 11. Tecla de preselección 2
RPT: activar/desactivar la reproducción repetida de CD
- 12. Tecla de preselección 3
SCN: escanear pistas de CD
- 13. Tecla de preselección 4
Pulsación leve: seleccionar la cuarta emisora de radio
Pulsación completa: almacenar la emisora de radio actual en la cuarta emisora

- 14. Tecla de preselección 5
Pulsación leve: seleccionar la quinta emisora de radio
Pulsación completa: almacenar la emisora de radio actual en la quinta emisora
- 15. Tecla de preselección 6
Pulsación leve: seleccionar la sexta emisora de radio
Pulsación completa: almacenar la emisora de radio actual en la sexta emisora
- 16. Puerto USB

- 1. Botón MODE, para seleccionar el modo de audio
- 2. Botón BAND/SAT
pulsación leve: selección de la banda;
pulsación completa: almacenamiento automático
- 3. Pantalla
- 4. Caja de almacenamiento
- 5. Bandeja de disco
- 6. Selección de emisoras/botón de modo de sonido
presionar: selección de modo de sonido;
girar: selección de emisoras
- 7. Botón de expulsión de bandeja de disco
- 8. Interruptor de encendido/botón de control de volumen de sonido
pulsación leve: encendido; pulsación completa: apagado
girar: girar a la izquierda para bajar el volumen de sonido/girar a la derecha para subir el volumen de sonido
- 9. Botones ◀▶
modo de sintonía
Pulsación leve: búsqueda manual anterior/siguiente;
Pulsación completa: búsqueda automática anterior/siguiente
Modo de reproducción de CD
Pulsación leve: pista anterior/siguiente;
Pulsación completa: avance/retroceso rápido

Atención

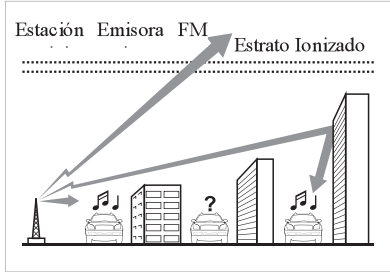
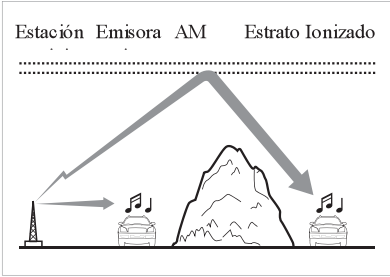
Algunos modelos no están equipados con CD

Cómo Funciona la Radio del Vehículo

Las señales inalámbricas de AM y FM son emitidas por las emisoras locales y son recibidas por la antena del vehículo. Una vez recibidas, la radio las transmite a través de los altavoces del vehículo.

Cuando el vehículo se encuentra cubierto por una fuerte señal inalámbrica, el sistema de audio obtiene la mejor calidad de recepción. De todas formas, en algunas condiciones, el vehículo se cubre de débiles señales inalámbricas. Esto depende de muchos factores, como la lejanía de las fuentes emisoras o cercanía del vehículo a alguna edificación en altura, puentes y otros obstáculos.


En la recepción a larga distancia, la radiodifusora AM se puede recibir más fácilmente que la FM. Esto se debe a que la onda de radio AM es transmitida a baja frecuencia. La onda de radio de baja frecuencia es desviada por el estrato ionizado del aire en su transmisión, por lo que la onda de radio puede sobrepasar los obstáculos.



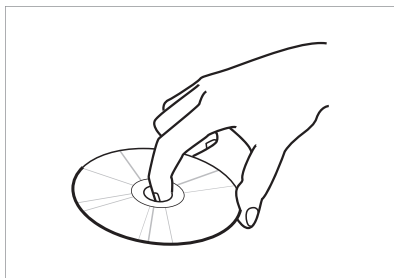
Utilización de Teléfonos Móviles o Dispositivos de Telecomunicación Inalámbrica

Al utilizar un teléfono móvil de multi-red al interior del vehículo, el sistema de audio puede generar ruido. Esto no significa que el sistema de audio esté fallando. Tenga el favor de utilizar el teléfono móvil en un lugar lo más alejado posible del sistema de audio.

Al utilizar un teléfono móvil de multi-red o algún dispositivo de telecomunicación inalámbrico dentro del vehículo, el vehículo debe estar equipado con antena exterior. La recepción de señal de telefonía móvil o de dispositivos de telecomunicación inalámbrica por la antena interna del vehículo interferirá el sistema acústico y disminuirá la seguridad de conducción.

 **Advertencia**
Nunca utilice el teléfono móvil durante la conducción del vehículo. Tenga el favor de estacionar el vehículo en un lugar seguro antes de emitir o recibir una llamada telefónica.

Utilización de Discos DVD y CD



Sujete el disco como se indica en la figura superior. Ponga atención de no dejar huellas digitales en la superficie de grabación de la información del CD.

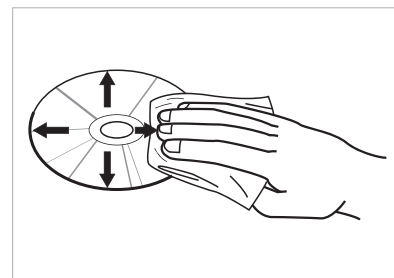
- Las rayas en la superficie del disco incidirán en la interferencia durante la reproducción o la pérdida de información.
- No pegue adhesivos, papeles o etiquetas en el disco.
- Nunca reproduzca un disco dañado,

doblado o rayado, esto dañaría seriamente el reproductor de CD.

Almacenamiento de Discos

- Cuando el CD no esté en uso, guárdelo en su estuche y sitúelo en un lugar fresco y seco para prevenir la exposición solar, altas temperaturas y humedad.
- Al expulsar el disco desde el reproductor de CD, no lo agarre deprisa o lo retire con fuerza ya que podría dañar el disco o el reproductor.
- Cuando el reproductor de CD o el interruptor de encendido se encuentren en OFF, no intente insertar un CD.

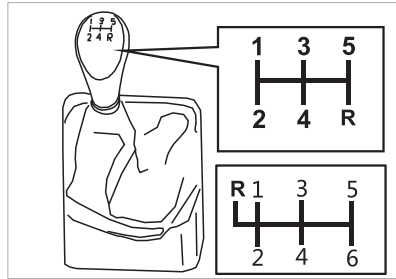
Protección de discos DVD y CD



Las huellas digitales, polvo y suciedad en la superficie del disco perjudicarán la reproducción. Utilice un paño limpio para mantener la limpieza de los discos. Si la superficie del disco está muy sucia, limpie con detergente neutral. Limpie los discos radialmente desde el interior al exterior como se muestra en la figura superior.

Transmisión Manual

Transmisión Manual de 5 Velocidades



Las posiciones de todas las marchas están marcadas en la parte superior de la palanca de cambios de transmisión manual. Cada marcha de la transmisión se encuentra equipada con un sincronizador para facilitar el cambio de marchas.

Atención:

- Al cambiar la marcha reversa (“R”), Cuando se cambia para la sexta velocidad de la caja de cambios, hace falta levantar primero el bloqueo de marcha atrás detenga el vehículo completamente y espere por 3 segundos antes de cambiar la marcha. Cambiar a marcha reversa con el vehículo en movimiento dañará la transmisión.
- Antes de que aumente la temperatura del aceite de transmisión, en climas de ambiente frío, será normal dificultad al cambiar de marchas y esto no dañará la transmisión.
- Si ocasionalmente fuese difícil cambiar de marcha, cambie a marcha neutral, suelte el pedal de embrague, luego presiónelo nuevamente y cambie a marcha 1ra o a reversa.
- No utilice la palanca de cambios como apoyabrazos ya que esto incidirá en el desgaste prematuro de la horquilla de control de la transmisión.

⚠ Atención

Al bajar la marcha de 5ta a 4ta nunca ponga la marcha 2da por equivocación. Esto incidirá en la sobre revolución del motor generando que la aguja del tacómetro se encuentre dentro de la zona roja. Este error de operación dañará el motor.

Operación del Cambio de Marchas

Velocidades Recomendadas para el Cambio de Marchas

| Marchas | Velocidad Recomendada del Vehículo |
|---------|------------------------------------|
| 1~2 | 20km/h |
| 2~3 | 40km/h |
| 3~4 | 55km/h |
| 4~5 | 75km/h |
| 5~6 | 85km/h |

Conduzca la operación de las marchas según las velocidades recomendadas en la tabla anterior con el fin de obtener una mejor economía de combustible, desempeño y confort en la conducción.

- Durante el cambio de marchas, ponga atención a las revoluciones del motor y la velocidad del vehículo.
- Un apropiado cambio de marchas contribuirá a una buena tasa de utilización de combustible y prolongará la vida del motor.
- Cuando la velocidad del vehículo sea muy alta, no cambie a marcha neutra, ya que esto dañará el motor.

Operación del Embrague

- Antes de cambiar de marcha, presione el pedal de embrague hasta el fondo y luego suéltelo lentamente.
- No descanse el pie en el pedal de embrague durante la conducción, ya que desgastaría innecesariamente el embrague.
- Durante la conducción en una

pendiente, no presione el embrague parcialmente con el fin de prevenir el desgaste innecesario.

- Al estacionar su vehículo en una pendiente con el freno de manos, no presione el pedal de embrague rápida y repetidamente.
- Desarrolle buenos hábitos de conducción, evite el uso excesivo de método semi-vinculación, lo que reducirá la vida útil del embrague;

Conducción en Vehículos de Transmisión Manual.

- Para los modelos de 1.9CTI de motor de diesel, se recomienda marchar en terreno plano con la segunda marcha, la primera marcha le sirve para subir pendiente, para conducir lento o remolcar.
Al bajar una bajar no puede poner la marcha en neutro, es muy peligroso. Se recomienda bajar con marchas, así que no solo ahorra combustible, sino también aprovecha el freno del motor.

- No mantenga presionado el pedal de freno o éste se sobrecalentará y disminuirá su eficiencia. Al bajar una pendiente, tenga el favor de reducir la velocidad y cambiar a una marcha baja ya que enganchar el motor lo ayudará a reducir la velocidad.
- Reduzca la velocidad antes de cambiar a una marcha más baja, ya que esto ayudará a prevenir los daños por recalentamiento del motor.
- Antes de cambiar a marcha reversa, asegúrese que el vehículo se encuentre completamente detenido o la transmisión se dañará fácilmente. Presione el embrague, espere 3 segundos ante de cambiar a la marcha reversa.
- Tenga especial cuidado al conducir en una superficie lisa, especialmente durante el frenado, aceleración, y cambio de marchas, dado que las revoluciones del motor cambiarán repentinamente y las ruedas podrían patinar, lo que incidiría en la pérdida de fuerza de tracción y pérdida de control del vehículo.

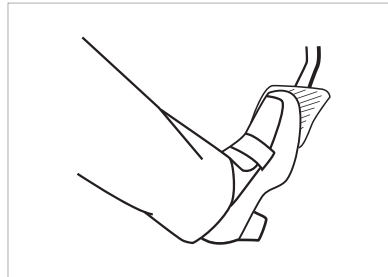
⚠ Advertencia

- ▶ La pérdida de control del vehículo durante la conducción a alta velocidad incide en peligro de volcamiento.
- ▶ Cuando dos o más ruedas se han desviado de la vía, una rotación rápida del manubrio, fácilmente conllevará a la pérdida de control del vehículo. En este caso, disminuya la velocidad y luego incorpore el vehículo a la vía.
- ▶ En la eventualidad de una colisión, el pasajero sin su cinturón de seguridad ajustado es más vulnerable a sufrir daños o morir que aquellos pasajeros que sí han ajustado su cinturón de seguridad.
- ▶ El exceso de velocidad está estrictamente prohibido.

Sistema de Frenos

Los diversos componentes del sistema de frenos son esencialmente importantes para la seguridad. Tenga el favor de acatar estrictamente las especificaciones de mantención y revisar periódicamente el sistema de frenos revisado por la Compañía de Vehículos Comerciales Multifuncionales de JAC.

Freno de Servicio



- Su vehículo se encuentra equipado con servofreno en las cuatro ruedas para ayudar a la realización del frenado con poca presión en el pedal. El sistema de freno de anti-bloqueo (ABS) puede ayudar a mantener el control del volante en la eventualidad de frenado de emergencia.
- El sistema de frenos de servicio está compuesto por un diseño de circuito dual. En caso que un circuito se encuentre dañado, el otro circuito se mantendrá funcionando normalmente. Cuando sólo uno de los circuitos del sistema de frenos se encuentra en funcionamiento, asegúrese de aplicar mayor fuerza en el pedal de freno, teniendo en cuenta a su vez, que en estos casos es más difícil el frenado dentro de distancias cortas. A menos que sea una emergencia, tenga el favor de estacionar su vehículo en un lugar seguro y espere por ayuda de la organización de servicios.

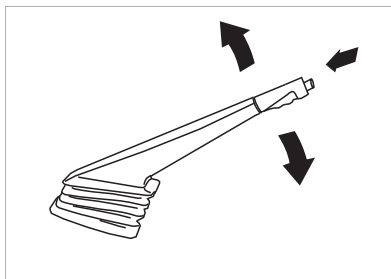
- Cuando la luz de alarma del sistema de frenos se enciende, indica que probablemente el vehículo carece de líquido de frenos. Si la luz de alarma se mantiene encendida aún después de haber rellenado el depósito con líquido de frenos, tenga el favor de enviar de inmediato su vehículo a un servicio técnico autorizado de la Compañía de Vehículos Comerciales Multifuncionales de JAC para una revisión. Si no es posible conducir su vehículo, transporte su vehículo a una estación de servicio con una grúa u otra manera segura.

Atención: Es normal sentir una vibración en el pie durante el funcionamiento del sistema ABS.

▲ Advertencia

En caso de sospecha de falla o avería en el sistema de frenos, tenga el favor de contactar inmediatamente a la Compañía de Vehículos Comerciales Multifuncionales de JAC para una revisión. La conducción del vehículo con fallas en los frenos es realmente peligrosa y podría incidir en serios accidentes o incluso la muerte.

Freno de Mano

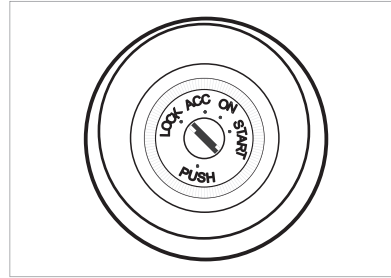


- Utilice la palanca de freno de mano para accionar el freno de estacionamiento. Para accionar el freno de mano, jale hacia arriba la palanca con fuerza.
- Al estacionar en una pendiente, si el vehículo está equipado con transmisión manual, posicione la marcha 1ra luego de haber accionado el freno de mano.
- Para prevenir la conducción, por descuido, con el freno de mano accionado; asegúrese de haber bajado completamente la palanca del freno de mano antes de comenzar la conducción.
- Para desenganchar el freno de mano, tire levemente la palanca, mantenga presionado el botón de bloqueo, y baje completamente la palanca del freno de mano.

⚠ Advertencia

- ▶ Para prevenir movimientos involuntarios del vehículo, accione completamente el freno de mano cada vez que el vehículo se encuentre totalmente detenido.
- ▶ Para desbloquear el freno de mano, ponga atención de bajar completamente la palanca. La palanca de freno de mano mal bajada incidirá en un sobrecalentamiento del sistema de frenos y, por consiguiente, disminuirá y perjudicará el desempeño del frenado. Adicionalmente incidirá en un desgaste prematuro de las pastillas de freno del freno.
- ▶ En caso que el vehículo posea frenos de disco en las cuatro ruedas, no active las pastillas de freno aplicando el freno de mano.

Interruptor de Encendido



“LOCK”

Sólo en ésta posición la llave puede ser insertada en el interruptor. Para bloquear, estando estacionado, presione girando el interruptor hacia la izquierda. Luego de haber retirado la llave desde la posición “LOCK”, el volante se bloqueará para prevenir que el vehículo sea robado.

“ACC”

Cuando la llave esté en esta posición, el sistema de audio, encendedor, y fuente DC de energía abordo pueden ser utilizadas. Es recomendado no utilizar dispositivos eléctricos antes de haber encendido el motor para así prevenir que la batería se descargue.

“ON”

Cuando se gira la llave a esta posición, las luces indicadores en el panel de instrumentos se encenderán para examinación, mientras tanto todos los equipos y componentes a bordo estarán listos para funcionar. La llave se debiese mantener en esta posición durante la conducción del vehículo. Si el motor no es encendido, no mantenga la llave por tiempo prolongado en la posición “ON”, ya que generará la autodescarga, lo que podría dañar el sistema de encendido y causar descarga de la batería.

“START”

Esta posición sólo se utiliza para encender el motor. El motor se encenderá al girar la llave a esta posición. Luego que el motor se ha encendido, libere la llave de inicio para que ésta vuelva automáticamente a la posición “ON”.

Encendido Motor

Instrucciones Generales Antes de Encender el Motor

- Antes de encender el motor, pase la palanca de cambios a neutro. Se recomienda pisar el pedal de embrague.
- Luego que el motor se ha encendido, tenga el favor de liberar la llave de inicio inmediatamente para permitir que la llave retorne a la posición “ON” desde la posición “START”. Nunca haga funcionar el motor de arranque y el motor al mismo tiempo.
- Una vez iniciado, el motor frío emitirá un fuerte sonido de arranque por unos momentos. Esto se debe a que a las juntas de unión les falta aceite lubricante y debe establecerse la presión de aceite antes de la lubricación. Esto es un fenómeno normal.
- Evite mantener encendido el motor cuando este estacionado por mucho tiempo, y conduzca el vehículo lo

más antes posible.

- Evite el funcionamiento del motor a alta velocidad o con el pedal del acelerador completamente presionado antes que el motor alcance su temperatura de funcionamiento.

Ya que el motor diesel posee una alta relación de compresión, alta resistencia de arranque y alta velocidad de arranque, el encendido es relativamente difícil en invierno. Generalmente, el vehículo con motor diesel se encuentra equipado con un dispositivo de precalentamiento para asistir el encendido.

- Gire la llave de inicio a la posición “ON” y espere a que se apague la luz indicadora de precalentamiento antes de encender el motor.
- Si el motor falla al encender, espere por 30 segundos antes de re precalentar y reiniciar.
- Luego de funcionar bajo carga pesada por un periodo largo, no detenga el motor diesel inmediatamente y haga funcionar el motor en ralentí durante

dos minutos. Esto puede prevenir que el motor se sobrecaliente.

- Cuando necesite encender el vehículo con la batería descargada, utilice en la medida posible la batería de otro vehículo para asistir el encendido. Tenga el favor de referirse a la sección “Encendido de emergencia”.

Advertencia

Para el vehículo equipado con turbocompresor, no detenga el motor inmediatamente luego de conducir a alta velocidad. Haga funcionar el motor en ralentí de 3 a 5 minutos para enfriar el turbocompresor, o se dañará el sistema del turbocompresor.

Advertencia

Nunca haga funcionar el motor dentro de un espacio cerrado o sin ventilación. El monóxido de carbono evacuado por el vehículo es inoloro y podría llevar a serias intoxicaciones o incluso la muerte.

4 Recordatorios Conducción

| | |
|--|------------|
| Conducción Económica con Conciencia Ambiental | 95 |
| Sensor de Estacionamiento | 98 |
| Conducción en Invierno | 99 |
| Freno..... | 101 |
| Combustible | 103 |

Conducción Económica con Conciencia Ambiental

El consumo de combustible, adaptación al medio ambiente, desgaste del motor, frenos y llantas dependen principalmente de tres factores diferentes:

- Estilo de conducción personal
- Condiciones de uso personal
- Condiciones técnicas

El estilo de conducción económica y previsible puede reducir fácilmente el consumo de combustible entre 10 a 15%. La sección a continuación registra recordatorios de operación del vehículo para ayudar a proteger el medio ambiente y ahorrar combustible.

Recordatorio 1

Para los modelos de 1.9CTI, se recomienda marchar en terreno plano con la segunda marcha, la primera marcha le sirve para subir pendiente, para conducir lento o remolcar. En el uso, el conductor puede justificar de acuerdo con la condición de carretera o acostumbre.

Recordatorio 2

☼ Conducción Previsible

El vehículo consume la mayor cantidad de combustible al acelerar. La conducción previsible puede reducir el número de frenados y, en consecuencia, reducir el número de aceleraciones. Mientras las condiciones lo permitan, deslice el vehículo hasta su detención, por ejemplo, anticipando la siguiente luz roja.

Recordatorio 3

☼ Presión Correcta en los Neumáticos

Siempre mantenga la presión correcta de los neumáticos. El consumo de combustible puede aumentar hasta un 5% si la presión de los neumáticos se reduce en 0.5Pa. Una baja presión de los neumáticos incrementará la resistencia y aumentará el desgaste de los neumáticos, empeorando el desempeño de la conducción.

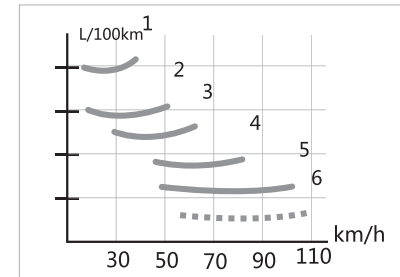
Revise la presión de los neumáticos cuando estén fríos.

Adicionalmente, no utilice los neumáticos de invierno durante todo el año, ya que emitirán sonido y aumentarán el consumo de combustible en un 10%. Oportunamente cambie a neumáticos de verano al cambiar la estación

Recordatorio 4

La figura siguiente ilustra la relación entre el consumo de combustible (L/100km) y la velocidad del vehículo (km/h) para cada marcha.

El siguiente principio podría ser de ayuda para usted: Conduzca el vehículo en marcha 1ra por una distancia correspondiente a un vehículo y luego cambie a una marcha superior a las 2,000r/min aproximadamente.

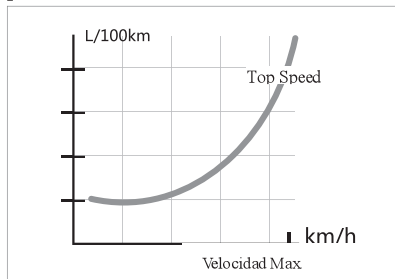


Recordatorio 5

☼ No conduzca el vehículo a altas velocidades

Evite conducir el vehículo a velocidades altas mientras le sea posible. Durante la conducción a altas velocidades, el consumo de combustible, las emisiones y el sonido de conducción se incrementará en el tiempo.

La siguiente figura ilustra la relación entre el consumo de combustible (L/100km) y la velocidad del vehículo (km/h). Al conducir el vehículo a $\frac{3}{4}$ de la velocidad más alta, el consumo de combustible puede ser reducido aproximadamente a la mitad.



Recordatorio 6

☼ Reduciendo el tiempo de ralenti del motor.

En la eventualidad de encontrarse en una congestión vehicular, esperando el cruce del tren, o en la espera de una larga luz roja, detenga el motor, ya que el combustible ahorrado en estos 30-40 segundos es mayor al requerido para reencender el motor.

Recordatorio 7

☼ **Mantenimiento Periódica**

La **mantención periódica** en la **Compañía de Vehículos Comerciales Multifuncionales de JAC** es una premisa para garantizar una conducción económica. Un buen estado de **mantención del motor** no sólo ayuda a promover una conducción segura, sino que también ayuda a reducir el consumo de combustible.

El ahorro de consumo del combustible de un vehículo con fallas al que se le ha realizado una buena **mantención**, puede

incrementarse en más del 10%.

Tenga el favor de revisar el nivel del aceite del motor en cada recarga. El consumo de aceite del motor depende, en gran parte, de la carga del vehículo y de las revoluciones del motor. Dependiendo de los diferentes estilos de conducción, el consumo del aceite de motor puede ser de más que 1.0L/1,000km.

Nota adicional: El uso de un aceite de motor ligero puede ayudar a reducir el consumo de combustible.

Recordatorio 8

☼ **Remover cualquier carga innecesaria.**

Adicionalmente del estilo de conducción y de la **mantención periódica** del vehículo, existe una posibilidad de reducir aún más el consumo de combustible al remover todas las **cargas innecesarias** del vehículo.

Esto se debe a que cada kilogramo de peso incrementará el consumo de combustible. Por lo tanto, es necesario

revisar el compartimiento de equipaje periódicamente con el fin de prevenir el transporte de cualquier carga innecesaria.

Para mayor conveniencia, muchos vehículos se encuentran equipados con parrillas de equipaje en el techo, aún cuando no sean utilizadas. Las parrillas del techo incrementarán la resistencia de aire. Cuando la velocidad del vehículo alcanza los 100-120km/h, incluso la parrilla de equipaje vacía incrementará el consumo de combustible en aproximadamente 12%.

Recordatorio 9

☼ Conducir con la palanca de cambios en alguna velocidad consume menos combustible que con la palanca en la posición neutral.

Recordatorio 10

☼ Reducir la conducción por distancias cortas

El motor debe alcanzar una temperatura de trabajo apropiada para reducir efectivamente el consumo de combustible y las emisiones de gases.

Generalmente, el consumo de combustible será muy alto dentro de un periodo corto luego de haber encendido el motor, posteriormente el consumo se reducirá. Luego de haber conducido el vehículo por aproximadamente 4km, el motor alcanzará la temperatura de trabajo normal y el consumo de combustible alcanzará su nivel normal. Por lo tanto, evite la conducción de cortas distancias mientras le sea posible. Si su destino es muy cercano, tenga el favor de ir caminando mientras le sea posible.

La temperatura ambiente es también muy importante. Para la misma distancia de conducción (km) el consumo de combustible (l/100km) será diferente bajo los +20°C y bajo los -10°C de temperatura ambiente respectivamente. El consumo de combustible en invierno será mayor que en verano.

Cuando el vehículo está en inactivo por largo tiempo, se debe quitar el terminal negativo de la batería y lo carga cada dos meses en el concesionario para evitar la tensión insuficiente causada por el consumo de largo tiempo de la batería.

Recordatorio 11

☼ Ahorro de Electricidad

La electricidad en el vehículo es generada a través de un generador durante la conducción. Al encender los artefactos eléctricos incrementará la carga de trabajo del generador y, por lo tanto, aumentará el consumo de combustible. El calentamiento del parabrisas trasero, la luz de estacionamiento delantera, la calefacción y el sistema de aire acondicionado requieren mucha energía. Por lo tanto, mientras no sean utilizados, apague los artefactos eléctricos.

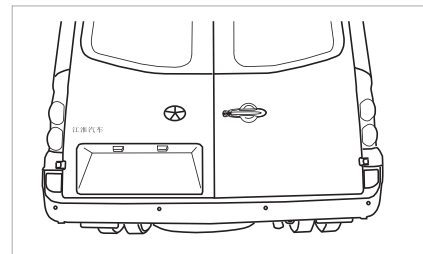
Recordatorio 12

✿ Realice Anotaciones

Realizar anotaciones de viaje antes y después de haber conducido el vehículo puede ayudar a reducir el consumo de combustible. Por lo tanto, la variación en el consumo de combustible puede ser oportunamente detectada (tanto favorable como desfavorable). Cuando sea necesario, adopte las medidas correspondientes. Si el consumo de combustible aumenta, el estilo de conducción, la localidad, y condiciones del camino desde la última recarga de combustible deben ser tomadas en consideración.

Sensor de Estacionamiento

El sensor de estacionamiento de este vehículo es operativo sólo después de cambiar a marcha reversa. Utiliza un sensor ultrasónico para detectar la distancia entre el obstáculo trasero y la parte de atrás del vehículo. Durante el retroceso, un sonido se emite en diferentes frecuencias a través de un timbre para ejercer la función de asistir al conductor. Cuando la parte trasera del vehículo está a menos de 30cm del obstáculo trasero, el timbre emitirá la alarma continuamente para avisar al conductor. El timbre emite el sonido de alarma en diferentes frecuencias dependiendo de la distancia con el obstáculo trasero. Cuanto más cercano se encuentre el obstáculo, más alta será la frecuencia y el sonido será más frecuente. Cuando el obstáculo se encuentra a menos de 30cm de distancia, la alarma sonará continuamente.



Atención: el interruptor de encendido ON, al poner la palanca en la marcha de retroceso, el sistema autodetecta y suena una vez, que significa el sistema está funcionando bien, si suena dos veces, significa que el sistema tiene fallas, tiene que llevar su vehículo al concesionario o taller autorizado por JAC para hacer revisión.

Precauciones al usarlo:

Aunque este vehículo está equipado con un sistema de radar de retroceso, el conductor tiene que prestar atención al estacionar y arrancar el vehículo.

- El sensor tiene ángulo muerto, así que no puede detectar obstáculos o personas dentro de esta zona.

- Al marchar atrás, preste atención a los niños o animales de compañía pequeños, porque tal vez el sensor no podrá detectarlos.
- Atención, la superficie de algunos objetos (por ejemplo ropas) no puede reflejar señales emitidas por radar de retroceso, entonces tal vez el radar no podrá detectar estos objetos o las personas vestidas con estas ropas.
- Atención, el ruido exterior del vehículo podrá interferir el sistema de radar de retroceso, le hace que no puede detectar correctamente los objetos o personas.
- El sistema de radar de retroceso no 100% detecta los siguientes objetos, tales como remolque, barras, columnas delgadas, etc. Hay posibilidad de dañarse.
- Si el radar detecta un obstráculo, cuando el vehículo se lo acerca, dicho obstráculo posiblemente se desaparece en la zona de detección del sensor (si detecta obstráculos muy altos o muy pequeños es muy posible), así que no podrá detectar estos obstráculos. Nunca ignore las alarmas del radar del retroceso, al contrario, se dañará su vehículo.

- Tiene que mantener la superficie del sensor limpia, libre de nieve, lodo y otras suciedades. Si lo limpia con agua de alta presión, límpielo con poco tiempo y mantenga suficiente distancia con el sensor.

Conducción en Invierno

Aceite de Motor

El aceite del motor se tornará muy viscoso cuando la temperatura sea muy baja, lo que dificultará el encendido del motor. Tenga el favor de reemplazar con aceite de motor para invierno.

Refrigerante del Motor

Si la temperatura en su localidad es menor a 0°C, el refrigerante dentro del motor y el radiador podrían congelarse, causando daños en el sistema de enfriamiento. Por lo tanto, adicione suficiente cantidad de anticongelante al refrigerante. El refrigerante mezclado del motor en estado de entrega aún puede ejercer protección hasta a -30°C (-20°F). Por lo tanto, antes de la llegada del

invierno, revise la concentración del refrigerante. Si fuese necesario, adicione el refrigerante de concentración apropiada en el sistema.

Líquido de Lavado

Para garantizar que el parabrisas trasero y las ventanas traseras funcionen normalmente en condiciones de clima frío, tenga el favor de elegir un líquido de lavado anticongelante.

Dirección Asistida

La baja temperatura del medio ambiente aumenta la viscosidad del aceite, bajo esta condición, al girar el volante, sentirá más pesada la dirección, y se escuchará ruido, después de subir la temperatura, se desaparecerán aquellos fenómenos. Se recomienda calentar el vehículo a través de ralentir estacionado, después de desaparecerse aquellos problemas, conducirá su vehículo.

Aceite hidráulico recomendado: ATF-III.

Batería

La baja temperatura disminuirá la cantidad de poder de la batería. Esta es una propiedad física inevitable y es por esta razón que las baterías frías, especialmente aquellas que no están totalmente cargadas, sólo pueden suministrar una débil corriente de encendido. Es recomendado que su vehículo sea revisado un servicio técnico autorizado de la Compañía de Vehículos Comerciales Multifuncionales de JAC antes del encendido en climas de ambiente frío. Si fuese necesario, cargue la batería. Esto no sólo garantizará un encendido efectivo, sino que también, prolongará la vida útil de la batería.

Plumillas

Antes de operar el limpiaparabrisas, revise que las plumillas no se encuentren congeladas en el parabrisas. Si estuviesen congeladas, espere hasta que las plumillas se encuentren completamente descongeladas y sean capaces de tener un movimiento libre antes de su operación.

Salidas de Aire

Luego de una fuerte nevazón, limpie los ductos del aire con el fin de prevenir el deterioro de las funciones del sistema de calentamiento y ventilación.

Prevenir el Congelamiento de la Chapa

Para prevenir que la chapa del vehículo se congele, rocíe anticongelante o glicerina en ésta. Si el interior de la chapa se encuentra congelado, descongele con una llave calentada.

Atención: El rango normal de temperatura de operación de la llave es 40°C~80°C. Si la llave fuese calentada por sobre los 80°C, el transmisor de impulsos ubicado en la cabeza de la llave podría verse dañado.

Antes de lavar el vehículo en invierno, cubra la chapa con una capa de tela para evitar el ingreso de agua.

Freno de Estacionamiento

Cuando la temperatura ambiente es menor a 0°C, posicione la palanca de marchas en 1ra o en reversa y no accione el freno de mano. Si el freno de mano fuese aplicado, una capa de bruma dentro del freno se congelará al interior. Si estaciona su vehículo en una pendiente, utilice cuñas para bloquear las ruedas delanteras.

Cuando la temperatura ambiente es superior a los 0°C, es recomendado aplicar el freno de mano cuando el vehículo este estacionado.

Lavado del vehículo

La sal y otros químicos aplicados en los caminos, en el invierno de algunas localidades, tienen efectos corrosivos en el vehículo. Por lo tanto, tenga el favor de lavar su vehículo cuando sea conveniente como se indica en los requerimientos de mantención.

Gomas de Sellado

Para prevenir que las gomas de sellado de las puertas y techo se congelen, deben ser tratadas con grasa lubricante de silicona.

Neumáticos Antideslizantes para la Nieve

En caminos nevados y congelados, se recomienda utilizar neumáticos antideslizantes para la nieve. Para estabilizar la conducción, utilice neumáticos del mismo tamaño y modelo para todas las ruedas. Los neumáticos que han sido utilizados por más del 50% ya no pueden ser considerados como neumáticos antideslizantes. Los neumáticos que no cumplen con la especificación no pueden ser utilizados.

Atención: Las normativas respecto a los neumáticos de nieve (velocidad de conducción, fuerza utilizada, modelo, etc.) difieren en cada localidad. Tenga el favor de acatar la normativa de la localidad que le corresponde.

Frenos

Información General

- El desgaste de las pastillas de freno de los frenos depende en gran medida de las condiciones de utilización y estilo de conducción. Especialmente, aquellos vehículos conducidos mayormente en tráfico urbano, tráfico de distancias cortas o aquellos vehículos conducidos de manera deportiva, se les debe revisar el grosor de las pastillas de freno dentro del intervalo especificado según el periodo de mantención.
- Al conducir descendiendo una pendiente, cambie oportunamente a una marcha baja para ser apoyado por el freno auxiliar del motor. Esto aliviará el trabajo de los frenos. Para mejorar la fuerza de frenado, aplique los frenos de forma intermitente en vez de hacerlo de forma continua.

Atención

- ▶ Bajo ciertas condiciones de conducción, así como luego de haber pasado sobre agua, bajo la lluvia o luego de haber lavado el vehículo, asegúrese de aplicar el freno reiteradas veces para conseguir que éste se seque. Esto permitirá evitar el retraso del tiempo de frenado producto de frenos húmedos o congelación del disco de freno y de las pastillas de freno en invierno.
- ▶ Al conducir en un camino al que se le ha aplicado sal (con el propósito de descongelar), el efecto de frenado será retrasado si el freno no ha sido aplicado por un periodo largo de tiempo. Durante el frenado, asegúrese de remover la capa de sal del disco de freno y las pastillas de freno.

Sobrecalentamiento de Frenos

Atención

- ▶ Cuando no se requiera aplicar el freno firmemente, no presione el pedal de freno levemente sin necesidad, ya que provocará que los frenos se sobrecalienten, aumente la distancia de frenado y se acelerare su desgaste.
- ▶ Cuando vaya a descender por una pendiente abrupta, tenga el favor de cambiar a una marcha baja (para vehículos de transmisión manual) o seleccionar un cambio de conducción mas bajo (para vehículos de transmisión automática). Esto accionará el frenado auxiliar del motor y disminuirá la exigencia de los frenos.
- ▶ Si instala spoiler delantero o panel decorativo en ruedas, asegúrese que éste equipamiento no interfiera en el flujo de aire de los frenos delanteros, dado que el freno podría sobrecalentarse.

Servofreno

Atención

- ▶ El servofreno funciona por medio de la presión de vacío que es generada durante el funcionamiento del motor. Por lo tanto, no deslice el vehículo con el motor apagado.
- ▶ Si el servofreno no funciona (como cuando el vehículo está siendo remolcado o el servofreno está dañado) asegúrese de presionar el pedal de freno con fuerza para compensar el efecto del servofreno.

Sistema de Anti-bloqueo de Frenos (ABS)

- El ABS puede contribuir en gran medida a la seguridad activa del vehículo. Comparado con el sistema de frenos tradicional, su ventaja principal es prevenir el bloqueo de las ruedas y el mantenimiento de un buen control del volante del vehículo en caso de un frenado de emergencia. Incluso aplicando el freno completamente en un camino húmedo, el sistema puede frenar normalmente, ya que las ruedas no se bloquearán. Aun así, el ABS no acortará la distancia de frenado en todos los casos. Por ejemplo, durante la conducción en caminos arenosos o de nieve fresca, conduzca con precaución y a baja velocidad, dado que la distancia de frenado podría ser mayor.

⚠ Aviso

Incluso con ABS es imposible sobrepasar los límites de la física, así que debe poner especial atención cuando conduzca en caminos suaves y húmedos. Cuando el ABS comienza a funcionar, asegúrese de adaptar la velocidad del vehículo a las condiciones del camino y tráfico inmediatamente.

Dirección Asistida

- Mientras el motor este andando, no mantenga el volante de conducir en sus puntos máximos de giro por más de 10 segundos. Cuando el volante se mantiene en el máximo de giro, la temperatura del aceite hidráulico que pasa por la bomba aumentara rápidamente, lo que dañara el sistema de dirección asistida.

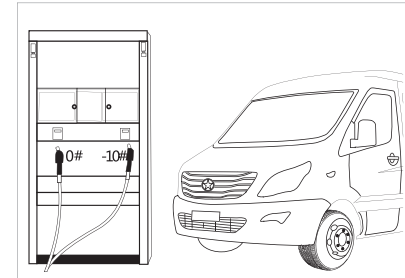
- Cuando gire el volante de conducir a su límite de giro después que el vehículo ha sido detenido, el sistema hará ruidos, debido a que la bomba estará con mucha carga, y la velocidad del motor disminuirá simultáneamente.

Alineación de Neumáticos

Los parámetros de alineación de los neumáticos deben ser revisados al menos cada 10,000km. La revisión y ajuste de la alineación de los neumáticos debe ser realizada por una estación de servicio autorizado de JAC.

Combustible

Recarga de Combustible



La tapa del tanque de combustible esta ubicada en el pilar B del lado del conductor.

✿ Una vez que la pistola de recarga automática se detiene, el tanque de combustible esta lleno. No echar mas combustible después de esto, o el espacio de expansión dentro del tanque de combustible se llenara y el combustible se rebalsara cuando se caliente

Después de la recarga, apriete la tapa del tanque y cierre la cubierta.

Nota:

Cualquier rebalse de combustible debe ser limpiado inmediatamente, o puede dañar la pintura.

Tipo de Combustible


| Temperatura Ambiente | Tipo de combustible |
|----------------------|---------------------|
| Sobre 4 | 0# |
| Sobre -5 | -10# |
| Sobre -14 | -20# |
| Sobre -29 | -35# |

Nota:

1. Eche gasoil que cumpla con normas de escape.
2. Heche gasolina de 92# y la de más alto octanaje


Aragrar urea

El llenado de urea está en el compartamiento del motor(al lado del reservorio de aceite hidráulico)

 Por favor use pistola de llenado a rellenar urea (no se recomienda rellenar con mano, si no hay otra opción, por favor use un embudo para evitar corrosión a piezas debido a la salpicadura), una vez la operación de pistola programada está parada, es decir que el tanque de urea está llena, a continuación no debe rellenar más, al contrario causará los siguientes :1. La urea se derrama, que es dañina a otras partes y al medio ambiente. 2. Cuando el tanque de urea está lleno, el orificio de aspiración se obstruye, así que no se puede drenar aire o necesita más presión de bomba al sacar urea, que cortará la vida útil de la bomba y se presentarán más fallas. 3. Disminuye la hermetización de tanque de urea y la de sensor. Después de rellenar urea, apriete la tapa y cierre el capó.

Atención

Si las siguientes fallas : bomba de urea rota, boquilla de inyector obstruida, escape no cumple con normas son debido al uso de urea de mala calidad, aunque está en período de garantía, no cubriría la garantía, por favor use ureas que cumplan con normas de ISO 22241.

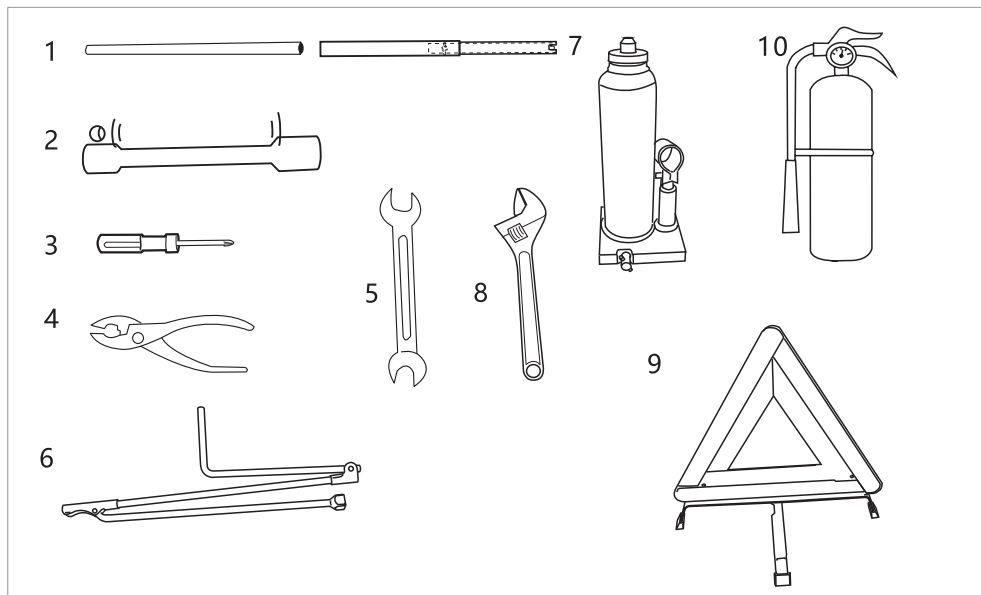
 Si en su región la temperatura está 10 grados bajo cero, la urea se congelará, por favor seleccione la versión de vehículo con calentador de mangueras de urea.

5 Mantenición

| | |
|---------------------------------------|-----|
| Reemplazo de Rueda de repuesto | 106 |
| Fusible | 114 |
| Extintor y Martillo de Seguridad..... | 116 |
| Remolcar el Vehículo | 116 |
| Encendido de Emergencia..... | 119 |
| Sobrecalentamiento del Motor..... | 121 |

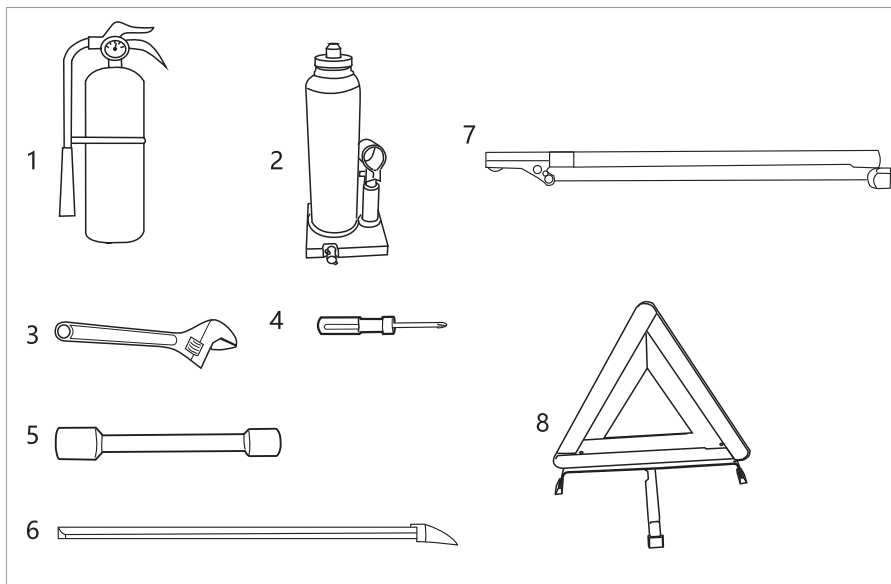
Reemplazo de Rueda de Repuesto

Las herramientas del vehículo para modelos eje corto están ubicadas en el lado interior del pedal derecho, hace falta abrir la tapa del pedal para sacar las herramientas. Las herramientas del vehículo para modelos eje mayor están ubicadas en la bolsa de herramientas del vehículo.



Descripción de Herramientas (eje largo)

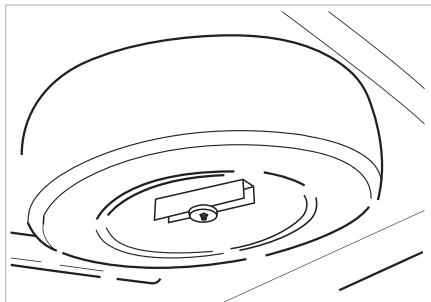
1. Palanca alargada de multi función
2. Llave de caucho de repuesto
3. Destornillador de doble uso
4. Alicates
5. Llave de doble cabeza 8x10
6. Palanca oscilante de caucho de repuesto
7. Gato hidráulico
8. Llave ajustable
9. Triángulo de señalización de averías
10. Extintor



Descripción de Herramientas (eje corto)

1. Extintor
2. Gato
3. Llave ajustable
4. Destornillador de doble uso
5. Lleva de caucho de repuesto
6. Palanca de múltiple función
7. Palanca oscilante de caucho de repuesto
8. Triángulo de señalización de averías

Rueda de Repuesto



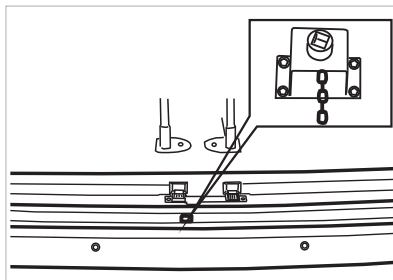
Por favor inspeccionar la presión de la rueda de repuesto frecuentemente, para asegurar que pueda ser usada en una emergencia. La presión de la rueda de repuesto debe estar de acuerdo con el valor máximo especificado para su uso en cualquier situación.

Nota: La rueda de repuesto esta ubicada debajo de la parte trasera del vehículo.

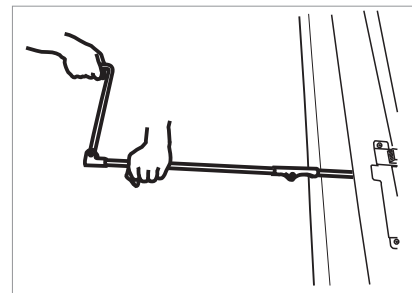
Retirar Neumático de Repuesto

Para retirar el neumático de repuesto seguir los siguientes pasos:

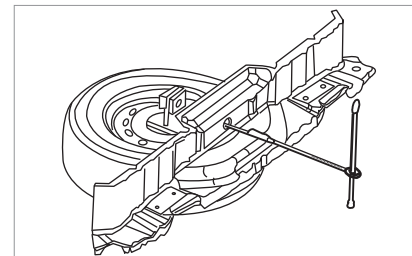
1. Abrir la puerta del portamaletas y sacar palanca para bajar el neumático de repuesto
2. Sacar y abrir la palanca para bajar el neumático de repuesto
3. Insertar la palanca en la cerradura, y rotar en contra del sentido de las agujas del reloj.
4. Desatomillar los tornillos en la parte trasera del tope de la cadena y sacar la rueda de repuesto.



Método de Desarma de Repuesto de Neumático del Modelo de Eje Largo

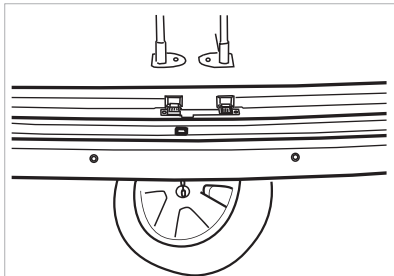


Método de Desarma de Repuesto de Neumático del Modelo de Eje Corto



Reinstalar la Rueda de Repuesto

Para reinstalar el rueda de repuesto realizar procedimiento inverso al de retirar la rueda.



Reemplazar Rueda

En el caso que la rueda tenga filtración de aire o se pinche mientras conduce:

1. Cuando conduzca en línea recta, por favor saque su pie del pedal del acelerador y detenga el vehículo lentamente al costado del camino. No esta permitido frenar bruscamente, ya que puede llevar a la perdida del control de vehículo. Por favor trate de detener el vehículo lo más cerca posible del costado del camino en un lugar horizontal y firme.
2. Después de detener completamente el vehículo, encender las luces intermitentes de emergencia, tirar la palanca del freno de mano, poner la palanca de cambios en reversa y poner el triangulo de emergencia.
3. Todos los pasajeros deben bajarse y permanecer al costado mas alejado del tráfico.

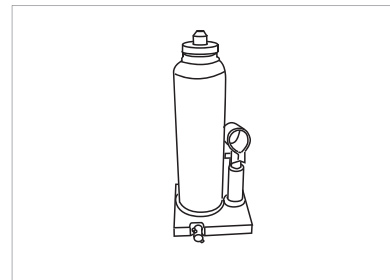
4. Reemplazar la rueda según las siguientes indicaciones:

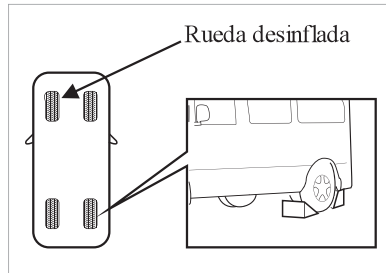
Para rotar neumáticos o cambiar una rueda que este perdiendo aire, seguir los siguientes pasos. Antes de cambiar una rueda desinflada, por favor verificar que la palanca de cambios este en reversa y que este activado el freno de mano.

Para reemplazar un neumático, por favor estacionar el vehículo en un camino horizontal sin riesgo de trafico para prevenir lesiones personales, causadas por partes del vehículo, y reemplazar el neumático.

1. Sacar Rueda de Repuesto y Herramientas.

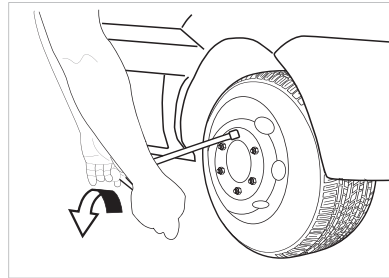
Sacar la rueda de repuesto y sacar la gata.





2. Bloquear la Rueda

Cuando el vehículo está levantado por la gata, se deben poner topes en las ruedas diagonales para prevenir que se mueva.



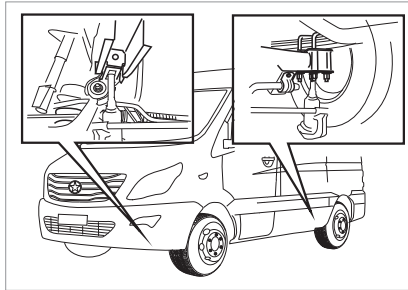
3. Soltar Tuercas de la Rueda

Antes de levantar el vehículo, rotar la llave en contra del sentido del reloj para desatornillar las tuercas. Por favor, verificar que la tuerca esté bien insertada en el orificio de la llave de tuercas. Para aplicar máxima palanca, poner la empuñadura de la llave de tuercas hacia la derecha (como se muestra en la figura), agarrar la parte de atrás de la palanca y girar la palanca con fuerza uniforme. No sacar las tuercas todavía, solo las debe soltar hasta la mitad.

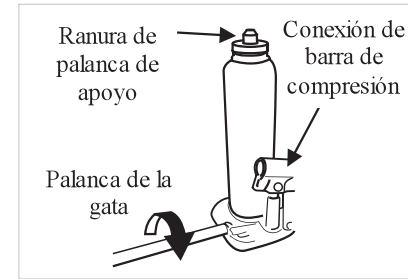
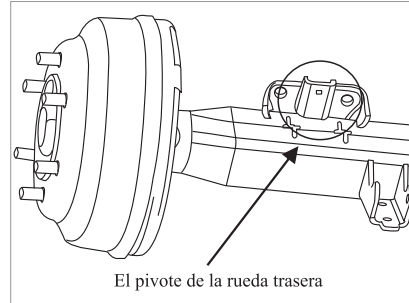
4. Ubicación de la Gata

Para cambiar un neumático e instalar la cadena para neumáticos, es necesario levantar el vehículo. Poner la gata en el lugar apropiado como se muestra en la figura, para evitar daños en la carrocería y evaporador trasero del vehículo.

Posición de Colocación Para Modelos de Ejes Largos



Posición de Colocación Para Modelos de Ejes Cortos



5. Levantar el Vehículo

Girar la palanca de la gata en contra del sentido del reloj para cerrar la válvula de alivio de presión. Después ajustar la palanca en la manga, para que la pieza de la palanca quede firmemente unida a la de la manga. Mover la palanca hacia arriba y abajo para levantar el vehículo hasta que tenga suficiente espacio para la instalación del neumático.

⚠ Atención

Si no coloca bien el gato, el cual se dañará.

Nota:

- ▶ Por favor usar la gata provista por el fabricante original con el propósito de cambiar un neumático.

Ubicar la gata en un camino solido y horizontal.

- ▶ No esta permitido girar la válvula de alivio de presión de la gata en sentido opuesto al reloj por mas de dos vueltas o puede llevar a filtración de aceite de la gata y no podrá seguir usándola.

La gata es hidráulica y tiene dos posiciones para la palanca. Cuando la palanca se sube completamente, se podrá ver la marca de detención (una línea amarilla pintada). En este momento, deténgase inmediatamente o la gata podría dañarse.

Por favor tenga cuidado cuando use la gata, y ponga atención por si hay alguien bajo o dentro del vehículo.

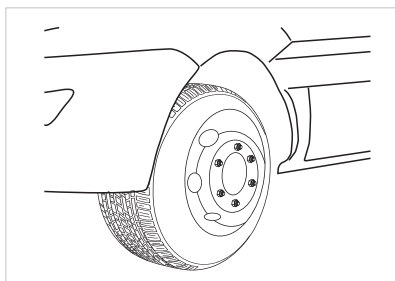
- ▶ Cuando levante el vehículo, basta con levantar la rueda del suelo, levantar el vehículo muy alto es peligroso.

Debido a que es peligroso si suelta la gata, no siga levantando el vehículo, ni lo sacuda cuando lo este levantado.

Advertencia

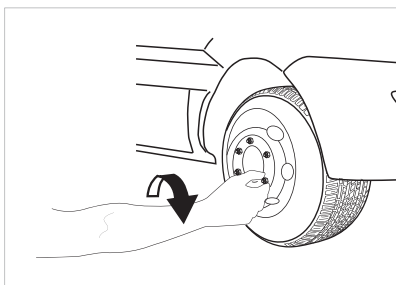
Cuando levante el vehículo con la gata, no esta permitido ponerse bajo el vehículo, ya que es muy peligroso y si el vehículo cae puede causar serias lesiones o incluso la muerte. Cuando el vehículo se levanta con la gata, no debe haber nadie en el.

Debido a que el borde del cubo de la rueda es filoso, tenga cuidado cuando lo saque para que no se raye. Antes de instalar la rueda, por favor verificar que la rueda y el cubo de la rueda estén limpios, que no tengan tierra, arena, etc., o no se podrá garantizar que la rueda quede bien apretada. Si hay cualquier sustancia, por favor límpiela con un paño y agua. En el caso que no haya buen contacto entre rueda y cubo de la rueda, la tuerca de la rueda puede quedar suelta lo que puede llevar a que la rueda se salga, lo cual puede conducir a que se pierda el control del vehículo, serias lesiones e incluso la muerte.



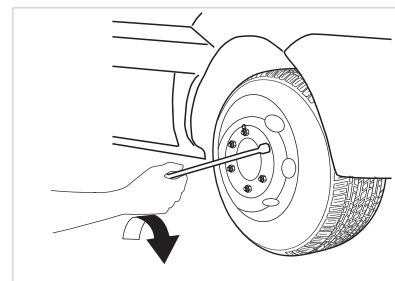
6. Reemplazar la Rueda

Desatornillar las tuercas de las ruedas con la llave de tuercas y sacar las tuercas con la mano. Sacar la rueda de los tornillos y ponerla horizontalmente en el piso para evitar que ruede hacia alguna parte. Levantar la rueda de repuesto y alinéela en los orificios de instalación y tornillos. Presionar la rueda de repuesto y haga que se deslice en los tornillos. Si esto le es difícil de hacer, calzar uno de los orificios de la rueda en el tornillo de la parte superior, y acomode la rueda hasta que el resto de los orificios calce con los tornillos.



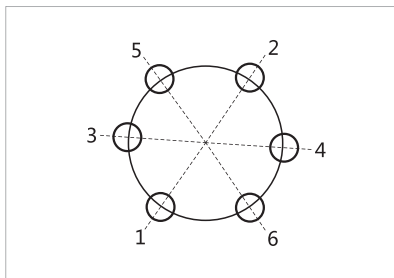
7. Reinstalar las Tuercas de la Rueda

Instalar la tapa del cubo de la rueda y atornillar las tuercas en los tornillos con la mano. Sacudir la rueda para asegurarse que todas las tuercas estén atornilladas y apretadas.



8. Bajar la Carrocería del Vehículo y Apretar las Tuercas.

Bajar la carrocería del vehículo, ubicar la llave de tuercas como se ilustra en la figura y apretar las tuercas. Asegúrese que la llave este bien ajustada a la tuerca. No pisar la palanca de la llave de tuercas y ponga una extensión en la palanca. Apretar todas las tuercas e inspeccionar repetidas veces que estén bien apretadas. Por favor solicitar a un técnico que ajuste las tuercas a los torque adecuados lo antes posible después de cambiar una rueda.



Apretar las tuercas en el orden ilustrado en la figura superior.

Torque de Apriete: 184~224N.m

Aviso

Por favor inspeccionar el torque de apriete de las ruedas regularmente. Si el torque no esta en el rango especificado, por favor pida a un técnico que ajuste el torque indicado lo antes posible.

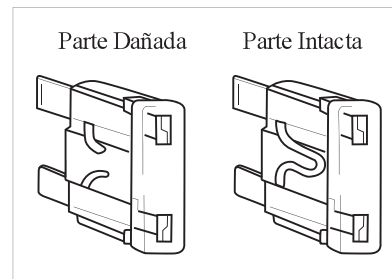
Después de Cambiar una Rueda

Por favor inspeccionar la presión de la rueda con el medidor de presión. Sacar la tapa de la válvula y lleve a cabo la inspección de la presión. Si la presión es menor al valor especificado conduzca lentamente a la estación de servicio más cercana para inflar el neumático. Si la presión es muy alta, saque aire hasta que llegue a la presión especificada. Después de la inspección, ajuste de la presión de la rueda, poner la tapa de la válvula en su posición o puede que ocurra filtración de aire en la rueda. En caso que haya perdido la válvula, compre una nueva e instálela lo antes posible.

Después de cambiar la rueda, por favor reinstalar la rueda desinflada en el lugar de la rueda de repuesto de acuerdo al procedimiento antes descrito. Poner la gata, la palanca de la gata y las herramientas en su ubicación original.

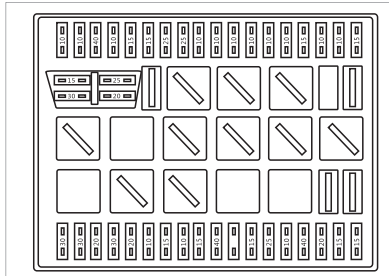
Fusible

Circuito de Fusibles



Hay un fusible para cada circuito con el propósito de evitar daño del sistema eléctrico debido a un corto circuito o sobrecarga. En el caso que se queme un fusible, por favor pedir que identifiquen la causa, reparación y reemplazo de fusible en una estación de servicio autorizado de JAC. Debe reemplazar el fusible con uno que sea para la misma corriente.

Caja de Fusibles



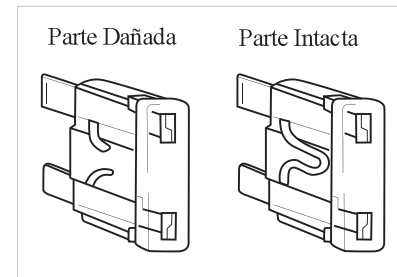
La caja de fusibles para las luces y otros accesorios del vehículo está ubicada en el tablero del lado del conductor. Hay una lista de nombres del sistema eléctrico y corriente que soportan para cada fusible en la tapa de la caja de fusibles. En caso que no funcione una luz o accesorio del sistema eléctrico, puede que se deba a un fusible quemado. Si un fusible está quemado, el cable en el conector del fusible estará desconectado.

Si sospecha que un fusible está quemado, por favor siga el siguiente procedimiento:

1. Apagar el motor y todos los interruptores eléctricos.
2. Abrir la caja de fusibles e inspeccionar cada fusible. Sacar el fusible tirándolo hacia afuera (con el clip de la tapa de la caja de fusibles).
3. Si hay un fusible quemado, por favor inspeccionar todos los otros fusibles.
4. Instalar un fusible nuevo que sea igual al anterior en la ranura del fusible quemado. Si no tiene un fusible de repuesto a mano, puede utilizar uno que sea del mismo amperaje o uno sacado de un accesorio temporalmente en desuso (como reproductor de CD o encendedor, etc.) con menor amperaje puede ser utilizado.

Aviso

Al reemplazar un fusible, debe usar uno con el mismo o menor amperaje. No está permitido usar un fusible con mayor amperaje que el especificado, o sustitutos (como un alambre o alambre de aluminio), ya que puede llevar a sobrecalentamiento del circuito y resultar en peligro de incendio.

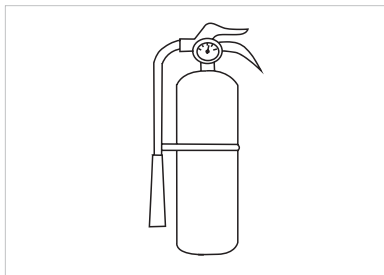


Aviso

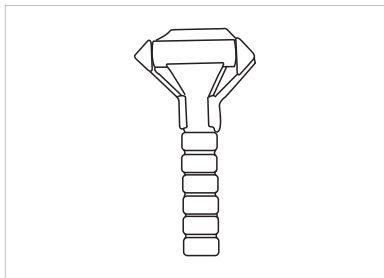
Si el fusible recién instalado se quema en un periodo corto, por favor identificar la causa y consultar en una estación de servicio autorizado de JAC.

Extintor y Martillo de Seguridad

El extintor está instalado a la derecha del asiento del conductor. En caso de fuego en el vehículo, el extintor debe ser aplicado a las llamas. Por favor inspeccionar la presión del extintor regularmente y reemplazar el extintor si tiene una presión inferior al valor especificado.



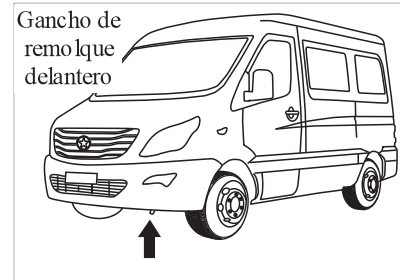
El martillo de seguridad en la columna lateral tiene el propósito de romper el vidrio en caso de incendio o emergencias, para escapes de emergencias.



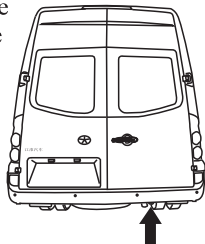
Remolcar el Vehículo

Debe usar un gancho de remolque para remolcar. Si usa otras partes del vehículo para remolcar, puede llevar a daños.

Antes de remolcar, por favor verificar regulaciones relevantes en su región, debido a que las regulaciones son distintas en regiones diferentes, y es lo mismo en los requerimientos para distintos tipos de vehículos. Por favor consultar a la estación de servicio autorizado de JAC más cercana antes de remolcar.



Gancho de remolque trasero



Remolque de su Vehículo

- Mover la palanca de cambios a neutro.
- Asegúrese que remolque el vehículo a una velocidad que este dentro del rango legal.
- En vehículos con sistema de bloqueo del volante de conducir, gire el interruptor de encendido a “ACC” y desbloquear el volante de conducir. En el caso que necesite activar las luces intermitentes de emergencia, gire el interruptor de encendido a “ON”.
- Girar el interruptor de control de flujo de aire a circulación interna para prevenir la entrada de gases de escape del vehículo de adelante.
- La cuerda de remolque debe ser elástica y debe estar hecha de fibras sintéticas o un material elástico similar. Es preferible usar una barra de remolque para mayor protección cuando las condiciones lo permitan. Cuando use cuerda para remolcar, el conductor del remolque debe aplicar el embriague uniformemente cuando el vehículo comience a andar y pase cambios. Y el conductor en el vehículo remolcado debe poner atención para mantener continua la tensión de la cuerda.
- No debe haber sobrecarga o impacto de carga. En el caso que remolque en un camino sólido, siempre hay posibilidad de sobrecarga o daño en las partes de conexión del remolque.
- Es preferible usar la batería de otro vehículo para encender el vehículo antes que remolcar. Para mas detalles, por favor refiérase a la sección “Encendido de Emergencia”.
- Es necesario que ambos conductores comprendan las características de sus propios vehículos antes de remolcar, y ni el vehículo que remolca ni el remolcado deben ser conducidos por conductores inexperimentados. Mientras este remolcando, los conductores de los vehículos en cuestión deben estar comunicados el uno con el otro. Y ambos vehículos deben ser conducidos a baja velocidad sin partir o detener bruscamente.
- Encender las luces intermitentes de emergencia en ambos vehículos.
- En caso de falla o daño en la transmisión, las ruedas traseras del vehículo remolcado no debe estar tocando el piso.
- En caso que el vehículo remolcado tenga servofrenos, el aumento del frenado puede desaparecer, por lo que deberá aplicar más presión al pedal de freno.

- En el caso que el vehículo remolcado tenga dirección asistida, se deberá aplicar mayor fuerza para controlar el volante.
- En el caso de que no haya aceite para la transmisión manual o automática, el vehículo solo se podrá remolcar levantando las ruedas con tracción.
- Si la distancia de remolque es mayor a 50km, es necesario levantar la parte delantera del vehículo.

Aviso

- Solo podrá remolcar un vehículo cuando la masa de el sea menor a la masa del vehículo que lo remolca.
- No esta permitido remolcar un vehículo en sus primeros 2000km (1200 millas). Remolcar en periodo de rodaje puede causar daño en motor o transmisión.

Sistema de Suspensión del Remolque

Debe elegir un sistema de suspensión apropiado que haga juego con el tráiler o vehículo remolcado con el fin de conseguir una distribución uniforme de la carga en el chasis del vehículo. El sistema de suspensión debe ser fijado con tornillos por personal técnico experimentado y no esta permitido usar sistemas de suspensión temporales o fijar el sistema de suspensión al parachoques.

Freno para Tráiler (Opcional)

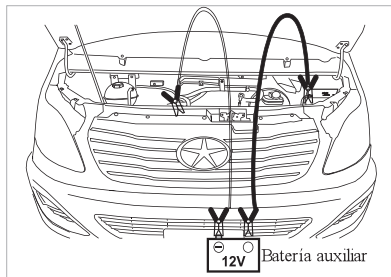
El tráiler es un vehículo sin motor, que es remolcado por el vehículo. En general, existen los tráileres, semitrailer, tráiler de eje central, etc., según sean tráileres con el propósito de llevar pasajeros, carga o ser usado como casa rodante.

Algunos tráileres están equipados con frenos. Si este es el caso de su tráiler, por favor asegúrese que el freno del tráiler siga las regulaciones locales, sea instalado y operado apropiadamente.

Aviso

- No conectar el freno del tráiler al freno del remolque directamente.
- Cuando lleve un tráiler en una pendiente (con un ángulo de inclinación mayor a 12°), poner atención a la temperatura del liquido refrigerante mientras conduce, para evitar que se sobrecaliente el motor. Si el medidor de temperatura apunta a la “H” (hot = caliente), detenga el vehículo inmediatamente y deje el motor andando en ralenti hasta que se enfríe completamente, luego reinicie la conducción.

Encendido de Emergencia



En caso de falla en el encendido, puede que la causa sea la falta de energía en la batería. En este caso, puede aplicar el método de “Encendido de Emergencia”

En caso que no tenga una batería de repuesto en su vehículo, por favor acuda a otro conductor por ayuda. Con el motor funcionando de forma normal en este vehículo, puede usar su batería como una batería auxiliar para encender su vehículo, siempre y cuando la batería también sea de 12V.

Para hacer puente, por favor tenga en cuenta los siguientes pasos:

1. Si la batería auxiliar esta en otro vehículo, por favor asegúrese que las baterías de ambos vehículos estén cerca entre si, cuidando que los vehículos no se estén tocando.
2. Apagar luces y otros dispositivos innecesarios.
3. Conectar los cables de forma correcta, como se muestra en la figura.
4. Conectar un extremo del cable de puente al terminal positivo (+) de la batería auxiliar, y el otro extremo al terminal positivo (+) de la batería en el vehículo con falla.
5. Conectar el segundo cable de Puente al extremo negativo (-) de la batería auxiliar, y el otro extremo a una parte metálica que este alejada de la batería. No conectar el cable directamente al terminal negativo (-) de la batería del vehículo con falla.
6. Encender el motor del vehículo sin falla y mantenga el motor andando por varios minutos para confirmar la carga de la batería auxiliar. Para hacer puente, la velocidad del motor del vehículo con la batería auxiliar debe mantenerse a 2,000rpm.
7. Luego, encender el vehículo con falla. Mantener los cables de puente conectados y haga andar el motor del vehículo con falla a alta velocidad ralenti por varios minutos, a una velocidad superior a 2,000rpm.
8. Al retirar los cables puente, realizar en orden reverse al de conexión. Primero, retirar el terminal negativo (-) luego el positivo. Si la batería esta sin carga sin explicación, por favor contactar una estación de servicio autorizado de JAC para que la inspeccionen.

Marcas de colores en cables puente:

Cable positivo: Generalmente rojo.

Cable negativo: Generalmente negro, café o azul.

Aviso

- ▶ No conectar el terminal negativo con el polo negativo de la batería del vehículo con falla, ya que la chispa eléctrica puede encender el gas explosivo de la batería.
- ▶ No está permitido sujetar el terminal negativo en partes del sistema de suministro de combustible o tubería de frenos.
- ▶ No permitir que se toquen partes sin aislar del terminal de electrodos entre ellas. No dejar que se toquen el cable puente conectado al electrodo del polo positivo de la batería con partes conductoras o podría producir un corto circuito.

- ▶ En el tendido de cables, no permita que los cables toquen partes giratorias del motor.
- ▶ No se agache para acercarse a mirar la batería, ya que hay riesgo de corrosión.

Mantener llamas abiertas y cigarrillos encendidos alejados de la batería para prevenir riesgo de explosión.

- ▶ Encender el motor siguiendo las instrucciones de la sección “Encender el Motor”
- ▶ En caso que el motor no se encienda de inmediato, deje de encender el motor después de 10 segundos y vuelva a intentarlo en medio minuto.
- ▶ Encienda el ventilador e interruptores de calefacción de parabrisas trasero del vehículo equipado con batería auxiliar y disminuya el aumento de voltaje al remover los cables.

- ▶ Es necesario apagar focos delanteros del vehículo ya que pueden dañarse con el alza de voltaje generado al remover los cables.
- ▶ En el caso que el motor este andando, retire estos dos cables en orden inverso.

Sobrecalentamiento del Motor

Si el medidor de temperatura del agua indica que el motor esta sobrecalentado, podrá sentir disminución de la potencia y se escuchara un golpeteo. En este caso, usted debe:

1. Por su seguridad, por favor conduzca su vehículo al costado del camino y deténgase lo antes posible.
2. Poner la palanca de cambios en neutro y tirar el freno de mano. Si el sistema A/C esta encendido, apáguelo.
3. En el caso que se este rebalsando el refrigerante o salga vapor del capo, no abra el capo hasta que haya parado de salir refrigerante y vapor. Inspeccionar el funcionamiento del ventilador encendiendo el motor. Si el ventilador no empieza a funcionar simultáneamente con el encendido del motor, apagar el motor.
4. Inspeccionar que la correa de la bomba de agua no se haya perdido. Si esto no ocurre, inspeccionar su tensión. Si no hay problema con la correa, inspeccionar la salida del refrigerante del radiador y mangueras (si esta en uso el A/C, es normal la caída de agua fría cuando este estacionado).
5. En el caso que la correa de la bomba de agua este rota o haya filtración de refrigerante del motor, por favor apagar el motor y pedir ayuda en la estación de servicio autorizado JAC más cercana.
6. En el caso de sobrecalentamiento sin explicación del motor, por favor espere hasta que baje la temperatura del motor al nivel normal. Si no hay suficiente refrigerante, saque con cuidado la tapa del radiador y rellene el refrigerante hasta la marca de mitad de su capacidad.
7. Con el motor andando, ponga atención si el motor se sobrecalienta nuevamente. Si esto ocurre, por favor pida ayuda a la estación de servicio autorizado de JAC más cercana.



Aviso

En el caso que existe una seria falta de liquido refrigerante, indica que el sistema de refrigeración se esta filtrando. Por favor contactar una estación de servicio autorizado de JAC para inspección.

▲ Advertencia

- ▶ No insertar o tirar los conectores eléctricos con el motor andando.
- ▶ Por favor inspeccionar el conector cada vez que realice mantención con el vehículo apagado.
- ▶ No remover cables positivos y negativos de la batería con el motor encendido.
- ▶ La conexión entre la batería y el circuito del vehículo debe estar suspendida mientras se este cargando la batería.
- ▶ No esta permitido usar el cargador para encender el generador.
- ▶ En el caso de se haya caído el soporte de un relé o que haya un relé roto, es necesario reemplazar el relé con falla por uno nuevo oportunamente. En el caso que se deba reemplazar el relé principal del motor, soltar el cable negativo de la batería antes de soltar el computador del vehículo para evitar un corto circuito.

▲ Advertencia

- ▶ En caso de que el motor este andando, se deben mantener manos, pelo y ropa alejadas de la partes en movimiento, como ventilador o correas, para evitar daños corporales.
- ▶ No operar el sistema de inyección de combustible cuando el motor este andando o 30 segundos después de que se ha apagado. Cuando recién se haya apagado el motor, la bomba de alta presión, el inyector y tubería de alta presión esta a alta presión.
- ▶ La fuga de aceite de canales de aceite de alta presión (canales de aceite de alta presión, riel de alta presión, inyectores, etc.) del motor probablemente causar lesión, si no son profesionales, no los desarme o repare, si las partes de arriba presentan fallas, por favor vayase al concesionario o taller autorizado por JAC para hacer revisión y reparación. Las personas con marcapasos no se acerquen a ECU

del motor ni se quedan dentro de 30 cm al cable cuando el motor está funcionando, porque la alta corriente generará campo magnético grande.

- ▶ No mover la tapa del radiador cuando el motor es caliente o puede llevar a que salpique refrigerante, y provocar quemaduras.

6 Mantenimiento del Vehículo

| | |
|--|-----|
| Requisitos de Mantenimiento para el Vehículo | 124 |
| Instrucción de Ítems de Mantenimiento | 125 |
| Mantenimiento Exterior del Vehículo | 128 |
| Mantenimiento Interior del Vehículo | 132 |
| Inspección de Aceite de Motor..... | 137 |
| Inspección de Refrigerante de Motor..... | 138 |
| Inspección y Reemplazo de Filtro de Aire..... | 140 |
| Inspección Líquido de Freno..... | 140 |
| Inspección de Batería | 142 |
| Inspección de Limpiaparabrisas | 144 |
| Inspección y Reemplazo de Plumillas | 144 |
| Inspección y Reemplazo de Rueda..... | 145 |

Requisitos de Mantenición para el Vehículo

Instrucciones de Mantenición

Antes de realizar mantenimiento al vehículo, debe confirmar la consistencia de sus hábitos de conducción e implementación de mantenimientos con los requerimientos relevantes. En partes con altos requerimientos de mantenimiento, esta deberá ser realizada por técnicos calificados. Debido a que la mantenimiento debe hacerse según la garantía de calidad, se deben mostrar certificados relevantes para la mantenimiento.

Requisitos de Mantenición

Los requisitos de mantenimiento consisten en las siguientes tres partes:

- Mantenición Regular:

Ítems relacionados a la inspección, ajuste y reemplazo de partes deben estar listados en el manual de garantía del usuario. Por favor realice las mantenimientos siguiendo estrictamente el calendario de mantenimiento. La mantenimiento de su vehículo debe ser realizada por técnicos calificados

entrenados por JAC en los establecimientos de mantenimiento.

Se recomienda usar partes auténticas de JAC en la mantenimiento de su vehículo o cuando reemplace alguna parte. Se recomienda usar aceite de motor, refrigerante de motor, aceite de transmisión y líquido de frenos del fabricante original cuando realice mantenimientos.

- Inspección de Rutina

Por favor realizar inspección de partes y funciones relevantes antes y después de conducir. En una mantenimiento, debe realizar inspecciones de rutina de acuerdo al calendario de mantenimiento.

- Mantenición por el Usuario

En el caso que tenga conocimientos o este interesado en la mecánica o electrónica, puede realizar mantenimientos relevantes usted mismo. Sin embargo, debe tener todas las herramientas necesarios.

Instrucciones de Mantenición

- Debe llevar un registro con las mantenimientos realizadas en una estación de servicio autorizado de JAC, ya que de esta forma puede probar que su vehículo ha sido mantenido adecuadamente. En el caso que no se haya realizado una mantenimiento adecuada por una estación de servicio y personal competente, puede quejarse con JAC y esto constituirá una evidencia importante.

Instrucción de Ítems de Mantenición

Aceite de Motor y filtro

El mantenimiento debe ser realizado en los intervalos especificados en el ítem de mantenimiento en el manual del usuario. En el caso de una frecuente conducción en carreteras en mal estado, el aceite del motor y el filtro deberán ser sustituidos con más frecuencia.

Holgura de válvulas

Inapropiada holgura de las válvulas, puede provocar un mal funcionamiento del motor, ruido excesivo y reducir la potencia del motor al momento de la partida. En el momento en que el motor esta caliente revise las válvulas que estén correctamente instaladas según los requisitos.

Línea de Combustible

Revise con frecuencia la tubería de combustible por daños y/o fugas. En el caso de que esto ocurra, reemplazar el

tubo por uno nuevo.

Advertencia

Nunca apague el motor cuando uno esté a alta revolución, si lo hace, la bomba de combustible, el turbocompresor, partes de conexión, inyectores y mangueras de aire van a subir de lata presión, se causarán daños.

Filtro del combustible

El bloqueo del filtro del combustible puede reducir la velocidad del vehículo, problemas en la partida y daño en el sistema de escape. Si entran muchas sustancias extrañas al tanque de combustible, el filtro de combustible deberá ser reemplazado frecuentemente. Una vez cambiado haga funcionar el motor por unos minutos para asegurarse que no haya fugas en las uniones.

Manguera de Vacío y Manguera de Ventilación del Bloque de Motor

Revisar la superficie de la manguera por envejecimiento y daño mecánico. El caucho es duro y quebradizo, en caso de cualquier roce, corte, expansión excesiva, rasguño, etc. puede llevar a romper el tubo. En el caso de que la manguera este en contacto con piezas de alta temperatura (como tubo de escape) preste mayor atención.

Revise la línea de los tubos para evitar el contacto con fuentes de calor, piezas cortantes o piezas móviles que puedan dañarlos. Inspeccionar todas las conexiones de las mangueras, como con abrazadera o acoplamiento, para mayor seguridad y evitar fugas. En caso de corrosión o daños, cambiar la manguera por una nueva inmediatamente.

Manguera de Combustible, Tuberías de Vapor y Tapa del Filtro del Combustible.

Revisar inspecciones relevantes según los intervalos en el calendario de manteniciones. Verificar la correcta instalación de la manguera de combustible nueva, tuberías de vapor y tapa del filtro. Si hay algún problema por favor consultar con una estación de servicio autorizado de JAC.

Bomba de Inyección

La bomba de inyección es el Corazón del motor diesel, y consiste de muchas partes precisas. Solo una mantención apropiada del motor diesel puede garantizar su funcionamiento normal y alargar su vida útil.

1. La bomba de inyección diesel es lubricada con el mismo combustible, por lo mismo debe usar diesel GB252 especificado. No está permitido aplicar combustible que contenga agua, ya que esta puede causar una

pobre lubricación y causar daño de partes de la bomba de inyección. En el caso de llenado de combustible diesel, desde otros recipientes, limpiar cuidadosamente el recipiente y herramientas, para prevenir que entre polvo y tierra.

2. Después de conducir por 2500km el vehículo en el periodo de rodaje, el motor diesel nuevo debe ser limpiado o deber ser reemplazado el elemento de filtro de combustible.
3. Revisar la tensión en la línea de combustible y ponga atención a sobrecalentamiento local o sonido anormal.
4. Cada 200 horas de uso del motor diesel, revise los tornillos de fijación de la bomba de inyección para evitar que se suelten.

Aceite de Caja de Cambios para Transmisión Manual

1. Revise el aceite de engranaje de caja manual según la tabla de periodo de mantenimientos, en cada mantenimiento tiene que drenar aceite

viejo primero, y rellena aceite nuevo de acuerdo con la cantidad recomendada.

2. Al agragar aceite de engranaje a la caja de cambio de 6 marchas, tiene que drenar aceites sucios primero, y rellene el aceite de engranaje de acuerdo con la cantidad recomienda (2.2L).

Manguera y Líneas de Frenos

Revise la apariencia de la instalación para evitar accidentes por desgaste, cortes o fugas. Reemplazar partes corroídas o dañadas inmediatamente.



Aviso:

En el caso de tener bajo nivel de combustible, inspeccionar por fugas, antes de rellenarlo

Acéite de Dirección Asistida

Examinar el nivel de líquido de su engrasador y su limpieza. Primero a ver si el acéite está limpio, hay que cambiarlo cuando el líquido esté negro, y el nivel del acéite debe quedarse entre MIN y MAX. Recomendamos el acéite ATF-III.

Líquido de Frenos

Revise que el nivel del líquido de frenos este siempre entre las marcas “MIN” y “MAX” en la reserva de líquido de frenos. El líquido de frenos debe ser de acuerdo al especificado SAE51703 DOT4 (correspondiente a GB10830-1998J64). En el caso de conducir el vehículo en carreteras en mal estado con uso frecuente del freno, se recomienda aplicar el líquido de frenos especificado DOT5

Pastilla de freno, Caliper de Freno y Disco de freno

Revisar el disco de freno por pulido, y fuga en líquido de frenos del caliper.

Freno de Mano

Revise el sistema de freno de mano junto con su palanca y cable para asegurar un normal funcionamiento.

Conexión de Tubo de Escape, Silenciador y Pernos de Suspensión

Revise que el tubo de escape silenciador y conexiones de la suspensión no estén sueltas o dañadas.

Dirección Asistida, Dispositivo de Eje Inferior de Dirección

Estacione el vehículo y apague el motor, revise la carrera libre del volante para ver si es muy larga. Revise el guardapolvo y la cubierta de rótulas de dirección asistida para ver si están oxidados o partidos, cambie las partes rotas. Revise las partes de conexión entre máquina de dirección y columna de dirección, revise el dispositivo de eje inferior de dirección para ver si están sueltos.

Grasa de Porta Rueda

Revise el porta rueda y la grasa que debe llevar según el manual, ítem “mantenimiento”.

Refrigerante A/C

Revise la tubería y uniones del A/C por fugas y daños. Por favor aplicar refrigerante R134a, no está permitido usar refrigerante de imitación.

Inspección del Torque

Luego de los primeros 3.000 km recorridos debe revisar el torque de piezas claves con ayuda de la unidad de servicio de una estación de servicio autorizado de JAC.

Mantenición Exterior del Vehículo

La siguiente instrucción se aplica al modelo Sunray de la serie de eje largo de la empresa multifuncional JAC de vehículos comerciales.

El mantenimiento regular y profesional ayuda a mantener el valor del vehículo, y es una condición para la interposición para demanda en caso de corrosión del vehículo o daño en la pintura.

Se recomienda el uso de materiales de limpieza y mantenimiento autorizado por JAC, suministrados por una estación de servicio autorizado de JAC. Por favor prestar atención a las instrucciones en los envases de estos materiales.

Aviso

- ▶ El abuso de los materiales de mantenimiento pueden ser dañinos para la salud.
- ▶ Los materiales de mantenimiento deben guardarse correctamente y mantener fuera del alcance de niños.

✿ Cuando compre materiales de mantenimiento, debe seleccionar productos amigables con el medio ambiente. No desechar los materiales de mantenimiento con la basura doméstica.

No limpiar mugre, tierra o polvo de la superficie de vehículo cuando esté seco. La aplicación de un paño seco o esponja pueden dañar la pintura o los cristales de las ventanas. Se recomienda mojar con abundante agua la superficie del vehículo para su limpieza.

Lavado del vehículo

Aviso

Humedad o Hielo en los frenos, puede disminuir su desempeño.

- El lavado regular del vehículo y el encerado, son la mejor forma de protegerlo de la contaminación ambiental.

- El lavado y enceramiento del vehículo depende de la frecuencia con que se use el auto, condiciones de estacionamiento, de la estación, del clima y condiciones ambientales, etc.
- Mientras más tiempo permanezcan excremento de aves, restos de insectos, y polvo entre otros, en la pintura, será mayor el daño. Luz solar directa puede aumentar la corrosión.
- Es necesario lavar el vehículo una vez a la semana y encerarlo 1 vez por mes.
- Si el vehículo se ha conducido en caminos con sal, la parte inferior del auto debe ser lavada completamente.

Equipo de Lavado Automático del Vehículo

En general, los equipos de lavado automático no dañan la pintura. El efecto que estos lavados tengan en la pintura, dependen de los equipos que se utilicen, el filtro de agua, tipo de productos de limpieza y químicos, etc. En el caso de que estos equipos dañen la pintura, señálelo al operador del lavado. Si es necesario reemplace el equipo de lavado del vehículo.

Instrucciones:

- Antes de lavar el vehículo, asegúrese de que todas las ventanas y techo corredizo, estén cerrados.
- Pliegue los espejos retrovisores para evitar daños.
- Informe al operador en el caso de que su vehículo tenga piezas especiales como antenas de radio, alerones, parrilla en el techo, etc.

Lavado Manual del Vehículo

- Mojar el vehículo con abundante agua, y trate de eliminar la mayor cantidad posible de tierra y polvo.
- Lave el auto de arriba hacia abajo con una esponja suave, un paño de limpieza o un cepillo especial. El detergente especial se utiliza en manchas especiales
- Limpie la esponja, paño o cepillo, lo antes posible después de usarla.
- Limpie el rueda y el umbral de la puerta al final. Se recomienda usar un paño distinto para limpiar estas partes.
- Enjuague completamente el vehículo con agua limpia y secar con un paño de gamuza limpio.

Instrucciones:

- No lave el auto bajo el sol.

Mantenición

- En el caso de lavar el auto con manguera, evite mojar la cerradura de la puerta y el borde de las ventanas, o esta podrían congelarse en climas muy fríos.



Aviso

- ▶ El interruptor de encendido debe ser apagado durante el lavado.
- ▶ Tenga cuidado al limpiar el piso, parte baja del guardabarros y el cubo de la rueda, para evitar danos a sus manos con bordes metálicos filosos.

Equipo de Lavado de Alta Presión

- Por favor, operar en estricta conformidad con las instrucciones para equipos de lavado a alta presión. Especialmente, en lo referente a presión y distancia de inyección. No aplicar la boquilla de vapor y que el agua no exceda los 60°C.
 - Para evitar daños al vehículo,

Mantenga una distancia suficiente entre la boquilla para el lavado de materiales blandos (manguera, goma). También, mantener una distancia adecuada para el lavado del parachoques.

- No se permite el uso de boquilla de vapor para el lavado de llantas. Incluso si hay una larga distancia de inyección puede producir daño en las ruedas.

Encerado

El encerado puede prevenir que la pintura se vea dañada por efectos ambientales y reducir el daño en caso de impactos leves.

Después del lavado, si es que el agua fluye hacia abajo del vehículo en líneas en vez de gotas por la superficie, aplicar preservativos de cera dura inmediatamente. Si aplica regularmente preservativos de limpieza, se recomienda encerado de protección 2 veces al año.



Aviso

Se recomienda encerar un vehículo nuevo, luego de 6 meses.

Pulido

Cuando la pintura se vuelve opaca, e incluso si aplica encerado no puede obtener un resultado con brillo, es necesario pulir la pintura. En el caso de que el agente de pulido no tenga preservativos, se recomienda encerar después del pulido.

Para las piezas sin pulir y de plástico, la aplicación de agentes de pulido y ceras duras no están permitidos.

Daño de la pintura

Para daños pequeños en la pintura, como rasguños o golpes con piedras aplique pintura en las piezas antes de que estas se oxiden.

Si los daños en la pintura se han oxidado, este óxido debe ser limpiado completamente antes de aplicar pintura para cubrirlo. Se recomienda llevar a cabo esto en una estación de servicio autorizado de JAC.

Vidrio de la Ventana

- Limpie la nieve del cristal de la ventana y del espejo retrovisor de forma manual.
- El hielo en el cristal de la ventana y del espejo retrovisor, deberán ser retirados con raspador plástico para el hielo, para un mejor efecto se puede complementar con un agente descongelante.
- Cuando use el raspador, no raspe hacia adelante y atrás, hágalo en una dirección.
- No retire el hielo o la nieve del vidrio o espejo retrovisor con agua caliente ya que estos se podrían quebrar
- Los residuos de caucho, aceite, grasa

o silicona, se pueden limpiar con el agente de limpieza especial para vidrio o para silicona.

- La cera solo debe limpiarse con el agente especial de limpieza. Para obtener más información consulte con una estación de servicio autorizado de JAC. La cara interna de las ventanas debe ser limpiada regularmente.
- No limpie el vidrio con el mismo paño que se utiliza para la cera, ya que residuos de cera pueden provocar daños en el vidrio.
- Para evitar daños del alambre de calefacción del parabrisas trasero, no debe haber nada adherido a él.

Tiras de Goma para Sellar Puerta, Baúl, Techo y Ventana

Productos químicos de mantención de las gomas (como el spray para silicona), deben ser aplicados en las tiras de goma para una mejor elasticidad, extender su vida útil y tengan un mejor desempeño en el sellado. Además puede amortiguar la fuerza de impacto en el caso de cierre de puerta. Prevenga el desgaste rápido de las tiras, fugas y que se congelen en el invierno.

Tratamiento Anti-corrosión de Cavidades

Todas las cavidades fácilmente corroídas del vehículo, están hechas con una protección duradera por el fabricante. No hay necesidad de inspección y tratamientos de anti corrosión de cavidades. En el caso de flujo de salida de la cera dura de la cavidad, en altas temperaturas externas, puede usar un raspador plástico o productos de limpieza a base de petróleo para limpiar la cera.

✿ En el caso de que decida eliminar el flujo de cera con productos de limpieza a base de petróleo, por favor preste atención a normas de seguridad y protección ambiental.

Ruedas

Limpie el cubo de la rueda y la cubierta de este en las limpiezas regulares para evitar que la tierra, la suciedad y sales del camino se solidifiquen. La suciedad difícil de remover se puede eliminar con polvo industrial de limpieza. La reparación en daños de pintura debe realizarse antes de que se oxide.



Aviso

Preste atención a la humedad, hielo y a la sal del camino ya que puedan afectar el rendimiento del freno.

Chasis

A pesar de que la parte inferior del vehículo ha sido especialmente tratada, el daño de la capa protectora es inevitable. Se recomienda revisar la capa protectora en invierno y primavera, y reparar si es necesario. Reparación y otras medidas anti corrosión deben ser llevadas a cabo en una estación de servicio autorizado de JAC.



Aviso

No se permite aplicar una capa protectora adicional al tubo del silenciador, tubo de escape, convertidor catalítico ni al deflector térmico. Durante el funcionamiento del vehículo estos pueden prenderse en llamas.

Mantenición Interior del Vehículo

Piezas de Plástico, Tablero y Cuero Artificial.

Limpie estas partes con un paño limpio y húmedo. En caso de una limpieza deficiente aplique detergente para plástico o agente químico de mantenimiento sin disolvente.

El detergente con disolvente puede causar corrosión en estos materiales.



Aviso

- ▶ No limpie el tablero con un detergente que contenga disolvente para evitar corrosión de la superficie.
- ▶ No limpiar superficie del módulo de airbag con detergente disolvente porque puede penetrar y hacer que se suelte. Estas piezas sueltas pueden causar daños personales en la activación del airbag.

Asiento y Telas de la Cabina

Para limpieza de adornos textiles en puerta, portamaletas y techo, se pueden aplicar productos especiales o espuma seca con cepillo.

Asientos de Cuero (si esta equipado)

- No esponga el cuero de los asientos a la luz solar directa, ya que el cuero se podría decolorar.
- No se permite limpiar el cuero con cera, disolventes, betún para zapatos, detergentes o similares.
- Para evitar daños, en caso de manchas difíciles comuníquese con una estación de servicio autorizado de JAC para limpieza.
- Se recomienda hacer mantenimiento al cuero de asientos cada 6 mese.
- La superficie de cuero se puede limpiar con un paño húmedo. En partes sucias aplicar agua con jabón. Para evitar que el agua pase a través de los pasadores secarlo con un paño seco.

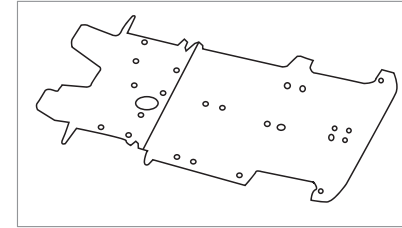
Cinturón de Seguridad

- Mantener el cinturón de seguridad limpio, la suciedad puede causar mal funcionamiento.
- El cinturón se puede limpiar con agua y jabón. Se prohíbe retirar el cinturón de seguridad del vehículo.
- En el caso del cinturón de seguridad automático, enrollar después de que este completamente seco.

⚠ Aviso

- ▶ No esta permitido sacar el cinturón para limpiarlo.
- ▶ No limpie el cinturón de seguridad con agentes químicos ya que pueden dañarlo. El contacto entre el cinturón y líquidos corrosivos esta prohibido.
- ▶ Revise regularmente el cinturón de seguridad, si hay daño en la tela, el conector, retractor automático o elementos de bloqueo de los cinturones de seguridad comuníquese con una estación de servicio autorizado de JAC para que lo reemplacen.

Alfombra del vehículo

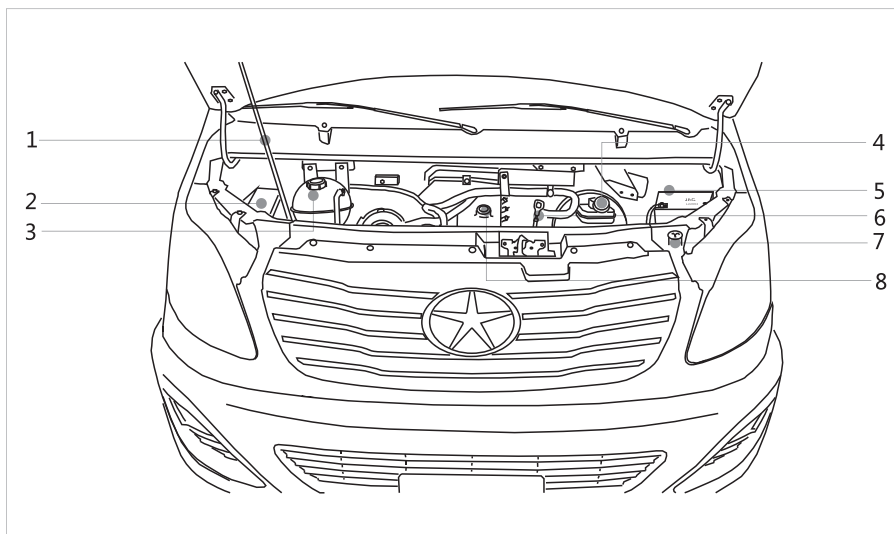


Para la limpieza de la alfombra del vehículo, se puede limpiar la superficie de la alfombra con un paño húmedo o un trapeador y se la seca después de la limpieza. Se debe mantener seca la alfombra del vehículo.

⚠ Aviso

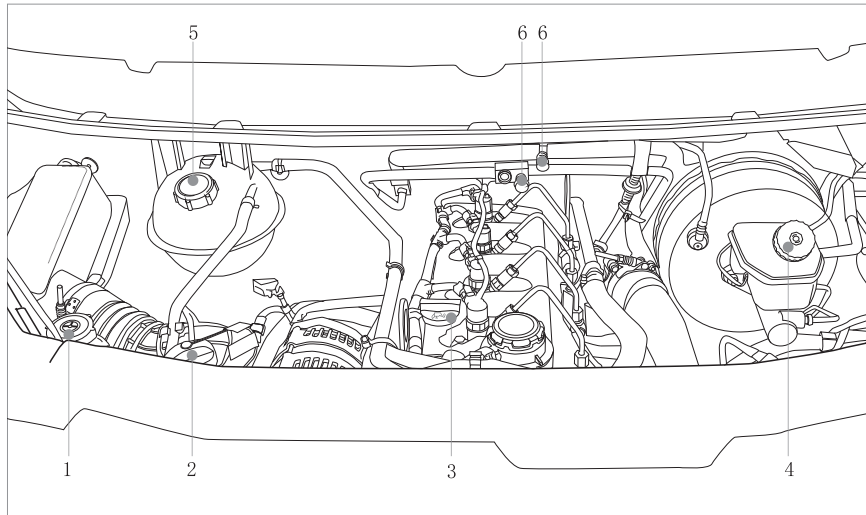
La alfombra del vehículo no se puede lavar directamente con agua, porque el agua acumulada en el piso del vehículo no se desagüe y causará problemas del piso de madera que estará empapado, mohoso, blando hasta daños irreparables.

Compartimiento del Motor del Vehículo Sunray (1.9CTI, 2.8L)



1. Barra sostenedora del capó
2. Filtro de aire
3. Conjunto de reservorio de agua refrigerante
4. Depósito líquido de freno
5. Batería
6. Varilla nivel de aceite
7. Depósito de líquido limpiaparabrisas
8. Llenado aceite del motor

Compartimiento del Motor del Vehículo Sunray (Cummins 2.7CTI)



1. llenado de reservorio de aceite hidráulico
2. llenado de urea
3. llenado de aceite del motor
4. llenado de aceite de freno
5. llenado de agua refrigerante
6. llenado de refrigerante de aire acondicionado

Tratamiento de Limpieza y Anti-corrosión del Compartimiento del Motor.



Aviso:

- ▶ Previo a la operación en el compartimiento del motor, tenga el favor de atender a las instrucciones pertinentes de esta sección.
- ▶ Para mayor seguridad, retire la llave de inicio antes del contacto con el tanque colector de agua, o en el caso de conectar accidentalmente el limpiaparabrisas, el movimiento de éste podría llevar a accidentes personales.
- Remueva hojas y otros artículos en el tanque colector de agua, lo antes posible, para prevenir el bloqueo de la salida de agua y el ingreso de materias extrañas desde el dispositivo de ventilación del A/C al interior del vehículo.
- Tratamientos anti-corrosión para las

superficies externas del compartimiento del motor y del tren de fuerza, se han llevado a cabo por el fabricante. En el caso de que se haya aplicado sal en los caminos durante el invierno, limpie completamente el compartimiento del motor y el tanque colector de agua, luego lleve a cabo un tratamiento anti-corrosión en orden de prevenir que el vehículo se corroa debido a la sal.

- Apague el interruptor de inicio antes de limpiar el compartimiento del motor. No está permitida la aplicación directa de agua a los focos.
- Si el compartimiento del motor o el motor han sido limpiados con disolvente de grasa, la capa anti-corrosión se ha limpiado conjuntamente. Por lo tanto, el tratamiento anti-corrosión debe llevarse a cabo para todas las superficies, surcos, juntas y ensamblajes del compartimiento del motor, con el fin de otorgar durabilidad a su resistencia a la corrosión. Además, el requerimiento es aplicable a los ensamblajes y partes

que necesitan tratamiento anti-corrosivo.

- Las estaciones de servicio autorizadas de JAC, poseen los agentes de limpieza y preservantes recomendados por el fabricante. Por otra parte, se encuentran equipados con los equipos necesarios.
- En la operación dentro del compartimiento del motor, como inspección y recarga de líquidos de funcionamiento, podrían ocurrir quemaduras u otras lesiones y existe la posibilidad de accidentes e incendio, por lo que mayor atención debe aplicarse.
- Al llenar los líquidos de funcionamiento, asegúrese de no mezclar diferentes líquidos o podrían ocurrir serios malfuncionamientos.
- ✿ En la limpieza del motor, los restos de gasolina, grasa y aceite de motor deben drenarse conjuntamente. Y el agua sucia con aceite debiera ser tratada con separador de agua-aceite. Por lo tanto, es necesario dirigirse a una estación de

servicio autorizado de JAC para la limpieza del motor.

▲ Advertencia

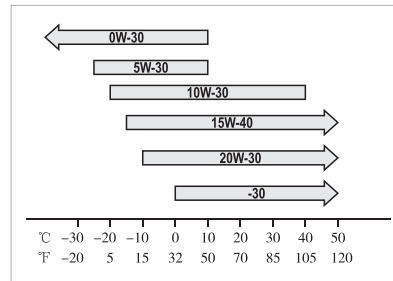
Debe tener especial atención al operar en el compartimiento del motor. En el caso de fuga del refrigerante o vapor, nunca abra el capó para operar en el motor ya que existe riesgo de quemaduras. Espere hasta que no haya fuga del refrigerante ni vapor y el motor se haya enfriado, para llevar a cabo la operación necesaria.

Inspección de Aceite del Motor

Selección de Aceite del Motor

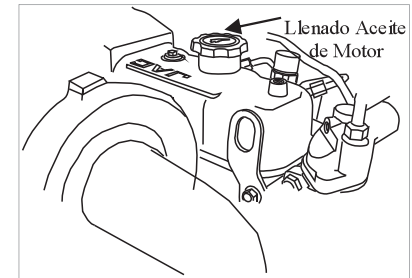
Motor diesel

- De acuerdo a la temperatura atmosférica, escoja el aceite de motor correspondiente a la viscosidad SAE. Los valores recomendados de viscosidad se indican en la siguiente tabla.



Nota: Para motor diesel, el aceite de motor SAE 0W-30 se aplica en zonas con temperatura $\leq 10^{\circ}\text{C}$ (50°F). Para zonas con temperatura atmosférica $\leq 0^{\circ}\text{C}$ (32), el aceite de motor SAE30 no debe ser aplicado y se aplica sólo en zonas con temperatura $\geq 0^{\circ}\text{C}$.

Inspección del Nivel de Aceite del Motor



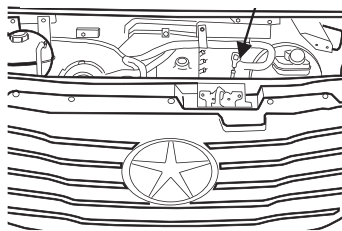
▲ Aviso:

Por favor siga las instrucciones de seguridad al operar el motor o durante la operación en el compartimiento del motor.

El consumo de aceite de motor es normal y debiera alcanzar los 1.0L/1000km. Por lo tanto, inspeccione el nivel de aceite de motor regularmente. Es preferible inspeccionar el nivel de aceite del motor antes de cada llenado de aceite y viaje largo.

Para localizar la varilla del nivel de aceite, refiérase al diagrama del compartimiento del motor.

Varilla nivel de aceite del motor



- Para la inspección del nivel de aceite del motor, el vehículo debe estar estacionado horizontalmente. Apague el motor y espere algunos minutos en orden de que el aceite de motor haya regresado al cárter de aceite.

- Retire la varilla del nivel de aceite y límpiela con un paño limpio. Reinserte la varilla.
- Luego, retire la varilla del nivel de aceite del motor, nuevamente, y verifique el nivel de aceite del motor.
- El apropiado nivel de aceite de motor debiera encontrarse entre el punto más alto y el más bajo de la varilla del nivel de aceite del motor.

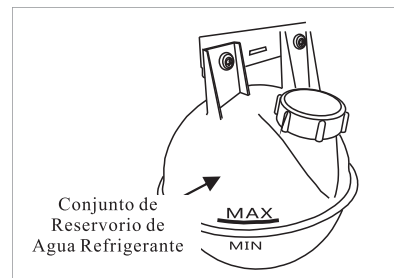
Rellenado de Aceite de Motor

- En el caso de que el nivel de aceite de motor se encuentre cercano o bajo al punto mínimo de la varilla del nivel de aceite, rellene el aceite del motor.
- En cualquier caso, el nivel de aceite de motor no debiera exceder el punto más alto o éste podría ser succionado por la apertura de ventilación de la caja del cigüeñal y descargado a la atmósfera a través del sistema de escape.

Inspección de Refrigerante de Motor

⚠ Advertencia

No abra la cubierta del radiador cuando el motor se encuentre caliente ya que el sistema de refrigeración se encuentra a alta presión en tal momento y el contacto con refrigerante caliente podría provocar serias quemaduras.



- El depósito de refrigerante se localiza en el compartimiento del motor, siendo semitransparente.

- En el precalentamiento del motor o ralenti, el nivel de refrigerante debiera encontrarse entre las marcas de “MAX” y “MIN”. Ya que el sistema de enfriamiento del motor se encuentra sellado, la pérdida evidente en el nivel de refrigerante indica la posibilidad de fuga. En este caso, diríjase a una estación de servicio autorizado de JAC para su inspección.
- Cuando el nivel de refrigerante alcance la marca "MIN", tenga el favor de rellenar con refrigerante hasta la marca “MAX”. Haga funcionar el motor por algunos minutos para verificar que el nivel del refrigerante se encuentre entre estas dos marcas. En el caso de que el nivel de refrigerante se encuentre bajo el punto mínimo, continúe rellenando hasta que se encuentre en la posición apropiada.

Refrigerante de Motor Recomendado

Mezcle 50% de refrigerante de motor glicol etileno de alta calidad con 50% de agua. Ya que hay piezas de aleación de aluminio en el motor, el refrigerante debiera ser aplicado a estos sin persegantes adicionales. Un refrigerante con apropiada concentración y modelo debiera ser aplicado para prevenir que el sistema de enfriamiento del motor se congele o corra. La concentración de refrigerante debiera estar en el rango de 50%~60%, o podría conllevar daños al sistema de enfriamiento del motor. No debiera aplicarse agua ordinaria en vez de refrigerante, inclusive en verano.

El agua normal podrá axidar los canales interiores de agua dentro del motor

Cambio de refrigerante

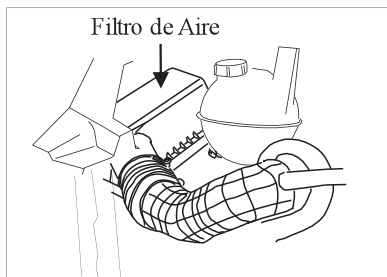
El cambio de refrigerante debiera ser de acuerdo con el programa de especificaciones de mantención.

Atención

En el caso de que el refrigerante de motor salpique en el vehículo, remuévalo con agua limpia ya que es corrosivo y podría causar pérdidas en el brillo de la pintura.

1. Estacione el vehículo en un camino horizontal, tire la palana de freno de mano y retire la cubierta del radiador cuando se haya enfriado el motor.
2. Coloque un recipiente colector de refrigerante, abra la válvula de drenaje en el radiador, drene el refrigerante de motor y luego cierre la válvula de drenaje.
3. De acuerdo a las indicaciones del fabricante para el tanque del refrigerante de motor, rellene con la cantidad apropiada de refrigerante en el radiador.
4. Gire la tapa del radiador hacia la izquierda hasta que esté floja y esto producirá que se pierda presión en el sistema de enfriamiento. Luego, retire la tapa del radiador y rellénelo con agua ablandada o agua destilada hasta su tope.
5. Atornille la tapa del radiador e inspeccione si la tubería se encuentra intacta o si existe fuga.

Inspección y Reemplazo de Filtro de Aire



El filtro de aire se localiza al lado derecho del compartimiento frontal. Su reemplazo se realiza de la siguiente manera:

1. Abra la cubierta del compartimiento frontal.
2. Retire el clip del ducto de entrada de aire.
3. Abra el clip del filtro de aire.
4. Reemplace con un nuevo filtro de aire.
5. Instale el filtro de aire de forma contraria a su retiro.

Inspección Líquido de Freno



El nivel del líquido de freno debe mantenerse entre las marcas de “MAX” y “MIN”. Durante la conducción, el nivel del líquido podría disminuir ligeramente debido al desgaste y ajuste automático de las pastillas de freno. Si el nivel se reduce es inferior a la marca de “MIN” luego de un llenado normal, indica que el sistema de freno tiene un sellado deficiente. En caso de nivel muy bajo en el depósito de líquido, se enciende una luz indicadora que parpadea. En este caso, por favor diríjase a una estación de servicio autorizada de JAC para la inspección.

Cambio del Líquido de Frenos

- Ya que el líquido de freno puede absorber humedad, a medida que pasa el tiempo, éste podría absorber humedad del ambiente.
- El contenido excesivo de agua en el líquido de freno puede llevar a la corrosión a largo plazo del sistema de frenos. Además, el punto de ebullición del líquido de frenos debiera descender de forma evidente. Entonces es obligatorio reemplazar el líquido de freno cada 2 años o cada 50,000 Km recorridos, lo que pasa primero.



Aviso:

- ▶ En el caso de un servicio excesivamente largo del líquido de freno, bajo condiciones de gran carga en los frenos, habrá burbujas en el sistema de éste, lo que podría conducir a un rendimiento deficiente de los frenos y graves daños en la seguridad de conducción.
 - ▶ Ya que el líquido de freno es tóxico, debe mantenerse en su contenedor sellado original. Especialmente, manténgalo lejos del alcance de los niños.
 - ▶ Evite la corrosión de la pintura debido al líquido de freno.
- En el cambio del líquido de frenos, debiera aplicarse sólo el líquido de freno auténtico recomendado por JAC (consulte a una estación de servicio autorizada de JAC por el modelo del líquido de freno). El líquido de freno

debiera ser nuevo, sellado y sin aplicación.

- Debido a razones técnicas, el cambio del líquido de freno debiera ser llevado a cabo con herramientas especiales y conocimiento profesional. Se recomienda dirigirse a una estación de servicio autorizada de JAC para el cambio del líquido de frenos.

Nota: Se recomienda cambiar el líquido de freno en la mantención del vehículo.

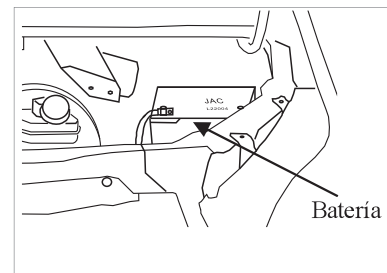
Revisión del Aceite Hidráulico

- El nivel de aceite hidráulico debe estar entre el límite MIN y MAX, después de agragarlo, el nivel de aceite se disminuye rápido bajo el límite MIN, tiene que revisar la hermetización del sistema. Durante el uso si se percibe de que la dirección está pesada, tiene que revisar el nivel de aceite y la hermetización del sistema. Por favor vayase al concesionario o centro de servicio autorizado por JAC.

Reemplazar Aceite Hidráulico

- El aceite hidráulico se va degenerando con el tiempo de uso, después de un largo tiempo de uso, se va a convertirse en negro, el cual influye en la eficiencia de asistencia de giro, si es muy grave, la dirección será muy pesada. Entonces para un vehículo nuevo, después de rotar 5000Km, tiene que cambiarlo el aceite hidráulico. Después cada medio año (o cada 10000 Km recorridos) tiene que revisar el estado del aceite, si está en color negro, tiene que reemplazar el aceite oportunamente. Este mantenimiento se recomienda llevarlo a cabo en un concesionario o taller autorizado por JAC.

Inspección de Batería



⚠ Advertencia

La batería es peligrosa debido a que posee una fuerte solución ácida en gran concentración, toxicidad y corrosiva. Previo a la operación de la batería, tenga el favor de leer cuidadosamente las siguientes medidas precautorias para así evitar lesiones personales en la operación.

- Al abrir la batería, tenga el favor de utilizar gafas de seguridad y guantes. No permita que el ácido o partículas plomadas caigan en sus ojos, piel o vestimenta.
- No está permitido voltear la batería, ya que el ácido podría escurrir por la ventilación. En el caso de que ácido entre a los ojos, límpielos con agua fresca por varios minutos y diríjase a un doctor de inmediato. En caso de que ácido caiga en la piel o vestimenta, neutralice el ácido con agua con jabón de inmediato y luego enjuague con abundante agua fresca. En caso de consumir ácido accidentalmente, diríjase a un doctor de inmediato.
- No debiese haber fuego, chispas eléctricas, luces fuertes ni cigarrillos en la manipulación de la batería. En el caso de manipulación de equipamiento eléctrico, como también en la remoción de la carga estática, la existencia de chispas eléctricas no está permitida. El corto circuito de la batería no está permitido ya que

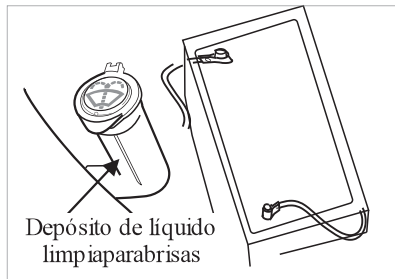
habría muchas chispas eléctricas que podrían causar heridas a personas.

- Durante la carga de la batería, un gas explosivo podría ser generado.
- Mantenga a niños alejados del ácido y la batería.
- Previo a la operación en equipamiento eléctrico, apague el motor, posicione en off el interruptor de encendido y los equipos eléctricos y remueva el cable negativo de la batería. En el caso de recambio de una ampolleta, sólo el sistema de iluminación debiese ser apagado.
- Previo a la desconexión de la batería, apague la alarma anti-robo o se encenderá.
- En la desconexión de la batería, remueva en primer lugar el cable negativo y luego el positivo.
- Previo a la reconexión de la batería todo el equipamiento eléctrico debiese ser apagado. Conecte el cable positivo primero y luego el negativo.

La conexión errónea de los cables no está permitida ya que existe el peligro de incendio.

- No desconecte la batería con el interruptor de encendido posicionado en ON o el motor encendido, ya que habría daños en el equipamiento eléctrico (componentes eléctricos). Para prevenir la caja de la batería de la radiación ultravioleta, no exponga la batería a la radiación solar directa.

Inspección de Lavaparabrisas



Depósito de Líquido Limpiaparabrisas

Para la ubicación del depósito del líquido limpiaparabrisas, tenga el favor de referirse al diagrama de compartimiento del motor. El líquido de lavado para el parabrisas trasero es proveído por un depósito individual de líquido limpiaparabrisas. La capacidad del depósito del líquido limpiaparabrisas se encuentra rotulada en el mismo.

Se recomienda agregar líquido limpiaparabrisas en agua para lograr una limpieza rápida y efectiva que no podría ser lograda solamente con agua. Éste puede ser utilizado por varios años para una limpieza profunda y desempeño anticongelante.

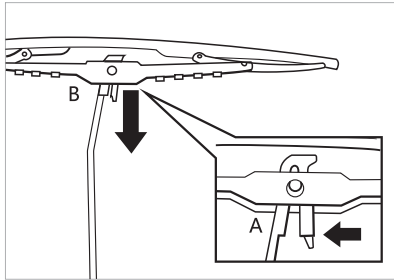
Inspección y Reemplazo de Plumillas

En el caso de que las plumillas emitan ruido debido a la fricción, las causas podrían ser las siguientes:

- Luego de lavar en un equipo de lavado automático de vehículos, podría haber cera dura coagulada en el parabrisas frontal. En este caso, sólo un agente limpiador especial podría ser aplicado para su remoción. Para mayor detalle, por favor consulte a una estación de servicio autorizado de JAC.
- La adición de líquido limpiador de parabrisas de disolvente de parafina podría eliminar el sonido de fricción que el líquido limpiador disolvente de grasa no podría remover de los depósitos.
- En el caso de que la plumilla se encuentre dañada, el mismo sonido de fricción podría escucharse. En tal caso, reemplace las plumillas.

- En el caso de que el ángulo de orientación de los limpiaparabrisas sea incorrecto, tenga el favor de dirigirse a una estación de servicio autorizado de JAC para su inspección y ajuste, si es necesario.

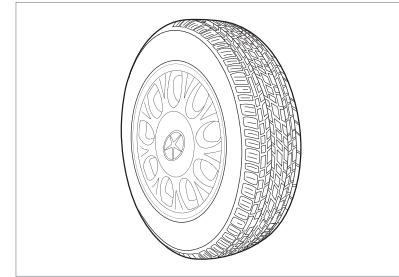
Reemplazo de Plumillas



- Retire el limpiaparabrisas.
- Gire el brazo del limpiaparabrisas para separarlo del vidrio y hacer que la plumilla quede perpendicular al brazo de éste.

- Retire la plumilla hacia el costado o lleve a cabo las siguientes operaciones, como se muestra en la figura, de acuerdo al modelo del limpiaparabrisas.
- Comprima el resorte de seguridad en dirección A, indicado por la flecha.
- Retire la plumilla en dirección B y sáquela del brazo del limpiaparabrisas en sentido contrario a la dirección B.
- Instale las plumillas de forma inversa a su retiro.

Inspección y Reemplazo de Ruedas



⚠ Aviso:

Para neumáticos nuevos, es necesario realizar rodaje debido a que al comienzo de la utilización, el desempeño de su adhesión no se encuentra en condiciones óptimas. En los primeros 500km de rodaje, conduzca con precaución y a una velocidad apropiada dado que un buen rodaje es de gran ayuda para la vida útil del neumático.

Instrucciones para Dirección de Conducción Especificada de Neumáticos.

El dibujo del neumático está relacionado a la dirección de conducción (la dirección de conducción esta marcada en la pared lateral del neumático) y es necesario seguir tal dirección especificada. Esto garantiza una buena resistencia a los deslizamientos, adhesión al pavimento, óptimo desempeño en la resistencia al ruido y el desgaste.

- Para un neumático nuevo, la profundidad del dibujo varía de acuerdo a las características estructurales y la forma del dibujo, dependiendo del modelo del neumático y su fabricante.
- Inspeccione regularmente el desgaste de los neumáticos (por pinchaduras, cortes, fugas y protuberancias) y limpie materias extrañas dentro del dibujo. En caso de pérdida de la tapa de la válvula de aire, es necesario cubrirla con una nueva.

- Para evitar daños en los neumáticos y llantas, por cunetas y otros obstáculos similares durante la conducción, tenga el favor de encarar el obstáculo, conducir lentamente y pasar sobre él.
- Los daños en los neumáticos y llantas son usualmente ocultos, por lo que las vibraciones anormales y desviaciones del vehículo podrían ser indicativos de daño en los neumáticos. Si usted cree que un neumático se encuentra dañado, tenga el favor de disminuir la velocidad lo antes posible e inspeccionar el neumático por posibles anomalías (protuberancias, pinchaduras, etc.). En el caso de no ver daños aparentes, tenga el favor de conducir lentamente y con precaución a la estación de servicio autorizado de JAC más cercana, para una inspección total de su vehículo.
- Prevenga que sus neumáticos entren en contacto con aceite de motor, grasa y combustible.
- Previo a cambiar las ruedas, realice

marcas en ellas para mantener la dirección de conducción original en su reinstalación.

- Luego de remover neumáticos y ruedas, almacénelos en un lugar fresco y seco, lejos de la luz solar directa.

Vida Útil del Neumático

La vida útil de los neumáticos depende de los siguientes factores:

Presión de Inflado de Neumáticos

- La presión de inflado de los neumáticos está marcada en la puerta del conductor. La presión de inflado de los neumáticos en invierno es de 0.2 bar más alta que en verano. La presión de inflado de los neumáticos es un parámetro muy importante, especialmente en el ajuste de conducción. Por lo tanto, inspeccione la presión de los neumáticos una vez al mes y revisela, a su vez, previo a viajes largos. No olvide revisar la rueda de repuesto:
- La presión de inflado del neumático de repuesto debe ser la máxima especificada para el vehículo.

- Durante la inspección de los neumáticos, éstos deben estar en estado frío. No reduzca la alta presión de los neumáticos cuando éstos se calienten. En caso de un gran cambio en la carga del vehículo, la presión de los neumáticos debe ser ajustada correspondientemente.
- Una presión demasiado alto o baja de los neumáticos acortará la vida de servicio de éstos y afectará el desempeño de conducción del vehículo.

✿ Una presión demasiado baja de los neumáticos podría incrementar el consumo de combustible y a su vez la polución al medio ambiente.

La presión de los neumáticos debe ser inspeccionada en estado frío para todos los neumáticos, de acuerdo a la presión estándar indicada en la puerta frontal izquierda del vehículo. Lleve a cabo el ajuste correspondiente en caso de inconformidad con las válvulas especificadas. Luego del ajuste, inspeccione los neumáticos por daños y fugas de aire.

| Tamaño del Neumático | Presión | |
|----------------------|---------|---------|
| | Frontal | Trasera |
| 185R15LT | 450±10 | 450±10 |
| 185/75R16LT | 450±10 | 450±10 |
| 225/70R15LT | 450±10 | 450±10 |
| 215/75R16LT | 550±10 | 550±10 |
| 195/75R16LT | 450±10 | 450±10 |

Modalidad de Conducción

El desgaste de los neumáticos podría aumentar en curvas rápidas, aceleraciones repentinas y frenados de emergencia.

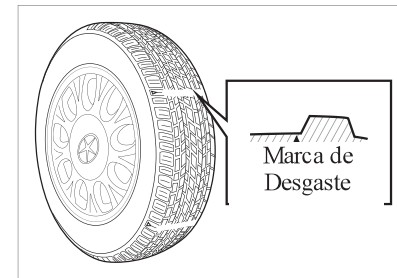
Balance Dinámico de Ruedas

El balance dinámico del nuevo vehículo ya ha sido calibrado. Sin embargo, durante el proceso de conducción, las ruedas pueden ser desbalanceadas debido a varias influencias y producir la vibración del volante.

El desbalance de las ruedas podría incrementar el desgaste del mecanismo de dirección, el sistema de suspensión y los neumáticos. Por lo tanto, el balance dinámico de las ruedas debe ser calibrado

una vez más. Por otra parte, la recalibración del balance dinámico debe ser llevada a cabo cada vez que reemplace o repare un neumático.

Marcas de Desgaste de Neumáticos



Existen marcas de desgaste en forma perpendicular al sentido de dirección de conducción del vehículo, bajo el dibujo de los neumáticos nuevos, con una profundidad de 1.6mm. Existen 6-8 marcas de desgaste de acuerdo a varios productos, uniformemente distribuidas en la circunferencia del neumático.

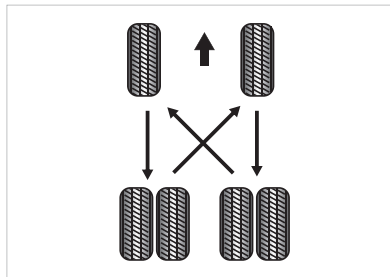
Cuando la medida de profundidad de los surcos del dibujo que se encuentran junto la marca de desgaste, es de 1.6mm, es la mínima especificada en la regulación y es tiempo de reemplazar los neumáticos.

⚠ Advertencia

- ▶ Es tiempo de reemplazar los neumáticos cuando el desgaste de éstos ha llegado a la marca de desgaste, hágalo a la brevedad.
- ▶ El desgaste de los neumáticos puede afectar seriamente la adhesión entre el neumático y la superficie del camino, especialmente en caso de conducir en caminos de superficie húmeda a alta velocidad, ya que podría incidir en deslizamientos del vehículo.
- ▶ La utilización de neumáticos con desgaste excesivo o con presión de inflado insuficiente podría conllevar a accidentes, daños personales serios e incluso la muerte.

Rotación de Neumáticos

Los neumáticos se desgastan fácilmente luego de haber conducido por un largo periodo de tiempo. Para garantizar el desgaste balanceado y extender la vida de servicio de los neumáticos, tenga el favor de llevar a cabo una rotación de los neumáticos de acuerdo al orden indicado en la figura (luego de 8000-10000km de conducción generalmente). Tenga el favor de conducir a una estación de servicio autorizado de JAC para un ajuste apropiado.



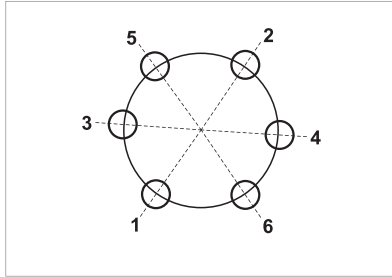
Tuercas de las Ruedas

El torque de apriete para las tuercas de las ruedas es de 184-224 N.m.

Mantenga limpias las tuercas de las ruedas y garantice su fácil rotación. No aplique grasa ni aceite lubricante en ningún caso.

⚠ Aviso

En caso de un torque de apriete excesivamente débil en las tuercas de las ruedas, se podría soltar mientras conduce y producir un accidente. Aún así, un torque de apriete excesivamente alto podría dañar los hilos de pernos y tuercas.



Reemplazo de Neumáticos y Llantas

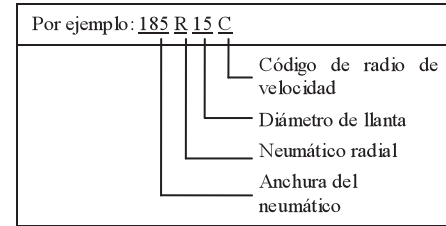
Dado que los neumáticos y llantas son partes estructurales importantes, los neumáticos y llantas autorizados por la Compañía de Vehículos Comerciales Multifuncionales JAC debieran ser aplicados para garantizar una buena adhesión y seguridad.

La información sobre neumáticos autorizados y variedad de llantas y productos para neumáticos es suministrada por las estaciones de servicio autorizado de JAC.

- Por seguridad, los neumáticos deben ser reemplazados en pares y no individualmente.
- Es necesario aplicar neumáticos radiales de la misma estructura y tamaño (radio de giro) para las cuatro ruedas y es preferible aplicar neumáticos con el mismo dibujo.
- En caso que el neumático de la rueda de repuesto sea de un tamaño diferente a los neumáticos en uso (así como neumáticos de invierno o neumáticos anchos), los neumáticos de repuesto pueden ser utilizados temporalmente en caso que haya fallado un neumático. Tenga el favor de conducir cuidadosamente y reemplazar el neumático de repuesto con un neumático estándar tan pronto como sea posible.
- No está permitido utilizar neumáticos viejos sin el conocimiento total de sus condiciones de uso anteriores.

- La completa comprensión de las marcas del neumático y su significado es de gran ayuda en la selección de un correcto modelo de neumático.

Existen marcas como las siguientes en la pared lateral de los neumáticos radiales:



La fecha de fabricación está marcada en la pared lateral de las ruedas (podría estar solamente en la parte interior del neumático).

DOT...2810... Indica que el neumático fue fabricado la semana 28 del año 2010.

Atención:

Los neumáticos con una vida de servicio mayor a 6 años, sólo pueden ser utilizados en caso de emergencia y mayor atención debe ser otorgada a la conducción.

Los neumáticos de la Compañía de Vehículos Comerciales Multifuncionales JAC poseen certificación de calidad. En caso de aplicar neumáticos y llantas no originales, preste atención a lo siguiente:

Atención:

- ▶ Debido a razones técnicas, las ruedas de otros vehículos generalmente no pueden ser aplicadas a su vehículo de la Compañía de Vehículos Comerciales Multifuncionales JAC. En algunos casos, es lo mismo para las ruedas del mismo modelo de vehículo.
- ▶ La conducción segura podría no ser garantizada sin la aplicación de neumáticos autorizados por la Compañía de Vehículos Comerciales Multifuncionales JAC.
- ▶ Las tuercas de las ruedas están emparejadas estructuralmente con las ruedas, en caso de reemplazar con otra rueda, deben usarse pernos y tuercas con la correspondiente dimensión y correcta forma de hueco de bola, ya que, el ajuste de las ruedas y el sistema de frenos dependen de ello.

7 Datos Técnicos

| | |
|--|------------|
| Especificaciones del Vehículo | 152 |
| Especificaciones de Aceite | 153 |
| Parámetros del Motor | 154 |
| Especificaciones de Aceite | 155 |
| Sistema de Combustible..... | 156 |
| Neumáticos..... | 156 |
| Parámetros de Equipamiento Eléctrico | 156 |
| Especificación de Ballestas de Acero Traseras | 157 |
| Requerimientos de Balanceo Dinámico de Ruedas..... | 157 |
| Especificación del Sistema de Freno | 157 |
| Refrigerante | 158 |
| Códigos de Identificación | 158 |

Especificaciones del Vehículo

| Ítem | | Series de eje largo | Serie de eje corto |
|---------------------------|---------|---------------------|--------------------|
| Asientos | | 3-17 | 5-12 |
| Longitud total (mm) | | 5650,5995 | 4900,5050 |
| Ancho total (mm) | | 2098 | 2080 |
| Altura total (mm) | | 2405,2645 | 2370 |
| Distancia entre ejes (mm) | | 3570 | 2960 |
| Distancia entre ruedas mm | Frontal | 1760 | 1752 |
| | Trasera | 1800,1645 | 1760 |
| Velocidad Máxima (km/h) | | 120 | 135 |
| Máxima pendiente | | 30 | 35 |

Especificaciones de Aceite

| Ítem | | Estándares de aceite de motor y aceite lubricante | Cantidad |
|-----------------|-----------------|--|---|
| Aceite de motor | Diesel (EuroIV) | SAE 15W/40 (sobre -15°C), GradoCF-4 y mayor SAE 10W/40(sobre -20°C),Grado CF-4 y mayor SAE 5W/30 (sobre -30°C), Grado CF-4 y mayor SAE 0W/30 (región de frío extremo), Grado CF-4 y mayor | 6. 5L-7. 0L (4DA) 6. 0L (4DB) |
| | Diesel (Euro V) | SAE 15W/40 (sobre -15°C), GradoCH-4 y mayor SAE 10W/40(sobre -20°C),Grado CH-4 y mayor SAE 5W/30 (sobre -30°C), Grado CH-4 y mayor SAE 0W/30 (región de frío extremo), Grado CH-4 y mayor | 4L-4. 5L (Commins) Con la medida del aceite de motor |

Parámetros del Motor

| Ítem | Motor Diesel | | | | |
|--|---------------------------|------------|-----------------|--|--------------------------|
| | HFC4DA1-2B2 HFC4DA1-2C | HFC4DB1-2C | HFC4DB1-2D | ISF2.8S3148T ISF2.8S4148T ISF2.8S5148T | HFC4DE1-1B HFC4DE1-1D |
| Diámetro del cilindro×carrera | 93×102 | 83×90 | 83×90 | 94×100 | 93.5×100 |
| Índice de potencia(kW) | 88 | 102 | 102 | 110 | 110 |
| Índice de velocidad (r/min) | 4000 | 4500 | 4000 | 2900 | 3600 |
| Torque máximo (Nm/r/min) | 280/(2000-2200) | 285/2000 | 310/(2000-2800) | 360/(1500-2900) | 355/(1800-2600) |
| Desplazamiento total (ml) | 2771 | 1947 | 1947 | 2800 | 2746 |
| Índice de compresión | 17.5 | 17 | 16.5 | 16.9 | 16.5 |
| Orden de operación | 1—3—4—2 | | | | |
| Velocidad en ralentí (rpm) | 800±50 | 800±50 | 750±30 | 800 | 750±30 |
| Tasa de consumo mínimo de combustible (g/kW.h) | 208 | 210 | \ | \ | 205 |
| Clasificación de tasa de consumo de combustible (g/kW.h) | 255 | 250 | \ | \ | 330 |
| Masa seca (kg) | 250 | 200 | 220 | 214 | < 280 |
| El nivel de emisiones | EuroIII/ Euro IV | Euro IV | Euro V | EuroIII/ Euro IV /Euro V | EuroIII/EuroV |

Especificaciones de Aceite

| Ítem | Estándares de aceite de motor y aceite lubricante | Cantidad |
|--|--|--|
| Líquido de servodirección | ATF II -D (temperatura atmosférica normal) ATFIII-D (invierno) | 0.8L |
| Refrigerante | -45#、-50# | 11.5L(De acuerdo a los requerimientos) |
| Líquido de frenos y embrague | DOT4 | 0.8L-1.0L |
| Rodamiento de rueda frontal | Profesional grasa de SKF el modelo es LGMT2 | 55g/eje |
| Eje trasero | Zona general (-30°C-30°C) API GL-5 clase (SAE 90) | 2.4L |
| Cárter de engranaje columna de dirección | Zona tropical (sobre 30°C) API GL-5 clase (SAE 140) Zona Fría (sobre -30°C) API GL-5 clase (SAE 80) | |
| Rodamiento de rueda trasera | 7091-1(Compuesto de grasa de litio de presión extrema 2#) | De acuerdo a los requerimientos |
| Aceite de transmisión | 75W/90 GL-4 | 2.7(5MT) 2.2(6MT) |
| Disolución de urea | Cumple con normas de ISO 22241 | 16L |

Sistema de Combustible

| Ítem | Vehículo Diesel | |
|---|-----------------|------|
| Capacidad del tanque de combustible | 80L | |
| Especificación de combustible (Diesel ligero) | Sobre 4 °C | 0# |
| | Sobre -5 °C | -10# |
| | Sobre -14 °C | -20# |
| | Sobre -29 °C | -35# |

Neumáticos

| Neumático estándar | Neumático de repuesto |
|------------------------------|-----------------------|
| 215/75R16LT | 215/75R16LT |
| 225/70R15LT | 225/70R15LT |
| Rueda delantera: 215/75R16LT | 195/75R16LT |
| Rueda trasera: 195/75R16LT | |
| 185/75R16LT | 185/75R16LT |
| 185R15LT | 185R15LT |

modificación de parámetros de alineación de cuatro ruedas

| Ítem | Especificación | Máximo valor D entre izquierdo y derecho |
|--|----------------|--|
| Convergencia negativa | 0±2mm | |
| Ángulo de inclinación | 0.15°±1° | 1.25° |
| Ángulo de inclinación del respaldo del pivote de dirección | 1.5°±1° | 1° |
| Ángulo de inclinación del pivote de dirección | 12.75°±1° | 1.25° |

Ángulo Máx. Int. y Ext. de Viraje de Ruedas Delanteras

| | | | |
|----------------|--------|----------------|--------|
| Rueda Interior | 41°±3° | Rueda Exterior | 36°±3° |
|----------------|--------|----------------|--------|

Parámetros de Equipamiento Eléctrico

| | | | |
|-------------------|----------------|------------|-------------------|
| Índice de voltaje | 12V | Batería | 90Ah |
| Generador | 110A/150A/120A | Arrancador | 2.8/2.7/2.5/2.0kW |

Especificación de Ballestas de Acero Traseras

| Modelo de Vehículo | Cantidad de Ballestas Principales | Cantidad de Ballestas Adicionales | La Comba Sin Carga (mm) | La Comba Con Carga Full(mm) |
|--------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-------------------------|-----------------------------|
| Eje Corto | 2 | 1 | 57 | 12 |
| Eje Largo Con Suspensión Corta | 2 | 2 | 54 | 17 |
| Eje Largo | 2 | 2 | 54 | 17 |

Requerimientos de Balanceo Dinámico de Ruedas

- 1.El desequilibrio graduable unilateral no excede de 60g.
- 2.El desequilibrio dinámico sobrante unilateral no excede de 10g.
- 3.En cada lado el contrapeso que se instala no excede a uno.

Especificación del Sistema de Freno

| Carrera Libre de Pedal de Freno | Rango de Uso Racional de Fricción de Freno |
|---------------------------------|--|
| 3-10mm | 2-12mm |

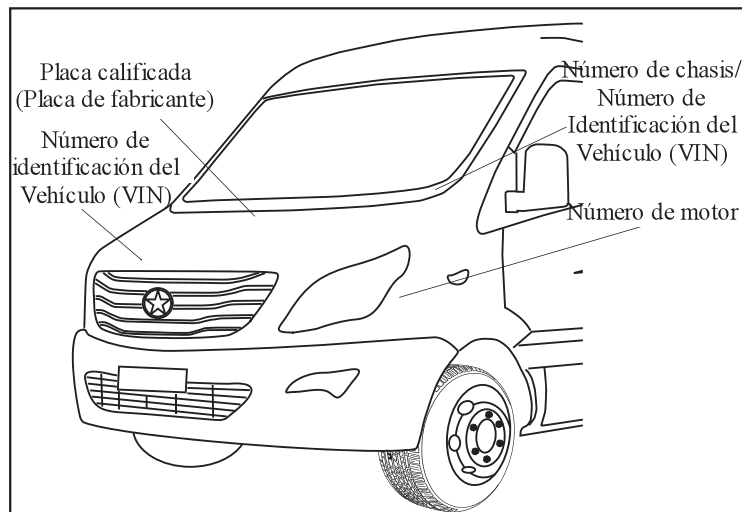
Sistema de Escape

| Ítem | Diesel |
|-----------------------------|--------------------------------|
| Capacidad de Tanque de Urea | 16L |
| Especificación de Urea | Cumple con normas de ISO 22241 |

Refrigerante

| Ítem | Estándar | Cantidad de llenado |
|------------------|-----------|---|
| Refrigerante A/C | HFC-R134a | 1500g(aire acondicionado frontal/trasero) 800g(aire acondicionado frontal) |

Códigos de Identificación



Existen varios códigos de identificación en su vehículo, en diferentes lugares.

1. El número de chasis se encuentra impreso en la viga del marco de la rueda frontal derecha.
2. El modelo de motor/número de motor para modelos diesel, está impreso en la cubierta del cilindro del motor.
3. El Número de Identificación del Vehículo (VIN) está impreso en la placa del fabricante, en la parte superior izquierda del tablero de instrumentos en la cabina.
4. La placa calificada (placa del fabricante) está localizada en el marco de la puerta derecha del vehículo con el contenido VIN, modelo de motor, desplazamiento, número de chasis, masa máxima, total de diseño, fecha de manufactura y otros.

Anhui Jianghuai Automobile Group Corp.,Ltd. reserva el derecho de modificar el shuming, perdónanos si hay alguna corrección, no vamos a informar a todos.

Anhui Jianghuai Automobile Group Corp.,Ltd.